

IL DISCORSO DI NATTA

Difendersi non basta

Nessuno poteva certo aspettarsi e tantomeno pretendere da Natta, a conclusione della festa nazionale dell'«Unità», un discorso autolesionista. Il segretario del Pci non poteva rovinare la festa annunciando, per esempio, le sue dimissioni e invitando i militanti ad attendere la nomina di un suo successore.

Ma una cosa si poteva prevedere o pretendere: un discorso meno chiuso, meno sbrigativo, meno manichero. Ciò sta per i colpi elettorali e politici subiti dal Pci negli ultimi mesi, sia per l'ampiezza del dibattito che proprio seguito di questi colpi si è aperto e sviluppato all'interno del partito.

C'è solo da augurarsi che questo dibattito prosegua nonostante il discorso di chiusura pronunciato da Natta e sfoci veramente in quel congresso «critico e autocritico» del quale lo stesso Natta a Ferrara, contraddicendosi, ha riconosciuto a un certo punto la necessità.

Non è soltanto il nome, non sono soltanto le radici del Pci che il segretario comunista ha difeso l'altro ieri con un orgoglio che si può comprendere, pur senza dividerlo. Natta ha difeso e sostanzialmente riproposto tutte le iniziative politiche assunte dal Pci negli ultimi tempi e risolte oggettivamente in un fiasco.

Più che sulla capacità o volontà di autocritica e di aggiornamento del suo partito, Natta è sembrato voler fare affidamento sugli errori, sulle incertezze, sulle divisioni, diciamo pure sulla litigiosità delle altre forze politiche per ridare spazio e vigore all'azione del Pci. Egli ha sostanzialmente riproposto la demonizzazione di tutto ciò che non coincide con gli interessi e con la visione del partito comunista. Ha riproposto in primo luogo la demonizzazione dei socialisti, concedendo a Craxi solo una cosa: il rifiuto silenzioso della recente tesi di Ingrao secondo la quale il Psi dovrebbe liberarsi del suo segretario per poter contare sulla comprensione e sull'aiuto del Pci.

Anche con Craxi i socialisti, secondo Natta, potrebbero aspirare a un migliore rapporto con i comunisti, ma a condizione di cambiare politica, anzi di rovesciarla, riconoscendo di non avere saputo resistere al «moderatismo», al «conservatorismo» e all'«arroganza» della Dc neppure stando per più di due anni alla guida del governo.

Quello che Natta vuole dai socialisti è, insomma, il ritorno o al rifiuto del martirio di collaborare con la Dc senza la partecipazione o la copertura dei comunisti, o alla linea dell'«alternativa» che per la sua impraticabilità politica e numerica, mandando in un programma e una maggioranza parlamentare, fornirebbe allo stesso Pci e alla sinistra democristiana la ragione o il pretesto per invocare in un secondo momento, in nome del realismo, della governabilità e di qualche nuova emergenza, l'alleanza fra i due maggiori partiti italiani. Sono cose vecchie, già viste e sentite.

Accusare i socialisti di avere favorito o fatto risorgere l'«arroganza» della Dc avrebbe un senso da parte comunista se negli anni della cosiddetta solidarietà nazionale il Pci non avesse appoggiato dall'esterno governi di soli democristiani e certamente più comodi della Dc di un governo di coalizione fra cinque partiti a direzione non democristiana o se il Pci non più tardi di tre mesi fa avesse tenuto duro sulla candidatura di Pertini e non avesse aderito all'invito di De Mita a votare per Cossiga alla presidenza della Repubblica o per Fanfani alla presidenza del Senato.

Ma è il capitolo delle giunte quello che scotta di più al partito comunista. Neppure su questo punto

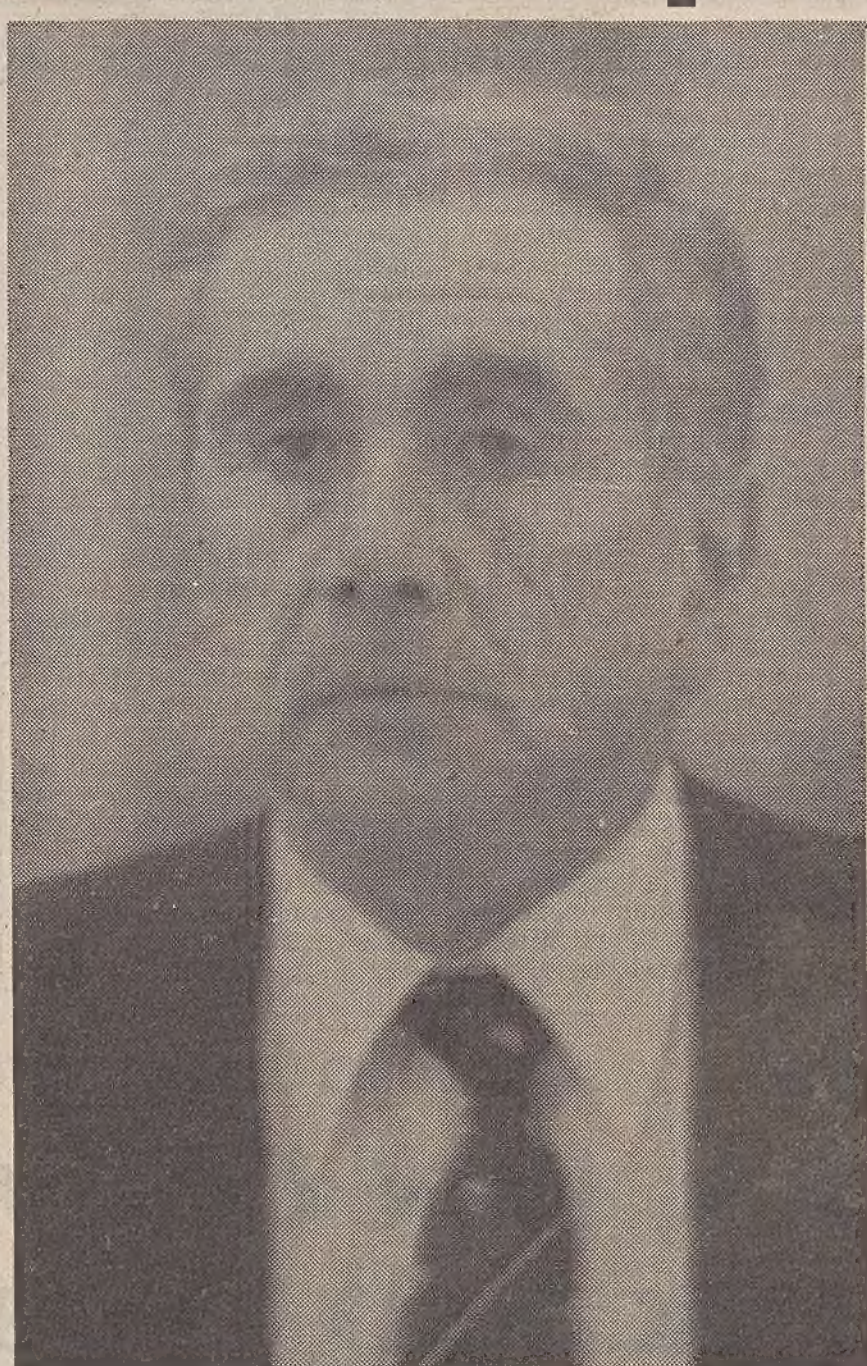
tuttavia la polemica di Natta con i socialisti per lo spazio fornito alla presunta arroganza della Dc appare fondata. Se in centosessanta comuni — poco più, poco meno — i comunisti hanno potuto allearsi con i democristiani, perché in altri non potevano e non potrebbero allearsi i socialisti che pure con la Dc hanno rapporti di collaborazione governativa? E perché alle giunte di sinistra Natta e gli altri dirigenti del Pci non hanno pensato in tempo, nei mesi scorsi, quando Craxi li avvertiva che una guerra così frontale contro il governo da lui diretto non avrebbe potuto rimanere senza conseguenze sui rapporti fra i due maggiori partiti della sinistra anche a livello locale?

I comunisti non possono che addebitare a se stessi la sconfitta subita nelle elezioni amministrative del 12 maggio, per non parlare del referendum del 9 giugno sulla «scala mobile». E' da questa sconfitta che nasce il nuovo quadro delle alleanze locali. Prendersela ora con l'«arroganza» della Dc o con i «cedimenti» dei socialisti è inutile, oltre che fuorviante.

Francesco Damato

IL PROCESSO DI NAPOLI ALLA CAMORRA

Stasera saprà



Stasera alle 17 si conoscerà la sentenza al processo di Napoli per gli accusati di appartenenza alla camorra. A quell'ora l'eurodeputato Enzo Tortora, dopo molti mesi, conoscerà la sua sorte

ATTENTATORI LANCIANO DUE ORDIGNI FRA I TAVOLI DEL NOTO RITROVO ROMANO

Terrore stanotte in via Veneto Bombe al Café de Paris: 40 feriti

Una granata non è esplosa - Fra i colpiti cinque in gravissime condizioni - Vendetta libica?

ROMA — Misterioso e tragico episodio stanotte in via Veneto a Roma: due bombe sono state lanciate tra la gente, per lo più turisti stranieri, che sedeva ai tavolini di uno dei caffè più conosciuti della capitale, il «Café de Paris». Una delle bombe è esplosa, l'altra per fortuna no: una quarantina di persone sono rimaste ferite, cinque in modo gravissimo. Molti dei feriti sono stati raggiunti da schegge o sono rimasti contusi nel fuggi fuggi avvenuto subito dopo l'esplosione.

Tutto è ancora avvolto nel mistero. Non si sa nemmeno se le bombe sono state lanciate tra i tavoli all'esterno del caffè dagli occupanti di un'auto che senza fermarsi è passata a tutta velocità davanti al locale oppure, come sostiene un'altra versione, da tre persone scese da un'auto bianca e che poi se ne sono andate tranquillamente mentre con l'ordigno esplodeva anche il caos tra i turisti e i passanti che in quel momento, intorno alle ventitré, si trovavano numerosi nella strada.

La bomba inesplosa, recuperata dagli artificieri militari, sarebbe risultata essere — secondo i primi accertamenti — una bomba a mano «F-1» di fabbricazione sovietica. Ora, mentre andiamo in macchina col giornale, si sta decidendo se fare esplodere la bomba o se tentare di disinnescarla.

Per le indagini sono presenti funzionari e agenti della squadra mobile e della Digos, la polizia politica. Fino a questo momento non sono arrivate rivendicazioni di organizzazioni terroristiche. Se venisse confermata la versione del lancio effettuato da tre persone scese da un'auto potrebbe assumere consistenza l'ipotesi della vendetta di uno dei tanti racket che imperversano nella capitale.

Un'altra ipotesi che trovava credito tra gli investigatori era quella dell'attentato di matrice araba. Nelle loro scorribande, infatti, libanesi, palestinesi e armeni sono soliti utilizzare bombe di tipo F1. Nella capitale si ricorda ancora quello sanguinoso e drammatico contro la sinagoga ebraica nei pressi di ponte Garibaldi che provocò la morte

di un bambino e il ferimento di numerosi ebrei che uscivano dal tempio dopo la cerimonia religiosa.

Ad avvalorare questa ipotesi la testimonianza di alcuni giovani che avrebbero notato due o tre persone di colorito olivastro, appunto arabi o cittadini di qualche paese del Medio Oriente, gironzolare nella zona pochi minuti prima dell'attentato.

Solo qualche sedia rovesciata e delle macchie, che è difficile distinguere se di sangue o di liquori, sull'asfalto del marciapiede di fronte all'ingresso del «Café de Paris»: queste le uniche tracce dell'attentato. I cartellini con le

lettere dell'alfabeto segnalano i punti dove sono stati raccolti i «reperti», e accanto a uno di questi la bomba a mano tipo «ananas» inesplosa.

L'ipotesi che a mezza bocca gli investigatori fanno è quella del terrorismo internazionale. Un gesto per fare clamore.

I feriti sono stati ricoverati nell'ospedale di San Giacomo e al policlinico. I più gravi sono stati subito portati in camera operatoria.

L'ora tarda non consente ricostruzioni più precise. Via Veneto, come tutti sanno, è una delle strade più prestigiose della capitale, sede di caffè

alla moda e di grandi alberghi. Nelle vicinanze si trova anche l'ambasciata americana. Via Veneto negli anni Cinquanta fu immortalata dagli episodi della «dolce vita» romana con i film che all'epoca fecero scalpore.

Lo stesso «Café de Paris» è noto in tutto il mondo. Un locale d'epoca degli anni Cinquanta, luogo d'incontro del mondo del cinema e della mondanità internazionale, divenuto tappa d'obbligo dei turisti italiani e stranieri di passaggio per Roma. Il locale fu ideato e gestito da un barman, Oscar Tombolini, ora deceduto. Dopo essere stato tenuto per alcuni anni dalla vedova è passato a una società libica.

Attualmente è proprietà di un cittadino libico, altro tassello che potrebbe dar peso all'ipotesi di un attentato di matrice araba.

Il prefetto di Roma ha convocato per stamani una riunione del comitato per l'ordine e la sicurezza pubblica. Alla riunione parteciperanno il questore di Roma, il comandante della legione Roma dei carabinieri,

Sfrattati a Venezia seguaci di Lefebvre

VENEZIA — Un gruppo di seguaci di monsignor Lefebvre, che da anni si riuniva per celebrare la messa secondo i canoni preconciliari, è stato sfrattato dalla chiesa di San Simeone Piccolo, a Venezia, di proprietà della curia. Per alcune ore, un quindicina di lefebviriani ha tentato di impedire l'esecuzione del provvedimento di sfratto, richiesto dalla curia veneziana; ma poi l'intervento di alcuni agenti di polizia ha permesso all'ufficiale giudiziario di prendere possesso del tempio.

MENTRE GORIA CONTINUA A RICEVERE CRITICHE DAL SUO PARTITO

Finanziaria, nuove polemiche Oggi comincia la «tre giorni»

Si attende chiarezza sulle entrate - «Nessuna novità» per quanto riguarda i Bot e i Cct

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

ROMA — Tre giorni di confronto tra i ministri economici per il varo della legge finanziaria. A partire da questa mattina i ministri riprenderanno il lavoro collegiale per il varo della legge. Le polemiche degli ultimi giorni, per il momento, non sembrano aver provocato grossi strascichi.

La situazione resta comunque tesa, il presidente del consiglio Craxi non ha gradito alcune uscite di Spadolini ma probabilmente non replicherà.

Londra espelle altri sei sovietici

LONDRA — Ancora un atto nella «guerra delle spie» tra Gran Bretagna e Unione Sovietica. Dopo l'espulsione di cittadini britannici da Mosca, per ritorsione, ieri il governo inglese ha ordinato l'espulsione di altri sei cittadini sovietici, due dei quali hanno lo status di diplomatici, che devono lasciare il paese entro il 7 ottobre.

Come si ricorderà tutto è nato dalla defezione del capo del Kgb di Londra che si rifugiò in Inghilterra chiedendo asilo politico. Le sue confessioni permisero al controspionaggio inglese di chiedere l'espulsione di ventiquattro persone dell'ambasciata sovietica accusate di essere al servizio del Kgb.

In questa fase anche per non alimentare la polemica.

La finanziaria è anche al centro dell'interesse dei partiti. In contemporanea con lo svolgimento della «tre giorni» dei ministri economici, alcuni partiti della coalizione faranno conoscere le proprie ipotesi. Domani il Psi organizzerà un seminario allo scopo di portare «un contributo», sempre domani si riunirà la commissione della Dc, mentre i repubblicani renderanno note giovedì le proprie proposte.

De Michelis e Goria, contando forse anche sull'appoggio del presidente del consiglio, non sembrano intenzionati a rivedere le proprie posizioni nonostante le critiche che, nel caso di Goria, gli giungono anche dall'interno del suo partito. Appare certo però che i provvedimenti di riforma per sanità, previdenza, pubblica amministrazione, non saranno compresi nella finanziaria ma saranno presentati separatamente. Nella finanziaria saranno contenute solo delle indicazioni.

Le riunioni dei ministri poi dovrebbero consentire di fare chiarezza sulle entrate, perché dall'entità di queste dipende la manovra economica e Goria non sembra condividere i dati ottimistici del ministro Visentini.

Ma Goria continua a ricevere critiche proprio dall'interno della Dc. Il presidente Piccoli ritorna sulla questione delle «fasce» criticando sia Goria che De Michelis. Ma l'attacco sembra rivolto in

particolare a Goria, in quanto Piccoli rileva che, se la Dc accettasse il tipo di riforma proposto dai due ministri, cambierebbe il volto del partito trasformandolo da partito popolare a partito elitario. Piccoli poi suggerisce di ridurre i tassi dei titoli pubblici. Una diminuzione di un punto, afferma il presidente della Dc, renderebbe i titoli sempre appetibili ma porterebbe allo stato un risparmio di 7.500 miliardi.

Per i Bot e Cct però non sono in vista novità, si discute di una loro tassazione anche se Goria ha avvertito che sarebbe più logico ridurre semmai il loro rendimento, ma se non ci sarà un ulteriore calo dell'inflazione difficilmente ci

saranno novità di rilievo. Rispondendo alle critiche provenienti da più parti, Goria ha voluto mettere in evidenza che il dibattito in corso non ha fatto emergere delle soluzioni alternative e dunque sembra intenzionato a tenere duro.

I comunisti intanto sollecitano un dibattito in Parlamento prima che sia varata la finanziaria, ma il loro scopo, neppure nascosto, è quello di provocare lacerazioni nella maggioranza e chiaramente auspica un governo diverso perché l'attuale non ha la capacità di cambiare.

Il direttore del «Popolo», Galloni, ieri ha cercato di sdrammatizzare la situazione accennando al fatto che nes-

suna delle forze politiche ha intenzione di mettere in crisi il governo. Intanto uno stretto collaboratore di De Mita, l'on. Sanza, è sceso in campo per difendere il ministro Goria. Senza dire in sostanza che Goria vuole le stesse cose di De Mita, e cioè il contenimento della spesa pubblica. Se questo è l'obiettivo «si può discutere degli strumenti, ma non si può mettere in discussione la buona fede del ministro del tesoro».

Oggi intanto Craxi riceverà il presidente della Confindustria Lucchini: in discussione saranno la finanziaria e il costo del lavoro. Il ministro delle finanze Visentini parlerà invece di fisco con i sindacati.

Giuseppe Sanzotta

Spiragli tra sindacati e Confindustria

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

ROMA — Tra sindacati e Confindustria il dialogo può riprendere, ieri il presidente della Confindustria Lucchini ha ricevuto i segretari di Cgil, Cisl, Uil, Lama, Marini e Benvenuto per valutare le possibilità di superare la pregiudiziale dei decimali di scala mobile. L'incontro è stato positivo, i sindacati hanno sottolineato con favore la disponibilità della Confindustria a riprendere il confronto. Lucchini ha confermato l'impegno a portare avanti il mandato conferitogli dalla giunta per ricercare le soluzioni possibili che consentano di avviare il confronto diretto.

Nell'incontro, stando alle fonti sindacali, non si è parlato direttamente di soluzioni tecniche che consentano alle parti di sedersi intorno al tavolo «senza perdere la faccia». Queste saranno esaminate in una fase successiva e probabilmente se ne parlerà oggi a palazzo Chigi tra Craxi e Lucchini.

Potrebbe essere proprio il governo a sbloccare la situazione avanzando delle proposte di mediazione.

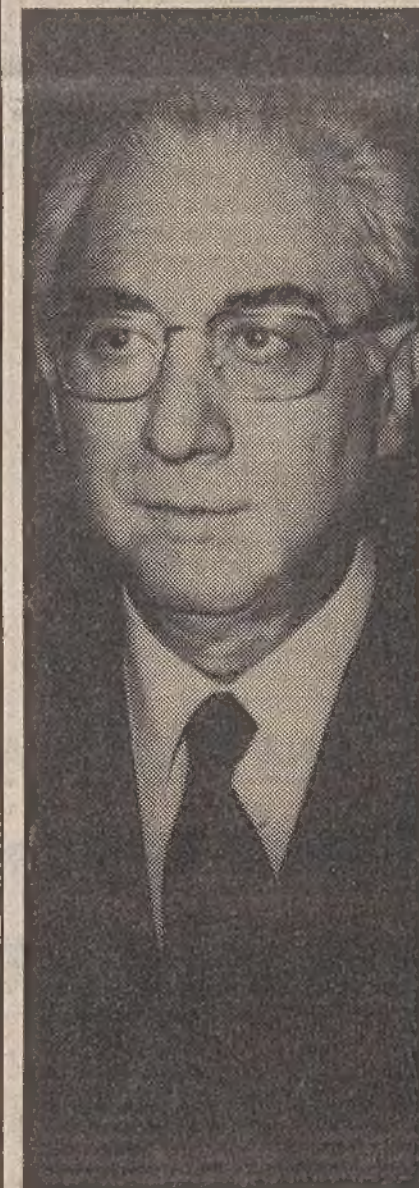
I sindacati invece saranno ricevuti dal ministro delle finanze Visentini per discutere di irpef e riforma delle aliquote.

Appare dunque probabile una ripresa del confronto tra sindacati e Confindustria per la riforma del costo del lavoro.

Sul problema dei decimali sono state avanzate alcune ipotesi. Una di queste prevede il pagamento di una quota di risarcimento per il mancato pagamento. Si ipotizza anche il reinserimento graduale di alcuni punti di scala mobile maturati con il calcolo dei decimali. La volontà di trovare una soluzione comune è stata accertata e questo è indubbiamente l'aspetto più rilevante.

G. S.

Cossiga dal Papa il prossimo 4 ottobre



ROMA — Sarà in Vaticano, il 4 ottobre, la prima visita ufficiale all'estero del Presidente Francesco Cossiga. Lo hanno annunciato ieri, simultaneamente, la Santa Sede e il Quirinale. Riprende così, con Cossiga, la tradizione che la prima visita ufficiale all'estero dei presidenti della Repubblica italiana avvenga in Vaticano.

DIMISSIONI DI 100 DIRIGENTI ANZIANI

Cina giovane per Xiaoping

PECHINO — Oltre cento anziani dirigenti del Partito comunista cinese (Pcc) hanno annunciato ieri le loro dimissioni con una iniziativa che ha sorpreso gli osservatori occidentali a Pechino per la sua ampiezza e per il prestigio di alcuni protagonisti, e che viene considerata parte di una operazione di ringiovanimento e una importante vittoria di Deng Xiaoping contro i settori che si oppongono al processo riformatore da lui avviato.

L'agenzia «Nuova Cina» afferma che dieci dei 24 membri dell'ufficio politico, 65 dei 210 membri del comitato centrale (compresi i dieci facenti parte anche del Politburo) e 87 componenti di due commissioni del partito hanno presentato le loro dimissioni, che sono state accettate. Il ritiro è stato annunciato con una lettera collettiva al comitato centrale, nella quale i dimissionari scrivono di voler far largo a persone più giovani, per accelerare la modernizzazione dell'economia cinese.

Tra i protagonisti dell'iniziativa vi sono alcuni tra i più importanti nomi della storia della rivoluzione comunista cinese, con in testa il maresciallo Ye Jianying (88 anni), considerato sovente punto di raccordo degli oppositori delle innovative linee di politica economica di Deng.

Dei dirigenti dimissionari gran parte sono militari: oltre la metà dei 65 membri del Cc, e addirittura otto su dieci del Politburo. Se la conferenza nazionale dei delegati del partito da terza storia del Pcc) convocata per domani dal plenum del Cc li sostituirà, come prevedono molti osservatori, prevalentemente con giovani tecnocrati, non militari, ciò verosimilmente segnerà la fine di un'era caratterizzata da un ruolo dominante delle forze armate nella politica cinese.

Secondo alcuni, il ritiro di gran parte della «vecchia guardia» annunciato ieri apre la strada a un periodo di ancora più rapidi cambiamenti economici e sociali in vista dell'obiettivo di Deng di fare della Cina una superpotenza entro l'anno 2050.

Nell'analisi dell'iniziativa, è stato rilevato con curiosità e interesse che l'ex leader Hua Guofeng (64 anni), che fu designato dal presidente Mao come suo successore e quindi esautorato da Deng nel 1981, ha mantenuto il suo seggio nel comitato centrale. «Deng sembra aver ottenuto piuttosto bene tutto quello che voleva — ha detto un diplomatico occidentale — ma non vuole essere visto come un vendicativo».

Escono tuttavia da Co una decina di sostenitori di Hua, tra cui Zhao Ziangbi, che gli succedette come ministro della sicurezza pubblica quando egli divenne presidente del partito alla morte di Mao, nel 1976.

Secondo un diplomatico occidentale, l'operazione di rinnovamento ha un duplice aspetto: da un lato, di effettivo ringiovanimento e congedo di dirigenti malati; dall'altro, di allontanamento di personalità politicamente dubbie o di fatto già emarginate dal potere reale.

OTTIMISTA SULLA CATTURA, DARIO ARGENTO REGISTA DI THRILLING MOZZAFIATO

Il mostro di Firenze? Mi ricorda «Son of Sam»

Dario Argento, regista di «Thrilling» tra i più neri e mozzafiato, ha fatto di questo scritto articolo legato alla vicenda sempre più misteriosa del mostro di Firenze.

Premettendo che non sono né un criminologo né un investigatore ma un autore che immagina storie efferate e film gialli. E ancora: la realtà degli omicidi del mostro di Firenze è ben diversa, con il suo sangue vero, le sue vittime realmente straziate, dalla fantasia che gioca con l'immaginario. Premesso tutto questo, dico che ho letto molti articoli sulla scellerata vicenda del maniacò il quale, dal 1968, imperversa intorno a Firenze. Ma so anche che i dati pubblicati sui giornali intorno a questa vicenda sono perlopiù contraddittori e scarsi; che gli indizi resti noti alla stampa sono neanche le cinque per cento delle tracce che gli inquirenti hanno già in mano. Che bisognerebbe esse-

re lì e indagare sui luoghi. E che quasi tutto ciò che ho letto di commento su questi omicidi è frutto di fantasie accese, a volte supposizioni ridicole o speculazioni cervellotiche.

Detto tutto questo bisogna ammettere che il mostro suscita morbosità interessi, fa parlare di sé perché fa paura ma anche perché il suo delirio di violenza attizza discussioni e curiosità fortissime.

A me in particolare ricorda una vicenda simile accaduta a New York e conclusa circa sette anni fa. Si tratta della storia di «Son of Sam», alias Sam Berkovitz. I due casi hanno infatti molti punti in comune. Anche Sam Berkovitz uccideva coppie di notte e intervallava più o meno regolari.

Con questa tecnica: individuava una coppia che ammorzeava in auto. Si avvicinava furtivamente armato di fucile e sparava dai finestrini uccidendo uomo e donna. Io so che in quell'epoca ero a New York per preparare un film e sentii

montare il panico nella città. Una statistica mostrava che la maggior parte delle vittime femminili aveva lunghi capelli neri. Quasi tutte le ragazze coi capelli neri si fecero tagliare in tutta fretta. Nessuno si appartava più in macchina. Si usciva sempre assieme a gruppi di otto, dieci persone e si rimaneva tutti uniti.

«Son of Sam» (si firmava così nelle lettere che inviava a un giornalista del «New York Post») era un esibizionista terribile. Citava brani della Bibbia, sembrava ossessionato da un certo moralismo. E diceva che era per questo che uccideva le coppie che ammorzeavano. Andò avanti per un po' di tempo con le vittime che si succedevano alle vittime. E il tutto in una città di dieci milioni di abitanti, con gli investigatori che sembravano completamente nel pallone.

Ma così in realtà non era. Perché qualche piccola trac-

cia, anche lui così attento, l'aveva lasciata. A esempio la marca del fucile e le pallottole. E la vaga possibilità che potesse provenire da un certo quartiere, oltre alla solita impronta delle scarpe e certi dati sulla sua personalità che si potevano estrarre dalle lettere inviate al giornalista. Così iniziarono varie indagini incrociate, quasi una schedatura di massa (non si allarmino i difensori delle libertà individuali: di fronte a casi di questo tipo bisogna agire profondamente e in fretta). Centinaia di agenti setacciarono strada per strada, casa per casa. Intervistarono migliaia di persone. E alla fine, uno degli investigatori capì quasi per caso nella casa del pazzo omicida quando questi stava per compiere un altro dei suoi spaventosi delitti. Dunque fu preso.

Poi Berkovitz (il cognome era ebraico ma Sam era di origine italiana ed era stato adottato da una famiglia ebraica, appunto i Berkovitz) pubblicò un'autobiografia che andò a ruba e gli fece guadagnare un mucchio di dollari. Fatto che sembrò a tutti altamente immorale per cui nacque anche la legge in America secondo la quale, in questi casi, i proventi delle vendite dei libri o film devono essere devoluti alle famiglie delle vittime.

Ho parlato a lungo di «Son of Sam» perché mi ricorda qualcosa del mostro di Firenze e perché, con il suo caso, come con quello dell'assassino delle colline di Los Angeles e con altri simili pazzi sterminatori che vengono definiti dai tedeschi «Lustmorder» (cioè assassini per piacere), si dimostra che il colpevole viene sempre preso, prima o poi.

Il mostro di Firenze non può essere passato impunito in ogni omicidio senza lasciare qualche traccia. Ciò è impossibile. Indizi anche piccoli, apparentemente insignificanti ma che esaminati con

attrezzature adeguate si possono mostrare utili e illuminanti. Queste piccole tracce saranno la spia che lo farà catturare: impiegando personale altamente specializzato, investigatori attenti e quasi un rastrellamento di massa dato che la zona dove si presume che abiti non è immensa, e non ci troviamo di fronte a dieci milioni di abitanti di New York o ai quattordici di Los Angeles.

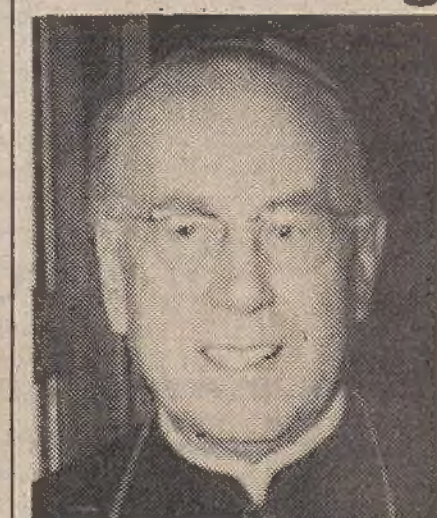
Io penso che, con qualche particolare che è sicuramente in mano agli inquirenti, il maniacò si sia già tradito, anche se sembra così attento e abile. Se non accadrà come per Jack lo Squaratore che agì nell'Inghilterra di fine secolo e poi improvvisamente smise di uccidere e non fu per questo mai individuato. Ma all'epoca la polizia era più arcaica, non c'erano i computer e non si avevano neanche le impronte digitali.

Io sono quindi ottimista nel senso che sono convinto che qualcuna delle tracce o degli

indizi che gli investigatori hanno in mano li porterà a catturarlo. Questo è il mio ottimismo. Oltre ciò faccio due modeste proposte: informarsi dettagliatamente su vicende simili accadute in altri luoghi (appunto in America) e sulle tecniche che si sono rivelate efficaci per la cattura dei colpevoli. Poi, visto che il mostro di Firenze ha gran dimestichezza con zone di campagna, sentieri, ruscelli eccetera, e che dovrebbe avere (si legge sui giornali) circa quaranta anni, perché non indagare anche su ragazzi che, intorno a venticinque anni fa, facevano i boy-scouts? Io ho fatto il boy-scout e so che si facevano molte gite e si esploravano zone impervie, si percorrevano sentieri non battuti, si conoscevano molto bene certe zone, dimestichezza che il mostro sembra abbia con i posti dove compie i suoi schifosi omicidi. Queste le mie modeste proposte.

Dario Argento

Accettate le dimissioni di Koenig



CITTÀ DEL VATICANO — Il Papa ha accolto le dimissioni dell'arcivescovo di Vienna, card. Franziskus Koenig, da lui presentate per motivi di età.

Il card. Koenig, che con il compimento degli 80 anni non sarà neanche più tra gli elettori del prossimo Pontefice, era stato nominato arcivescovo di Vienna da Pio XII circa 30 anni fa, il 10 maggio 1956, a successivamente annoverato tra i porporati.

DALL'INTERNO

QUESTO POMERIGGIO A GORIZIA UN INTERVENTO DEL SEGRETARIO DC

De Mita in visita nella regione per analizzare le realtà locali

Stamani a Trieste incontro con il sindaco - Investe Biasutti una polemica pregressuale nazionale

La visita del segretario nazionale della Dc on. Ciriaco De Mita nel Friuli-Venezia Giulia (visita che si è iniziata ieri sera a Trieste e che proseguirà questo pomeriggio a Udine e infine a Gorizia con un intervento a un convegno di studio organizzato dalla Dc regionale) coincide con la crisi della giunta Biasutti e con una vivace polemica interna pregressuale.

È stato appunto in un'atmosfera polemica che De Mita ha presenziato ieri pomeriggio a Jesolo a un corso di studio organizzato dalla Dc veneta, e cioè in seguito a una sua precedente dichiarazione su un impegno al rinnovamento che languirebbe in periferia e in particolare nel Veneto.

Di qui una vivace replica, che coinvolge anche il Friuli-

Venezia Giulia, da parte di Donat Cattin al convegno dei «forzavotisti» a St. Vincent: «Le difficoltà in periferia — ha polemizzato il leader di Forza nuove — sono in prevalenza conseguenza di deficienze centrali. Abbiamo letto che il segretario ha affermato di aver fatto pulizia in Friuli. Di quale pulizia si tratta? Ha ingaggiato, come si fa per i calciatori e i mercenari».

Così è attesa oggi a Gorizia, oltre a un autorevole giudizio del segretario nazionale della Dc sulla crisi del governo regionale, anche una precisazione sulle dichiarazioni di Donat Cattin e sulle reazioni della Dc veneta — che evidentemente stenta a riconoscere un'autentica leadership nazionale a De Mita — mentre lo stesso presidente Adriano Biasutti si appresterebbe a



Ciriaco De Mita

fare una pubblica dichiarazione.

Passando all'area De Mita, egli si è a suo tempo affrancato dalla tutela del forzavotista Toros, che peraltro presiede il convegno di St.

Vincent, e perciò si è sentito punto sul vivo da espressioni tipo «calciatori» e «mercenari». Tanto più che i contestatori veneti di De Mita hanno tirato in ballo anch'essi Biasutti affermando — per esempio per bocca di Ettore Bonalberti, consigliere nazionale del partito — che «non è di per sé un rinnovamento il mutamento di equilibri avvenuto in Lombardia, in Emilia e in Friuli dove le tre segreterie regionali sono diventate nell'83 "demitiane", cioè quel che prima non erano».

Intanto ieri i dirigenti regionali della Dc, che hanno accompagnato De Mita da Jesolo a Trieste — dove in serata ha partecipato all'Hotel Europa di Marina d'Aurissa a una cena di lavoro con i dirigenti triestini riuniti intorno a un tavolo «imperiale» — l'hanno

approfonditamente aggiornato sui nodi della crisi politica regionale, una crisi — ha avuto cura di sottolineargli il segretario regionale Bruno Longo — che la Dc intende autonomamente risolvere localmente senza interventi delle segreterie nazionali.

Presente anche Biasutti, i dirigenti triestini guidati dal segretario Raoul Pupo hanno illustrato a De Mita i principali problemi della città, problemi che saranno al centro di un incontro che il segretario del partito avrà stamani in municipio direttamente con il sindaco Franco Ricchetti. Verso le 16 De Mita avrà poi una riunione a Udine con i dirigenti friulani del partito; e infine interverrà a Gorizia, dove terrà un pubblico discorso alle 17 all'Auditorium di via Roma.

Giorgio Pison

ADEGUAMENTO DELLE RETI FERROVIARIA E STRADALE

Prefigura già il Duemila il piano per i trasporti

Tra le grandi direttrici individuate dagli esperti c'è la Torino-Venezia-Trieste

ROMA — Da oggi al 2000, la domanda di trasporto merci nel nostro paese aumenterà del 45%, con una crescita del 2,5% annuo, mentre la domanda per il trasporto passeggeri salirà del 30%, pari a un aumento medio annuo dell'1,9%.

Sono questi i risultati degli studi commissionati dal ministro Signorile per l'elaborazione del piano nazionale dei trasporti, che nei prossimi giorni, dopo la definitiva messa a punto, sarà sul tavolo del Consiglio dei ministri assieme alle proposte per il vertice della nuova azienda delle Ferrovie dello Stato. È certo che il piano influirà immediatamente sul lavoro di redazione della legge finanziaria per il 1986.

Per soddisfare la prevista dilatazione della richiesta di mobilità di uomini e merci, occorreranno investimenti per decine di migliaia di mil-

liardi di lire nell'arco di un quindicennio.

Per potenziare nei prossimi quindici anni l'offerta di trasporto, così da adeguarla alla domanda, il piano punta a una razionale integrazione tra i diversi sistemi: ferrovia, trasporto su strada, linee aeree e marittime. Nel programma fanno quindi spicco i concetti di «corridoio plurimodale» (inteso quale direttrice lungo la quale si svolgono le principali relazioni internazionali e nazionali a lunga distanza ferroviaria e stradale), di «sistema strutturale» (i valichi, i porti, gli aeroporti e gli interporti, questi ultimi concepiti come snodi di raccordo tra diverse reti di trasporto), di «sistema organizzativo» (le ferrovie statali, la flotta marittima e quella aerea) e di «sistema urbano» (la cui specificità richiede programmi e investimenti a sé).

E all'interno dei corridoi plurimodali che, secondo quanto suggerito dai tecnici, sarà richiesto il maggiore sforzo di potenziamento delle reti ferroviaria e stradale: le direttrici individuate dagli esperti sono la Torino/Venezia/Trieste; la Milano/Bologna/Rimini/Otranto; la Ventimiglia/Roma/Napoli/Palermo; la Brennero/Bologna/Roma; la Roma/Venezia/Tarvisio; l'asse Sardegna/continente.

Per potenziare la rete ferroviaria bisognerà, nei prossimi dieci anni, quadruplicare i tratti comuni a più itinerari, con la prospettiva di moltiplicare per due la capacità della rete nella direzione Torino/Venezia e in quella Milano/Napoli.

Per quanto riguarda il trasporto su strada, le indicazioni degli esperti prevedono che gli investimenti dovranno indirizzarsi al completamento e alla manutenzione della rete esistente, potenziandone certi

segmenti sottodimensionati rispetto alla domanda.

Lo sforzo principale nella costruzione di strade dovrà però rivolgersi verso le aree metropolitane e le linee di accesso ad esse.

Secondo una prima valutazione, nella prossima legge finanziaria 2100 miliardi del fondo globale in conto capitale dovrebbero essere stanziati per la grande viabilità. Altri 850 miliardi per strade ed autostrade dovrebbero trovare posto nella «Finanziaria '86» sulla base di quanto disposto da leggi già approvate.

Questi impegni di spesa si inseriscono nel quadro degli investimenti per 20.550 miliardi decisi dall'Anas per i prossimi anni.

Per le Ferrovie dello Stato, nella «Finanziaria '86» saranno stanziati 4300 miliardi di lire per ammodernamento della rete, nel quadro degli investimenti previsti.

Tre giovani schiacciati da un trattore nella campagna viterbese

VITERBO — Tre giovani di 16 anni sono rimasti schiacciati da un trattore nelle campagne di Barbarano Romano (Viterbo). Sono Arduino Berretta, Riccardo Campani e Francesco Bitti, studenti delle scuole medie superiori del paese viterbese. Secondo la ricostruzione fatta dai carabinieri i tre ragazzi, insieme ad altri coetanei, stavano conducendo il trattore nella campagna di proprietà del padre di uno di loro che ha un allevamento di cavalli. Improvvisamente il trattore, a causa dell'inesperienza del guidatore e per un avvallamento del terreno, si è rovesciato portandosi dietro e schiacciando il gruppo.

LE INDAGINI SUL DUPLICE OMICIDIO A FIRENZE

Undici super-esperti per stanare il mostro

FIRENZE — Undici periti affiancheranno i magistrati che indagano sui delitti del mostro di Firenze: medici legali, criminologi, ematologi, balisti e tossicologi. L'équipe è composta dai professori Francesco De Fazio, Salvatore Ruberto e Ivano Gagliani, i tre criminologi dell'Università di Modena che hanno già compiuto la superperizia psicotopologica sul folle assassino. Del gruppo modenese fanno parte anche il medico legale Giovanni Beruschi e il tossicologo Giovanni Pierini.

Il gruppo fiorentino è invece rappresentato dal dott. Mauro Mauri, dell'Istituto di medicina legale dell'ospedale di

Careggi, che sarà affiancato dall'ematologo Franco Marini e da altri esperti. Perito balistico è stato nominato Giovanni Iatovito.

L'équipe ha ricevuto l'incarico ieri dal sostituto procuratore Pierluigi Vigna, Francesco Ruberto e Paolo Canessa, al termine di una lunga riunione svoltasi al palazzo di giustizia di Firenze. L'équipe di Modena è stata incaricata della perizia criminologica alla luce di quanto emerso dalle indagini sull'ultimo assassinio, quello compiuto nove giorni fa e del quale sono rimasti vittime Nadine Mauri e Jean Michel Kravichvili.

I magistrati sperano di poter avere ulteriori notizie rispetto alla precedente superperizia, incentrata sulla personalità e sulle caratteristiche psicotopologiche dell'autore degli otto duplici omicidi.

L'équipe medico legale dovrà invece riferire sul tipo di ferite inferte alla donna e all'uomo per ulteriori confronti con quanto è stato finora accertato. L'ematologo dovrà tra l'altro eseguire una serie di analisi sia sulle macchie di sangue rinvenute sul luogo dell'assassinio sia sulle cinque macchie a stella che si

ritiene possano essere di sangue, rinvenute in un lavatoio del bosco degli Scopeti, presso San Casciano Val di Pesa. Si dovrà stabilire se si tratti di sangue umano e, in caso affermativo, se si tratti del sangue delle due vittime francesi del manico oppure di altra persona che potrebbe anche essere il folle assassino.

Le indagini — per quanto è dato sapere — non avrebbero avuto ulteriori risultati sul piano concreto, mentre le ricerche si sviluppano in varie direzioni da parte del gruppo «antimostro».

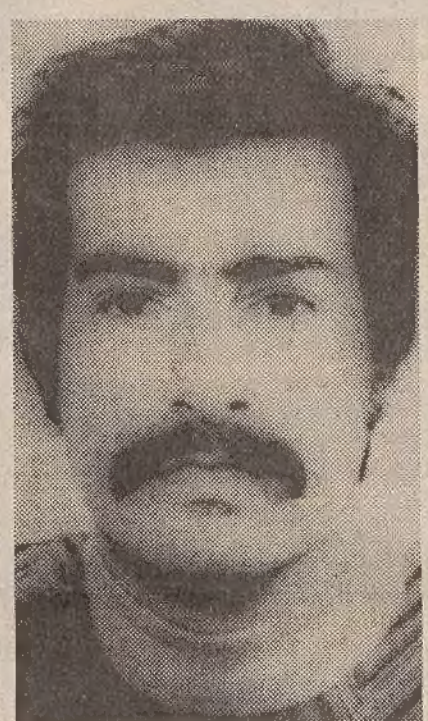
Ma i magistrati più che in queste indagini sembrano riporre le loro speranze su quella «serie imponente di dati» che occupa la memoria del computer che hanno a disposizione, e sulle segnalazioni. Ogni mattina il postino depone sui tavoli dei magistrati almeno un centinaio di lettere. «Si tratta — ha detto Pier Luigi Vigna — di un gran numero di segnalazioni che ci arrivano per lettera o per telefono. Prevengono le segnalazioni anonime, ma non mancano quelle fatte da persone che si presentano. Controlliamo tutto, anche se, naturalmente, non possiamo fare perquisizioni in base a una lettera anonima».

LA POLIZIA ARRESTA A MILANO UN MALATO DI MENTE

«Satana», l'ex convivente avrebbe ucciso la cantante

MILANO — Si chiama Corrado Maria Leoni, ha 43 anni, aderisce alla setta religiosa musulmana «Om-sai-ram» ed è stato ricoverato diverse volte in ospedale psichiatrico e manicomio giudiziari. È fortemente sospettato di essere lui l'assassino di Maddalena Russo, l'ex cantante di night trovata uccisa venerdì mattina alle 8 in un prato di Trezzano sul Naviglio (Milano). Corrado Leoni era stato il suo ultimo fidanzato: i due avevano anche vissuto insieme nella casa della donna per tre mesi, da luglio all'ottobre del scorso anno, quando Maddalena lo aveva mandato via perché non lavorava e le chiedeva continuamente danaro.

Leoni ha ammesso di essere uscito con la sua ex compagna giovedì sera verso le 20, di essere stato con lei sul prato di Trezzano, di aver perso in quella occasione la pipa e un pacchetto di sigarette, poi trovato dalla polizia, ma ha negato di essere l'autore del ferace delitto; Maddalena è stata trovata con il corpo completamente tumefatto e il volto irriconoscibile per le botte ricevute; l'autopsia ha



Corrado Maria Leoni

stabilito che è morta per strangolamento (aveva infatti una cintura intorno al collo) ma che sarebbe deceduta lo stesso per i pugni in testa.

Il fermo di Corrado Maria Leoni è stato convalidato dal sostituto procuratore della Repubblica Merlo. L'accusa parla di omicidio volontario. La polizia è arrivata ad individuare Leoni, conosciuto al

quartiere giambellino con il soprannome di «Satana», indagando anche sulle amicizie di Maddalena Russo. L'uomo veniva cercato e non trovato a casa sua dove abita con la moglie e la figlia di 17 anni.

Più tardi, nella giornata di domenica telefonava lui stesso alla polizia: «Ho saputo da mia moglie che mi state cercando. Avete bisogno di qualcosa? Sono qui in una cabina telefonica di piazza Napoli».

Leoni, vestito con un paio di jeans e una camicia, senza una lira in tasca, con una mano fratturata e ferita, veniva fermato e interrogato dagli uomini della Squadra mobile e del commissariato di Porta Genova che gli chiedevano conto dei suoi movimenti negli ultimi giorni.

Di fronte alle contestazioni precise degli inquirenti Leoni non poteva negare di aver visto Maddalena Russo giovedì sera: però di una persona infatti lo aveva notato prima di uscire con la donna e poi, dopo la mezzanotte, da solo nei pressi della boutique «Le-notta» gestita dall'ex cantante.

Sarebbe stato lui, fra l'altro,

a lasciare i documenti della donna nell'intercapedine della saracinesca: almeno questo è il convincimento della polizia.

Non si conoscono con precisione i motivi per cui Leoni avrebbe assassinato la donna: secondo gli inquirenti però, l'uomo, descritto come individuo freddo e calcolatore, avrebbe avuto uno dei suoi raptus di follia di fronte al rifiuto della donna di riallacciare una relazione con lui e soprattutto di dargli dei soldi.

Leoni ha detto ai poliziotti che ultimamente viveva prendendo danaro da due prostitute.

Precipita un alpinista

BOLZANO — Un rocciatore di Bolzano, Andrea Fraselli, di 37 anni, è morto durante un'ascensione sul Sassolungo. L'alpinista, durante un passaggio apparentemente facile, si è appoggiato a un masso che ha ceduto e lo ha trascinato in una caduta di oltre cento metri. Molto difficili le operazioni di recupero della salma che si sono protratte per tutta la giornata.

Agli italiani piacciono sempre di più whisky e caviale

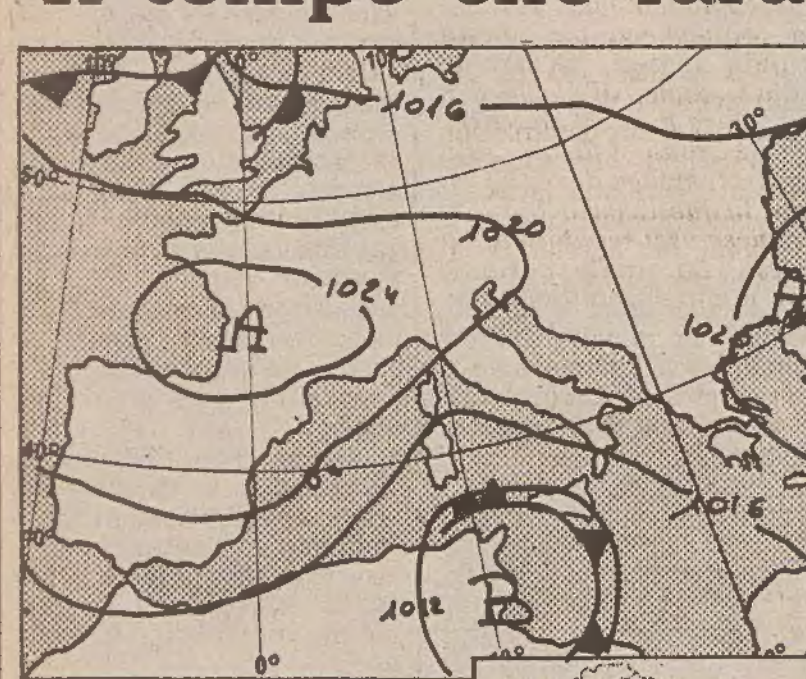
ROMA — Agli italiani whisky e caviale piacciono sempre di più. Lo ha ricordato il segretario repubblicano Spadolini e lo confermano le cifre dell'Istat. Nei soli primi cinque mesi dell'85 la spesa nazionale per l'import di whisky è stata di 166,5 miliardi di lire, con un aumento di oltre l'80% sul corrispondente periodo dello scorso anno quando l'import fu di 91,9 miliardi. Nell'intero 1984 l'Italia acquistò «Scotch» all'estero per 137,1 miliardi.

Ma un exploit ancora più eccezionale si è registrato per il caviale. Nei primi cinque mesi ne abbiamo importato per un valore triplo a quello del corrispondente periodo '84: 1 miliardo e 295 milioni di spesa contro 415 milioni. Nell'intero '84 acquistammo caviale e suoi sodecani per 1 miliardo e 904 miliardi.

Anche altri consumi «ricchi» fanno registrare forti aumenti nei primi cinque mesi dell'85: per lo Champagne 25 miliardi contro 9.

Insomma, la sensazione di Spadolini sulla ripresa dei consumi non è ingiustificata e dei prodotti acquistati all'estero a caro prezzo sembrano suffragati dall'aumento di alcune importazioni «di lusso».

Il tempo che farà



Situazione: la perturbazione che sta interessando l'Italia centro-settentrionale si muove rapidamente verso Sud; al suo seguito la pressione tende ad aumentare. Tempo previsto per oggi sulle isole maggiori e sull'estremo Sud della Penisola condizioni di variabilità con possibilità di locali piogge e temporali. Su tutte le altre regioni prevalenza di cielo sereno o poco nuvoloso salvo addensamenti temporanei in prossimità dei rilievi e sul medio versante adriatico ove non si esclude qualche breve precipitazione.

Temperatura: senza variazioni di rilievo. Venti: in prevalenza settentrionali deboli o moderati con rinforzi a carattere locale. Temperature minime e massime registrate ieri: Trieste 17, 25; Bolzano 14, 22; Verona 18, 23; Venezia 16, 23; Milano 14, 19; Torino 13, 21; Mondovì 11, 16; Cuneo 11, 15; Genova 18, 22; Bologna 17, 24; Firenze 15, 27; Pisa 15, 23; Ancona 15, 27; Perugia 14, 24; Pescara 14, 26; L'Aquila 8, 20; Roma urbe 16, 29; Roma Fluminio 17, 28; Campobasso 16, 25; Bari 18, 24; Napoli 17, 28; Potenza 13, 25; S. Maria di Leuca 21, 24; Reggio Calabria 19, 28; Messina 23, 26; Palermo 22, 28; Catania 19, 25; Alghero 17, 24; Cagliari 17, 29.

TEMPO NEL MONDO

(m. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam n. 8, 16; Atene s. 16, 27; Beirut s. 27, 29; Belgrado s. 10, 25; Berlino n. 9, 17; Bruxelles n. 10, 20; Buenos Aires p. 7, 10; Il Cairo s. 19, 30; Dublino n. 9, 17; Francoforte n. 6, 15; Ginevra n. 17, 19; Islamabad s. 22, 33; Istanbul s. 14, 24; Lisbona s. 23, 30; Londra n. 11, 16; Los Angeles s. 17, 26; Madrid s. 18, 34; Miami p. 23, 29; Montevideo p. 9, 10; Mosca p. 8, 15; New York s. 25, 31; Nicosia s. 20, 32; Parigi s. 10, 18; Pechino n. 13, 20; Singapore n. 23, 31; Stoccolma n. 10, 12; Sydney s. 12, 23; Tokio p. 17, 19; Toronto s. 12, 22; Vienna s. 8, 23; Varsavia s. 9, 20.

IL PICCOLO

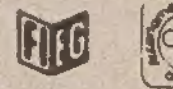
fondato nel 1881

ALBERTO MARCOLIN, direttore responsabile

DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE: 34122 Trieste, via Silvio Pellico 8 - Telefono 77861 (dieci linee in selezione passante). ABBONAMENTI: CC Postale 254342. ITALIA: con preselezione e consegna decentrata posta: annuo L. 140.000; semestrale L. 75.000 (con Piccolo del lunedì L. 160.000, 85.000) - ESTERO: annuo L. 294.000, semestrale L. 150.000 (con Piccolo del lunedì L. 340.000, 175.000) - Copie arretrate L. 1200. Abbonamento postale Gruppo 170.

PUBBLICITÀ: Società Pubblicità Editoriale, piazza Unità d'Italia 7, telefono 65065/67 - Prezzi modulo: Commerciali L. 110.000 (festivi posizione e data prestabilita L. 132.000) - Redazionali L. 120.000 (Festivi L. 144.000) - Pubb. istituz. L. 155.000 (Festivi L. 188.000) - Finanziari e legali 4000 al mm altezza (Festivi L. 4800) - Neurologie L. 2400-4800 per parola (Partecipazioni L. 3150-6300 per parola).

La tiratura del 16 settembre 1985 è stata di 73.000 copie



Certificato n. 728 del 6.12.1984

© 1985 O.T.E. S.p.A.

BLOCCATI DA DUE NOTTE SULLA CRODA DEI TONI

Drammatica avventura di alpinisti triestini

Quattro alpinisti triestini sono rimasti bloccati due notti su una parete della Croda dei Toni, in Val Fiscalina. Si tratta di Guglielmo Del Vecchio, 62 anni, e Sergio Sem-Lusa, 58 anni, accademici del Cai e personaggi notissimi nell'ambiente alpinistico, e di due giovani, Manlio Pellizon e Davide Degras, entrambi di 20 anni.

Il quartetto di scalatori era partito sabato per un'escursione. Obiettivo la via Comici-Fabian, 600 metri con difficoltà di 5.0 e 6.0 grado nella cima di mezzo della Croda dei Toni. Sarebbero dovuti rientrare

domenica sera a Trieste, ma non hanno più fatto avere notizie.

L'allarme è scattato ieri mattina, su segnalazione dei parenti. Per tutta la giornata squadre del soccorso alpino della Val Pusteria, coadiuvate da elicotteri del 4.º Corpo d'armata alpino hanno setacciato la zona senza successo, anche a causa di una fitta nebbia.

L'ipotesi dominante era che i quattro fossero stati sorpresi in parete da una leggera nevicata caduta al momento del rientro.

Al calar della notte le ricerche sono state sospese.

Nella tarda serata però, il gestore del rifugio Carducci, la guida alpina Pietro Vecellio, ha avuto un contatto a voce con i quattro.

Erano rimasti bloccati in un colatoio a causa della mancanza di luce, stavano bene tutti quanti, e apparentemente stavano attendendo le prime luci dell'alba di oggi per ultimare la discesa.

Da Trieste, nella serata di ieri sono egualmente partite due squadre del soccorso alpino.

La brutta avventura dovrebbe comunque concludersi in giornata.

LA CORTE RITORNA DOMANI AL FORO ITALICO

L'attentato al Papa: in aula il commerciante turco Ozbey

ROMA — Da domani nell'aula bunker del Foro Italico riprende il processo alla «più alta Bulgaria» per l'attentato al Papa. È iniziato il 27 maggio di quest'anno con una serie di colpi di scena, dovuti soprattutto alla inesauribile fantasia del principale teste d'accusa, il killer turco Ali Agca, e si annuncia ricco di novità e di sensazionali nuove clamorose svolte.

La pausa estiva non è equivale ad inattività per il presidente della Corte d'assise di Roma Severino Santiapichi, il giudice a latere Attolico e soprattutto per il pubblico ministero Antonio Marini.

Lasciando i giudici popolari a godersi le meritate vacanze sia i giudici che il pm hanno girato mezza Europa alla ri-

cerca di riscontri dei racconti di Agca, interrogando alcuni degli amici turchi che lui ha citato e ai quali ha attribuito responsabilità marginali o di primo piano nel complotto contro il Papa. È il frutto di questo intenso lavoro estivo si comincerà a vedere fin dai prossimi giorni al Foro Italico.

Domani il processo di riapertura di Yalcin Ozbey, che è stato già sentito in luglio alla Corte nel carcere di Bochum in Germania, dove il turco è detenuto per traffico di eroina. Domani dovrebbe arrivare a Roma, anche perché il 23 finirà di scontare la sua condanna e tornerà libero; occorre quindi interrogarlo subito. Il commerciante Ozbey avrebbe parlato dei lega-

mi di Agca, Oral Celik, l'altro turco indicato da lui come complice a piazza San Pietro il 13 maggio, e il misterioso Akif (terzo attentatore del Pontefice) con i servizi segreti bulgari.

Poi al più presto dovrebbe arrivare in aula anche Abdullah Catli, ora detenuto a Parigi per detenzione di droga e documenti falsi. L'uomo che fu al centro del caso Agca, il passaporto falso che aveva in tasca il giorno dell'attentato. L'audizione di Catli potrebbe essere determinante per lo svolgimento futuro del delicato processo.

Proprio ieri il pm Marini ha concluso a Parigi l'interrogatorio del turco, ideologo del «lupi grigi», durato ben cinque giorni, ed ha ottenuto dalle autorità francesi la promessa che entro il 23 settembre sarà portato in Italia per essere messo a confronto con Agca e probabilmente anche con Ozbey. Avrebbe già dichiarato al giudice Marini di sapere tutto sull'attentato e di poterlo ricostruire fedelmente, pur non avendovi partecipato in prima persona.

Catli, come dimostra anche una lista di nomi che fu trovata nella sua casa a Parigi il giorno dell'arresto, conoscerebbe tutti i turchi coinvolti nel complotto, i «lupi grigi» e anche i capi della mafia turca Bekir Celenk e Urgurlu, che sarebbero protetti dai servizi segreti bulgari.

Secondo Catli, Oral Celik, per sfuggire alle ricerche dell'Interpol si sarebbe fatto fare una plastica facciale e vivrebbe in Francia presso connazionali rifugiati politici.

Lo spiegamento dei nuovi testimoni, oltre ad accertare la verità, tende soprattutto a sciogliere il nodo principale del processo e cioè la credibilità di Ali Agca.

Gli ultimi sussulti dell'estate

ROMA — L'estate sta finendo. Non l'annuncia solo il titolo di una canzone di successo ma anche il lento «slittamento», dal Mediterraneo all'Oceano Atlantico, dell'anticiclone delle Azzorre. Al 21 settembre, inizio ufficiale dell'autunno, mancano solo quattro giorni, ma a causare la fine dell'estate è l'allontanamento della cellula anticiclonica. È un «indebolimento», dice il colonnello Edmondo Bernacca, che tutti gli anni comincia negli ultimi giorni di agosto e i primi di settembre.

La diversa circolazione dell'aria è fra le cause dello «slittamento» che provoca l'ingresso, sulla nostra Penisola, di aria un po' più fredda che, venendo a contatto con quella calda che staziona sul Mediterraneo, crea quelle perturbazioni, accompagnate da piogge e temporali registrate nelle ultime ore su alcune zone.

Questo «vacillare» dell'anticiclone delle Azzorre non escluderà però la possibilità, prosegue Bernacca, che ci sia ancora qualche altra bella giornata ma con temperature più fresche. L'attuale situazione «non accetterà» tuttavia i «contadini» che «invocano» la pioggia per i loro campi. Infatti, aggiunge il meteorologo, «le famiglie di perturbazioni», che portano abbondanti precipitazioni, sono ancora lontane dai nostri cieli. Che l'estate stia finendo è anche il parere del servizio meteorologico dell'Aeronautica militare che per i prossimi due giorni prevede annuvolamenti e piogge sulle regioni settentrionali e centrali quali Toscana e Umbria.

Nonostante parecchie affermazioni contrarie, questa estate non ha fatto registrare alcun record di temperatura.

Secondo quanto ha sottolineato il colonnello Michele Conte, del servizio meteorologico dell'Aeronautica, è possibile che qualcuno abbia registrato in qualche zona temperature ritenute «record», ma questo non è stato fatto certamente rispettando le norme internazionali che per questa rilevazione fissano metodi ben precisi.

I lunghi periodi sempre caldi sono stati quasi tutto luglio e la seconda decade di agosto. I primi dieci giorni di agosto è stato invece un periodo anomalo rispetto alla norma a causa di un'intensa perturbazione che di solito non arriva mai fino sul nostro paese in quel periodo. Questo — ha sottolineato Conte — ha provocato un deciso calo di temperatura in molte zone d'Italia.

CINEMA, PITTURA, MUSICA SECONDO BARTHES

Ma l'ottuso cos'è? Un gioco di parole

Sublime dilettante, intelligenza del cuore, sensuale e mistico decifratore dei segni, Roland Barthes (1915/1980) è stato il più «proustiano» dei critici contemporanei, tanto che a definirne l'essenza meglio non può giovare che una frase di Proust: «Geniali sono coloro che, cessando di vivere per se stessi, hanno il potere di rendere la loro personalità simile a uno specchio, di modo che la loro vita, per banale che possa essere, vi si rifletta: poiché il genio risiede non nella qualità intrinseca dell'oggetto riflesso, ma nella capacità riflettente del soggetto».

Così, l'autore di «Michelangelo», «Su Racine», «Saggi critici», «S/Z», «L'impero del segno», «Il piacere del testo», «Barthes di Roland Barthes», «Frammenti di un discorso amoroso», «La camera chiara» e altro, sta meno dal lato dei grandi rappresentanti della nuova critica, da Starobinski a Genette — per restare nei vertici — e più dal lato di pensatori erratici come Deleuze e Derrida, in cui l'esercizio riflessivo è costantemente marcato dalla presenza del soggetto, dalla frammentarietà della scrittura, dalla passione per il senso, il testo e la loro decostruzione attiva.

Come il racconto di Balzac analizzato da Barthes («Sarrazin»), Barthes stesso è arborescente, «stallare», «étolée», disseminato: tutto il contrario dell'accademico e dello specialista, dalla parte del «sapore» unito al «sapere».

Ora che questa vitale e incomparabile figura non è più presente, si pone il problema dei libri postumi, vale a dire della riduzione dell'inetto e dello sparo in unità. Tradotto ora in italiano, per Einaudi, è «L'ovvio e l'ottuso» (pagg. 310, lire 16 mila): una raccolta di saggi, cronologicamente disposti tra il 1961 e il 1979, incentrati sulla «scrittura del visibile» (fotografia, cinema, pittura) e sulla musica, mentre aspettano una prossima raccolta i saggi sul testo letterario.

È bisogno subito dare atto al curatore francese, François Wahl, di aver pur ritrovato un filo coerente in questa silloge di ventidue scritti, salvo poi accampare qualche riserva circa la troppo evidente lontananza temporale di questo testo, il «tutto» non molto rappresentativo dell'ultimo Barthes di qualche altro (come alcune voci di enciclopedia).

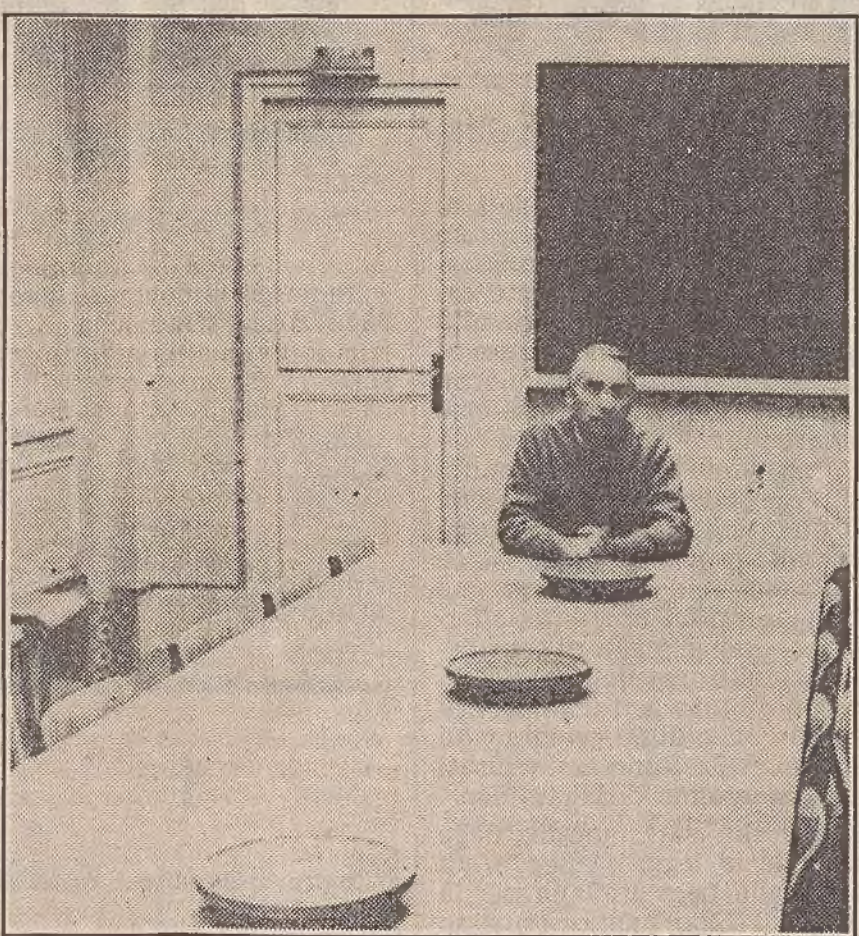
Sembra comunque che, generalmente, il supremo decennio della produzione barthesiana (70/80) sia stato caratterizzato da un tentativo di superamento di quasi tutti i precedenti strumenti concettuali, spingendo la riflessione al di là della semiotica verso una decifrazione ancor più capillare del «testuale», al di là del senso (e del non senso), verso zone d'osservazione sottili, impercettibili, quasi indicibili.

Questi punti di estrema deriva sembrano appunto convergere intorno alla nozione sfuggente di «ottuso», ed è questa frangia («piega, frangia», «grana» del discorso che effettivamente unifica gli interventi sul cinema, sulla pittura e sulla musica).

Il cinema: soprattutto la grandissima lezione di Eisenstein. La pittura: da un lato un antico (l'Arcimboldi) e dall'altro due moderni (Cy Twombly e Bernard Riquichot). La musica: l'incontro della parola e della voce (soprattutto nel «died», ma anche in un singolare cantante come Panzera), e la varia produzione di Schumann.

Bisogna dunque capire che cos'è l'ottuso. Barthes, non senza difficoltà (ci insiste per quasi venti pagine) cerca di definirlo a partire da alcuni fotogrammi di film del maestro russo. Ogni immagine ha un senso, l'incontro visivo della comunicazione, un senso simbolico (livello della significazione) e un terzo senso, «erratico e ostinato». Se l'ovvio è ciò che è intenzionale, che viene incontro, l'ottuso — appartenendo alla famiglia dei giochi di parole, delle bufonerie e del dispendio — «apre il campo del senso totalmente, cioè infinitamente». Il senso ottuso diventa l'«sfidamento del senso, la sua deriva», è «un significato senza significato, donde la difficoltà di nominarlo»; sta al di fuori del linguaggio, ma pur nell'ambito dell'interlocuzione. Non è un altro del senso, ma sovverte il senso; è la «controtesta stessa»; è il balzo in un altro territorio del linguaggio, «è quel «passaggio» verso».

Più comprensibilmente, l'ottuso occupa il campo delle metafore, delle sostituzioni, nell'Arcimboldi: qui non c'è una rete di somiglianze fra l'umano e il vegetale, l'anima, ma quel «colpo di mano che è il lavoro del visionario». E poi, il «mostro» (meraviglioso) è ciò che trasgredisce le distinzioni, eccede i nomi assegnati, attiva metamorfosi e trasfigurazioni d'aspetto e di senso.



Magistrale, «Réquichot e il suo corpo» mostra, da una molteplicità di punti d'accesso, qui la critica è creazione pura, come l'originalità della pittura sta nel fatto che «il nome non ha più un luogo»: il nome sfugge, il Nome viene esaurito, l'asemia (altra denominazione dell'ottuso) è raggiunta attraverso una polimorfia esuberante e travolgente. Corpo del testo, testo del corpo, altra tematica ossessiva dell'ultimo Barthes.

Così, per vie diversissime, l'avvenimento grafico di Twombly elude a un tempo la dispersione e il centro, in quanto «non vuole cogliere nulla: si mantiene, fluttua, va alla deriva, tra il desiderio — che sottilmente anima la mano — e l'educazione, che è il congedo discreto dato a ogni desiderio di possedere».

Da ultimo, nella sezione musicale, appare un Barthes grandissimo e quanto mai soggettivamente coinvolto in un discorso amoroso. Sia pur in filigrana, magari proprio per via di un silenzio solo un attimo infranto, è la figura materna, la «chora» (il ricettacolo platonico) semiotica a dominare dall'interno la riflessione, il movimento del pensiero nella sua accorata pulsionalità.

Se l'aureo libretto sulla fotografia — meditazione sul tempo e sulla morte — prende origine da una foto (del resto non riprodotto) della madre, a cinque anni, «in un giardino d'inverno con il soffitto in vetro» (vero centro generatore del senso: «Decisi di svizzerare tutta la Fotografia a partire dall'unica e sola foto che esistesse per me, e di prenderla come guida della mia ultima ricerca»), la musica di Schumann è l'espressione di un'intimità solitaria raccolta, di un'anima innamorata che parla a se stessa, «in breve del bambino che non ha

altro legame se non quello con la Madre».

Ma nelle «Kreiserleriana», al di là del tema, del disegno, della grammatica — del resto pressoché assenti —, ciò che si deve sentire è «quel che batte nel corpo, quel che batte il corpo, quel corpo che batte». Testo musicale che è sempre un «intermezzo», uno slittamento, una scrittura irradiante, una serie di micro/esplorazioni.

Quel «ottuso» è precisamente, al di sotto della retorica tonale, ritmica e melodica, l'accento, cioè l'analogo degli angami nel testo poetico. Testo che parla, ma che non «dice» nulla. La musica è una follia: «Al contrario dello scrittore, il musicista è sempre folle (lo scrittore non può mai esserlo, perché è condannato al senso)».

Il tema è ripreso e variato a proposito della «grana della voce»: ove, al di là della correttezza e talvolta perfetta «performance» vocale, bisogna saper cogliere un «geno/canto» che non sono l'anima o il «soffio», ma la pronuncia, l'esplorazione corporea della maschera: il piacere, «La grana» è il corpo nella voce che canta». E al termine di un lungo ed eloquente discorso oppositivo fra due morti cantanti — quella di Boris e quella di Méliès —, l'una espressiva, l'altra senza rumore —, Barthes trova finalmente un'immagine che riassume non solo un saggio, ma il concetto totale dell'ottusità: «Sentito con assoluta certezza — la certezza del corpo, del piacere — che il clavicembalo di Wanda Landowska proviene dall'interno del suo corpo». Felicità di una meditazione critica che nei suoi momenti forti trova la metafora: la più «poetica» delle figure retoriche.

Giovanni Cacciavillani

Sopra, Roland Barthes nella foto di copertina.

LA VISITA ITALIANA DI NORBERT ELIAS, IL GRANDE SOCIOLOGO

Amor mio, oggi come ieri

Per capire i mutamenti attuali del rapporto di potere fra i due sessi, è bene guardare anche al passato dice questo eclettico saggio la cui fama è scoppiata all'improvviso (ma non per caso) in tutta Europa

Fino al 1970 era un fantasma celato in bibliografie specialissime. Poi, all'improvviso, esplose a livello mondiale un «caso Elias» e i suoi vecchi saggi furono contesi dai maggiori editori europei: Calman-Levy lo ha stampato in Francia, Suhrkamp in Germania, il Mulino in Italia. Volumi come «La società di corte» o «Il processo di civilizzazione» sono entrati ormai a far parte dell'olimpico dei classici.

Giunto alla veneranda età di 88 anni, Norbert Elias non attribuisce troppo peso a una fama ironicamente definita «postuma». Sereno, ancora attivissimo, vive a Bielefeld in Germania, accetta di tanto in tanto di partecipare a seminari e convegni, progetta nuove opere, sempre attento a fenomeni solo apparentemente marginali (tecniche educative, strutture familiari) che, a suo dire, possono restituirci un'immagine abbastanza fedele dell'evoluzione (o dell'involuzione) sociale. Nato a Breslau, nel 1889, Elias può vantare una delle biografie più erratiche e lacunose tra quelle dei grandi intellettuali contemporanei. Irregolare, tanto per cominciare, è il suo corso di studi. Inizia interessandosi di medicina, poi passa alla filosofia e quindi alla psicologia. Poco tempo prima della laurea una nuova inversione di rotta: sociologia. Ma questo eclettismo gli consente di frequentare i corsi di Husserl (a Friburgo), Jasper (a Heidelberg) e Mannheim (a Francoforte), e di acquisire quella irrequietezza intellettuale che diventerà in seguito una delle sue caratteristiche.

Conseguito il dottorato in sociologia a Heidelberg, diviene assistente di Mannheim a Francoforte, ma l'avvento del nazismo lo obbliga a riparare in Francia nel

1935. In seguito lo troviamo in Inghilterra, dove per un breve periodo insegna nei corsi serali per adulti. Fra un trasferimento e l'altro, trova il tempo di completare «Il processo di civilizzazione», la sua opera più importante, apparsa in Svizzera nel 1939.

A questo punto le note biografiche ufficiali si interrompono. Poco o nulla si sa di cosa Elias abbia fatto fino al 1954, anno in cui ricompare in veste di docente all'Università di Leicester. Si dimette dall'incarico nel 1962 e trascorre un lungo periodo (due anni) in Ghana, quindi inizia un giro di conferenze prima in Germania e poi in Olanda, ospite di prestigiosi atenei.

La somma del suo eclettico sapere è contenuta nei due saggi già citati. Ma oltre a «La società di corte» e a «Il processo di civilizzazione» Elias ha scritto sulla morte («La solitudine del moribondo», appena prodotto dal Mulino), su Mozart, sullo sport e perfino un saggio sulla sociologia del «football» come gioco di squadra. «Nipotino di Max Weber», si è guadagnato un posto di primo piano nel Pantheon dei grandi intellettuali contemporanei grazie a una ricchezza che prevede un'originale fusione di scienze sociali e metodologie storiche.

Geniale anticipatore, ha teorizzato e messo in pratica fin dagli anni '30 metodi di lavoro solo oggi consacrati e accettati. Sabato scorso Elias è tornato in Italia, ospite della casa editrice il Mulino, per una «lettura» dedicata ai mutamenti intervenuti nei rapporti di potere tra i sessi nel corso della storia della civiltà. Ne proponiamo alcuni passi.

Eduardo Poggi



partì volessero entrare in un monastero.

Già il successore di Giustino, Giustino II, secondo quanto si tramanda, fu costretto a ritirare la legge perché le querele per secolari e avvenimenti fra persone sposate erano terribilmente cresciute.

Gli imperatori cristiani riscossero esplicitamente un successo più sicuro nel loro tentativo di limitare le possibilità di divorzio provocato dalla richiesta unilaterale da parte di uno dei due partner. Gli imperatori Costantino promulgò nel 331 un'innovazione legale che cercò di eliminare il ripudio per ragioni di poco conto, e di limitarlo a un piccolo numero di ragioni molto forti.

Non è di poco interesse vedere quali fossero: una donna avrebbe avuto il diritto di divorziare dal suo marito se egli fosse stato un assassino, un avvelenatore o un profanatore violento di sepolcra. Un marito avrebbe potuto divorziare dalla moglie solo per ragioni come l'adulterio, il fatto che la donna fosse mezzana o avvelenatrice. Si può veder affiorare una nota di disparità. L'adulterio di un uomo, evidentemente non era tra le ragioni per cui, secondo la legge di Costantino, una moglie avrebbe potuto divorziare dal suo marito.

Non è dato cogliere, nel codice del diritto romano lasciato dagli imperatori fino all'epoca di Giustino, un ritorno all'antica condizione di disuguaglianza che consentiva a un marito, ma non a una moglie, di interrompere il matrimonio facendo ricorso a un divorzio. A dispetto delle crescenti restrizioni, la legge romana di divorzio continuava a mantenere la parità.

Nel diritto romano, le donne — come gli uomini — continuavano a essere considerate persone nella pienezza dei loro diritti. Il che risultava evidente anche dal fatto che tra le classi più abbienti, nell'impero, era divenuto più frequente il matrimonio per consenso di entrambi i partner.

Come il divorzio, la decisione di un matrimonio — prescindendo da tutte le leggi in merito — era rimasta nell'impero romano una questione interamente privata. Non richiedeva alcuna registrazione ufficiale, né alcuna funzione religiosa. L'introduzione della sposa nel domicilio nuziale, «deductio in domum», era l'espressione latina che indicava la cerimonia che largamente corrisponde a quelle che oggi si definiscono nozze.

La giovane Chiesa cristiana, mentre lottava per cristianizzare la società dell'impero

romano, a sua volta per certi versi si romanizzò. Il fatto che alcuni Padri della Chiesa abbiano fatto propria l'esigenza che un matrimonio dovesse avere il consenso di entrambi i partner fu un simbolo di ciò.

Tuttavia i regni di nuova corruzione, franchi, anglosassoni e germanici — come ci si poteva attendere — portarono costumi matrimoniali propri di uno Stato più arcaico di sviluppo, non dissimili da quelli prevalenti tra i romani stessi quando si sollevarono dal loro studio tribale, ma assai diversi dai costumi matrimoniali dominanti nelle società cittadine romane loro contemporanee.

Nel regni germanici, il matrimonio per forza o per acquisto, (vale a dire senza il consenso della donna interessata) era ancora largamente praticato.

Le «Leges Barbarorum» ne recano testimonianza. Così stabiliva una di esse, risalente all'inizio del settimo secolo dopo Cristo: «Se un uomo rapisce una giovane donna con la forza deve pagare al proprietario 50 scellini, e in seguito acquistarne il consenso al matrimonio».

Si potrebbe ragionare osservando che questo è il punto da cui abbiamo preso le mosse. Eppure, quello che più sembra un semplice ritorno a

uno stadio più arcaico, si ripete nella fattispecie in condizioni molto diverse. L'eredità romana non era interamente perduta, bensì in qualche modo continuata dalla Chiesa romanizzata.

Ho parlato prima dei due modi in cui lo sviluppo della relazione tra i sessi nella società romana lasciò la sua impronta nella fase successiva. Lascio la sua impronta sui costumi non meno che sulle leggi dell'impero. I costumi matrimoniali dei romani — sebbene entro un certo limite siano sopravvissuti in Oriente — andarono perduti nel corso degli sconvolgimenti che seguirono la disintegrazione dell'Impero romano d'Occidente.

Ma un codice del diritto romano sopravvisse. Anche se le sue trascrizioni per un certo periodo caddero in disuso, dopo un po', in coincidenza con l'appropriato sviluppo sociale di un nuovo processo di formazione dello Stato, si riprese a studiare il diritto romano, assunto come modello insostituibile dell'amministrazione dei nascenti Stati nazionali, ed esso divenne quindi parzialmente efficace, come un sistema di leggi di cui si doveva tener conto.

Aveva poi lasciato la sua impronta sul diritto canonico. In accordo con l'uso romano, la Chiesa sviluppò la dottrina secondo cui il consenso di entrambi, la donna e l'uomo, era necessario per la validità di un matrimonio. Ma fino al XII secolo rimase un problema aperto se fosse il consenso verbale o la «copula carnalis» a costituire l'atto decisivo che assicurava la validità di un matrimonio.

Lo studio teologico di Bologna propendeva per questa seconda ipotesi, mentre lo studio teologico di Parigi, e in particolare Pietro Lombardo, si schierarono in favore della prima. Mi spiace dover riferire che in questo caso lo studio bolognese uscì sconfitto dalla contesa. Lo studio parigino vinse infatti la battaglia con l'argomento che, per un matrimonio valido, era decisivo il consenso espresso in presenza dei testimoni da entrambi i partner.

Si tratta di un ottimo esempio di come, con l'aiuto di testi scritti, l'evoluzione raggiunta da un'epoca anteriore, nonostante che la conoscenza da essa prodotta fosse divenuta inattuata e inefficace per un certo periodo, potevano far sentire di nuovo il loro influsso, una volta che l'evoluzione della società nel suo complesso gliene offrì l'opportunità.

È questa a forse una delle lezioni che si possono ricavare da una simile escursione del passato. Ai nostri giorni è in corso una vivace discussione in merito all'equilibrio di potere tra i sessi. Esiste però la tendenza a considerarne i mutamenti in termini puramente volontaristici, come se dipendesse interamente dalla buona volontà (o viceversa dalla cattiva volontà) delle persone interessate. Non c'è dubbio che risalire all'indietro dall'epoca attuale a considerare il mutevole equilibrio di potere tra i sessi nel contesto sociale che per molti aspetti è molto diverso da quello di oggi, richiede una certa capacità di distacco.

Ma se si vuol compiere, per un breve istante, un piccolo sforzo di distanziamento dai problemi della contemporaneità, è forse possibile trovare questo studio intorno ai passati mutamenti nell'equilibrio di potere tra i sessi non impraticabile ai fini di una comprensione dei problemi presenti. Per questa via si può comprendere meglio che tali mutamenti non potranno mai essere compiuti o compresi senza che si presti attenzione allo sviluppo globale della società. (...)

La sensibilità degli uomini per la condizione delle donne, e viceversa, quella delle donne per la condizione degli uomini, implicando un livello relativamente alto di costrizioni imposte dalla civiltà — o, in altri termini un impulso civilizzatore —, fu una delle condizioni perché si affermasse una forma più egualitaria tra i sessi nell'antica Roma. E credo che rimanga tale anche nel nostro tempo.

Norbert Elias

Sopra, «Gli innamorati», foto di André Kertész.

La rassegna dei libri

Il castello dell'ultimo decadente

Hermann Lenz: «L'ultimo» - Serra e Riva editori, pagg. 141, lire 13.000.

In un castello «con tegole scurite dagli anni, un muro grigio di pietra e quest'arco con la porta crepata e il chiavistello arrugginito», vive Rudolf, l'ultimo decadente di una nobile casata germanica. Ormai vicino ai sessant'anni, Rudolf conduce un'esistenza estremamente ritirata e monotona in compagnia dell'anziana governante. Ma nulla deve cambiare, niente deve turbare il lento stitillicidio di un tempo sempre uguale, dove i piccoli riti quotidiani si ripetono pedissequamente: «Così doveva essere, e niente andava cambiato».

Tra i boschi dietro Gsenget, simili a scallini d'un blu scuro che portavano lontano, immersi nella caligine o nella polvere e nella luce, e tra il garrire dei rondini in volo attorno alla torre, dilaga un fiume di ricordi in cui Rudolf si immerge volentieri fino ad assottigliare il confine tra passato e presente.

Nel susseguirsi delle immagini di ritorno si consuma una vicenda dai trascorsi tragici: «Sono stato in guerra — dice Rudolf —, per questo non voglio far più niente. Voglio soltanto stare a guardare». Come se cercasse un significato, o un senso che possa giustificare la morte dei suoi genitori, giustiziati mentre egli era in campo di prigionia. O anche che trascorresse per un certo periodo caddero in disuso, dopo un po', in coincidenza con l'appropriato sviluppo sociale di un nuovo processo di formazione dello Stato, si riprese a studiare il diritto romano, assunto come modello insostituibile dell'amministrazione dei nascenti Stati nazionali, ed esso divenne quindi parzialmente efficace, come un sistema di leggi di cui si doveva tener conto.

La passività di Rudolf è pervasa da una sottile ansia metafisica, che lo fa assomigliare al vecchio pittore che nell'anno quarantasette osservava le cose e diceva: «Non ci trovo nulla, digliamoci chiaramente». Chiuso nel suo castello, «bozzolo del codardo» di antiche filosofie orientali, Rudolf rifiuta anche i sentimenti per paura di inquinare una quiete, confortevole indipendenza. E se poi accetterà di vivere con Olga, amica d'infanzia, sarà solo perché lei è una sopravvissuta come lui, e perché «forse, per lei, si potevano usare ancora quegli termini come "fine" e "sensibile"».

C'è qualcosa di eroico in questa viciagliacchia decadente che Hermann Lenz racconta ne «L'ultimo», romanzo di grande capacità stilistica presentato da Serra e Riva. Metafora di un tramonto esistenziale che travalica i confini del vecchio maniero, «L'ultimo» è la storia della sofferenza non solo di un individuo, ma di una equillibrata e umana della vita. Non ricerca perché il presupposto cosciente è che tale equilibrio può solo essere infittito, può solo esistere nel recinto del passato, e non risolve l'angoscioso dubbio di «cosa c'è dietro». «Per il pittore contavano le sensazioni, i sentimenti, la commissione di queste, quelle, che aveva seguito. In fondo si tratta dell'unica cosa che ognuno poteva avere per se stesso».

Se pure le tematiche di fondo del libro evocano le conflittualità e i disfacimenti del mondo borghese celebrati da Thomas Mann, Hermann Lenz offre materia per una riflessione più ampia, e tesse un arazzo di sensazioni, pensieri, colori, al ritmo di una straordinaria scansione narrativa. Voci di eventi lontani si rincorrono nelle sale dove gli antenati di Rudolf «avevano fatto chiasso, picchiato sul tavolo i boccali di zinco, forse persino fatto tacche con le spade».

E in questi echi Lenz individua il declino di una cultura (quella occidentale? quella germanica?) che sembra interrogare se stessa, adesso che il «castello era di nuovo vuoto, come un malconcio involucro per l'ultimo, Rudolf appunto, che ancora ci abitava e che si, sei proprio tu».

Piero Spirito

Arthur C. Clarke, Peter Hyams: «Dossier Odisea» - Rizzoli editore, pagg. 140, lire 14 mila.

Autore del romanzo «2010: Odisea 2» il primo, sceneggiatore di «2010, l'anno del contatto» il secondo (film tratto da quel libro), i due scrittori si scambiano lettere «particolari», cioè scritte col computer. Clarke, trasmette messaggi da Sri Lanka, Hyams gli risponde da Los Angeles. Lettere sintetiche, divertenti («Caro Arthur... questo è semplicemente un tentativo di trasmettere un messaggio con questo stupido ammasso di plastica e metallo. Il tuo umile servo e ammiratore»), spiegano anche, da dietro le quinte, la genesi di due opere di successo realizzate con mezzi di versi ma in stretta collaborazione fra i due autori/amici.

Gianpiero Cavagliù: «L'indennità perduta» - Romanzo e idillio — Guida editori, pagg. 104, lire 10 mila.

MOSTRA DI DOCUMENTI ANTICHI ALL'ARCHIVIO DI STATO DI VENEZIA

Scienziati da usare e pagare

VENEZIA — Al di là di quelle che sono le manifestazioni di maggior richiamo, Venezia sta, per così dire, interrogando se stessa in una minuziosa riscoperta del proprio passato (anche recente): lo dimostra tutta una serie di mostre e di pubblicazioni che negli ultimi due, tre anni si sono succedute (spesso senza troppo clamore) o sono apparse in libreria.

Ad esempio, il minuzioso (chiarissimo per esemplificazione grafica) «Pietre e legni dell'Arsenale di Venezia», di Ugo Fizzarello e Vincenzo Fontana, la bellissima «antologia» storica sulla pesca nella laguna, sulla sua legislazione, la lingua e il lavoro dei pescatori, sul pesce e sulla cucina, edita a cura della Provincia di Venezia (a illustrazione di una parallela rassegna).

Inoltre, ricordiamo il cospicuo volume su «L'arte dei maestri vetrai di Murano», interamente rivolto alle vicende produttive e sociali della categoria (con corredo di stampe e di fotografie mai prima d'ora esibite), e le due mostre in corso, che in qualche modo si richiamano e integrano: «La memoria della salute» e «Nascere a Venezia», con i relativi cataloghi. La prima fittissima di notizie, la seconda rimarchevole per l'ariosa e toccante qualità espositiva.

Da ultimo citiamo — ed è ormai quasi una tradizione — l'appuntamento annuale con l'Archivio di Stato che nella sua propria sede, a due passi dalla chiesa dei Frari, offre fino a ottobre una «testimonianza», così è detto, dell'«Ambiente scientifico veneziano tra Cinque e Seicento». Il merito dell'Archivio, già lo si è detto, è particolarmente di Maria Francesca Tiepolo che lo dirige, è quello di non limitarsi a custodire docu-

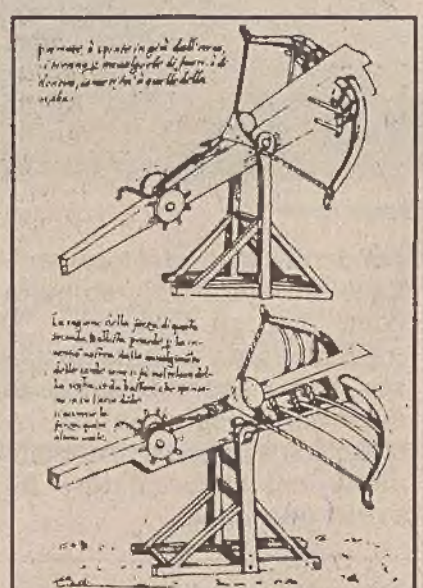
menti variamente importanti e preziosi, ma di farli vedere e di interpretarli criticamente. Tutto questo «in modestia», senza forzature, fornendo soprattutto indicazioni per ulteriori ricerche, collocandosi infine come ente mediatore fra patrimoni di biblioteche, convegni, mostre di maggior raggio.

Nello Stato veneziano, dunque, «luogo deputato al sapere era l'Università di Padova, che si volle sempre tenuta «in culmine», in stretto rapporto istituzionale e di legami interpersonali con la Dominante, che esercitò su di essa graduale controllo e governo, pur nel rispetto delle sue autonome componenti, assicurandole sempre i docenti migliori, assiduamente ricercati in Italia e in Europa e liberi, per i tempi, nel loro insegnamento».

Tuttavia fiorirono, accanto a Padova, altre scuole che ebbero protagonisti di vaglia: la «Scuola di Rialto» — che ospitò Luca Pacioli e Nicolò Tartaglia —, e lo stesso Arsenale: «Oltre che la massima industria di Stato esistente in Europa, immenso laboratorio di sperimentazione e ricerca».

Infatti l'attività scientifica, pur nel rispetto della sua autonomia, a Venezia si indirizzava a fini eminentemente pratici: la sistemazione dei canali, delle lagune, dei corsi d'acqua, la costruzione di opere di difesa in terraferma, nelle isole. Erano queste le cose che premevano, e magistrali di grande capacità, provvidori alle acque, al boschi, ai beni incolti, vi ponevano cura, pronti ad accogliere, incentivare, fare uso intelligente di tutti i progetti, le innovazioni, le risorse che provenivano da scienziati e studiosi.

«Circolavano le persone, i libri, le idee — scriveva Tiepolo —, ma non le macchine militari inventate da Girolamo Maggi».



lo nel breve e chiaro catalogo della mostra —. A Venezia come nella terraferma, nei palazzi e nelle ville, la cultura scientifica e i metodi nuovi di insegnamento dilagavano grazie alle accademie e ai salotti di amici, tra i quali primeggiava sullo scorcio tra i due secoli, a San Luca sul Canal Grande, il «ridotto» di Andrea e Nicolò Morosini, frequentato al pari di talune librerie, dai patrizi più illuminati, dai forestieri più colti, da Paolo Sarpi e da Galileo».

Chi aveva qualcosa da proporre per l'utilità della Repubblica veniva accolto con interesse e pragmaticamente sovvenuto, nel caso ne valesse la pena. Fra Giovanni Giocondo, umanista veronese che s'intendeva di fortificazione e idraulica, nel rivolgersi al Consiglio dei Dieci non mancava di chiedere, in cambio di consigli e prestazioni, un adeguato stipendio, dando una chiara definizione di sé del suo modo d'intendere l'esistenza: «Et preter hec iusto est ex emolumentis ingenii mei debita habere de spendere in libri et fabricae de diversi ingeniis, donde versa ogni mia volupità, dalla quale chi me

volesse rimuovere, seria privare della vita...». E il Consiglio, valutati i suoi meriti, gli concesse quanto chiedeva.

Un grande amore per i libri nutriva anche il matematico bresciano Nicolò Tartaglia (che quando era fanciullo, nel «casco» Brescia operato dai francesi di Gastone di Foix, 19 febbraio del 1512, rifugiato con la mamma e il fratello nel duomo cittadino, rimase gravemente ferito al volto). Nel 1535 Tartaglia si trasferì a Venezia ove rimase fino alla morte. Qui pubblicò le sue opere di matematica e forse esercitò un modesto commercio librario. Si sa che la sua casa, a San Giustino, Calle della Storia, aveva come unica ricchezza proprio dei libri che, giunto a morte, lasciò in eredità al fratello.

Un esempio di come la speculazione scientifica potesse operare in un ambito eminentemente pratico fu fornito da Luca Paciolli, da Borgo Sansepolcro, allievo della Scuola di Rialto, che nella sua opera, la «Summa», inserì anche elementi di matematica pratica a uso commerciale e teorizzò il metodo contabile della partita doppia «alla veneziana».

Non sono neanche centocinquanta le «schede» fornite dalla mostra dell'Archivio, eppure riescono a fornire un quadro variato di questa interazione fra teoria e pratica, evidenziando i centri di studio e d'incontro, rendendo vivi certi personaggi che ci erano noti solo per formule e citazioni, sullo sfondo di una Venezia che, nel periodo considerato, forniva ancora esempi di sagacia amministrativa e riusciva ad attrarre i più fervidi ingegni del tempo.

Rinaldo Derossi

Sopra, illustrazione dal catalogo (macchine militari inventate da Girolamo Maggi).

Taccuino

I mobili del '900

MILANO — Sarà dedicata al «Mobeledesign. Mobili tedeschi dal '900 a oggi» e a «Luciano Baldessari, architetto, pittore, scenografo, 1896/1982», la dodicesima edizione della Triennale di Milano, che si inaugurerà mercoledì 18 settembre alle 18.30.

Inoltre, il 20 settembre alle 18.30, nella stessa sede, verrà presentato il volume «1950/1980 repertorio», immagini e contributi per una storia dell'arredo italiano, di Giuliana Gramigna.

Il libro contiene interventi di Carlo Ludovico Vivanti, Pier Carlo Santini, è pubblicato dalla Mondadori con il patrocinio dell'Artemide spa.

Luca Alinari

al Bastione fiorito

S'inaugura domani alle 18, nelle sale espositive del Bastione fiorito del Castello di San Giusto a Trieste, una mostra del pittore toscano Luca Alinari. La rassegna, dal titolo «Vedute dall'alto in sosta», è stata allestita dall'Azienda autonoma di soggiorno e turismo. Rimarrà aperta al pubblico fino al 7 ottobre (dalle 10 alle 13 e dalle 16 alle 19 nei giorni feriali, dalle 10 alle 13 in quelli festivi).

Dal 20 settembre

«Kandinsky a Parigi»

MILANO — Si apre il 20 settembre a Palazzo Reale un'importante mostra su «Kandinsky a Parigi, 1934/1944», che recupera una delle grandi stagioni dell'artista. Organizzata dalla Fondazione «Solomon R. Guggenheim» di New York, la rassegna resterà allestita fino al 17 novembre.

Premio «Pedrocchi»:

poesia e prosa

PADOVA — È indetta la quarta edizione del premio nazionale «Pedrocchi di poesia e narrativa», che comprenderà sei sezioni: per la poesia edita, quella inedita (con un massimo di cinque poesie), per una raccolta inedita, per la poesia in lingua friulana edita e inedita (in quest'ultimo caso sono ammesse cinque poesie), per la narrativa edita.

I partecipanti dovranno inviare i propri elaborati in otto copie entro il 20 ottobre alla segreteria del premio: c/o Niccolò Tosoni, via Calvi 4/2, 35100 Padova (tel. 049/665411). Ogni candidato dovrà inoltre inviare una quota di partecipazione.

Disegni e tempere

di Fulvio Pendini

PADOVA — Resterà aperta fino al 1. ottobre nella Civica galleria di piazza Cavour la mostra «Disegni di Fulvio Pendini», a dieci anni dalla scomparsa di uno dei più significativi artisti padovani. Sono esposte opere dal 1935 al 1970, che offrono un quadro esauriente e «privato» di un artista che ha condotto una ricerca personale, continua e coerente.

Si tratta di disegni in bianco e nero, pastelli, tempere e acquerelli policromi che evidenziano i diversi momenti pittorici di Pendini: figurativo, astratto, cubismo, sulla costante di una figurazione surreale.

La mostra è corredata di un catalogo edito a cura dell'assessorato alla cultura, con interventi critici di Camillo Menzato, Roberto Roversi, Andrea Venzi.

Autore del romanzo «2010: Odisea 2» il primo, sceneggiatore di «2010, l'anno del contatto» il secondo (film tratto da quel libro), i due scrittori si scambiano lettere «particolari», cioè scritte col computer. Clarke, trasmette messaggi da Sri Lanka, Hyams gli risponde da Los Angeles.

DALL'INTERNO

TRE GIOVANI RAPINANO LA TESORERIA COMUNALE

Colpo da duecento milioni di «postini» in Campidoglio

Travestiti per non dare nell'occhio, sono fuggiti su agili motorini

ROMA — La «banda dei motorini» all'assalto del Campidoglio. Travestiti da postini, a volto scoperto e armati di pistole, tre rapinatori, tutti molto giovani, hanno fatto irruzione negli uffici della tesoreria comunale, in Campidoglio, e hanno razziato indisturbati circa duecento milioni di lire.

Per fuggire si sono serviti, in una prima fase, di insospettabili «motorini», di quelli normalmente in dotazione ai postini, l'unico mezzo, del resto, utile per allontanarsi a una certa velocità dal Campidoglio, una zona quasi sempre pullulante di automobili, pullman e di vigili urbani inflessibili nell'inflessibile multe.

La rapina è stata compiuta verso le 11.30. I tre banditi dovevano conoscere alla perfezione (si pensa alla complicità di un «basista») l'ammon-

te della somma di denaro custodita nelle casse della tesoreria comunale e il modo di entrare indisturbati. La porta principale del locale in cui si trova la cassa è sempre sorvegliata dal personale di vigilanza. Questa strada è stata perciò esclusa dai rapinatori che hanno preferito un ingresso secondario, in via di Monte Tarpeo, alla falde del Campidoglio.

Non è ancora chiaro in che modo siano riusciti a passare inosservati. Possono essersi intrufolati con tutta calma dietro qualche impiegato che si era fatto aprire la porta dall'interno e che potrebbe non aver sospettato nulla di fronte agli uomini vestiti da postini.

Ma non è escluso che ci siano «zampini» di un complice che può aver lasciato la porta

socchiusa, se non l'ha addirittura aperta di persona al momento stabilito con i rapinatori.

Nella tesoreria vi erano soltanto tre impiegati. I banditi hanno estratto le armi e hanno intimato di aprire la cassaforte. Dopo aver messo il denaro in un sacco, hanno legato e imbavagliato gli impiegati e hanno ripercorso a ritroso la strada seguita per entrare nella tesoreria.

Un particolare curioso: pur dimostrando di essere informatissimi sulle somme di denaro giacenti in quella tesoreria, hanno trascurato una seconda cassaforte in cui era custodito altro denaro, per un ammontare non irrilevante.

I tre insospettabili postini sono stati poi visti allontanarsi da via Monte Tarpeo a bordo dei loro motorini. Soltanto

quando gli impiegati sono riusciti a slegarsi e a dare l'allarme, è iniziata la caccia ai rapinatori. In via del Tempio di Giove, non molto lontano, una «volante» della polizia ha ritrovato i motorini abbandonati.

È probabile che da qui i banditi siano fuggiti a bordo di un'automobile guidata da un complice, o addirittura a piedi, mischiandosi alla gente. Il denaro rapinato (200 milioni) proveniva dagli incassi effettuati dalle varie circoscrizioni di Roma per i diritti comunali pagati dai cittadini. Quotidianamente queste somme vengono inviate alla tesoreria centrale, in Campidoglio, gestita dal Monte dei Paschi di Siena e dalla Banca Nazionale del Lavoro, che le utilizza per pagare i debiti più urgenti.

ACCUSE RECIPROCHE TRA FEDERCACCIA ED ECOLOGISTI

Il fuoco delle doppiette e quello delle polemiche

Dopo i quattro morti: «Niente», dicono gli uni; «Troppi», dicono gli altri

ROMA — Poco più di un milione di cacciatori armati di doppietta ha salutato ieri l'altro l'apertura generale della stagione venatoria che si chiuderà fra circa sei mesi, il 10 marzo 1986. Un comunicato della Federaccia fa un bilancio della prima giornata e non manca anche di sollevare qualche polemica nei confronti del ministro dell'Agricoltura, Pandolfi, che aveva minacciato la chiusura della caccia se si fossero verificati incendi causati da cacciatori.

Nell'intera giornata di ieri l'altro, informa il ministero della protezione civile, le richieste d'interventi al centro operativo aereo unificato, il Coau, sono state undici, per far fronte ad altrettanti incendi. La natura di questi incendi è attualmente al vaglio del ministero dell'Agricoltura per accertare eventuali responsabilità di cacciatori.

Sabato, alla vigilia dell'apertura, le chiamate al Coau erano state cinque. Per quanto concerne gli incidenti, quattro morti e numerosi feriti più o meno gravi. Sempre secondo la Federaccia, questi sono inferiori a quelli degli scorsi anni e comunque «irrisori» se vengono proporzionati alle statistiche delle sciagure della montagna e della strada durante l'esodo estivo.

Proprio sul tema degli incidenti l'Associa-

zione radicale ecologista ha rivolto ieri al ministro per l'ecologia, Valerio Zanone, un invito a rendere noto — informa un comunicato — al numero complessivo dei morti e dei feriti in incidenti venatori avvenuti negli ultimi anni in Italia, nonché il numero dei decessi e dei feriti conseguenti all'utilizzo delle armi da caccia in rapine e omicidi, al di fuori cioè della pratica venatoria.

In risposta al Presidente della Federaccia, Paolo Leporatti, l'Associazione ha fatto presente che appare quantomeno fatalistico paragonare i fatti luttuosi provocati dalla caccia agli altrettanto luttuosi incidenti in montagna o causati dal traffico. Il problema — ha affermato l'Associazione — non è quello di considerare a esempio il conflitto mediterraneo un male minore se confrontato con un'ipotetica guerra nucleare, ma quello di far cessare ogni causa di incidenti mortali, siano essi causati dalla caccia, dalla montagna o dal traffico.

In relazione poi alla salvaguardia delle specie di volatili che la legge protegge, gli agenti piemontesi della Lega italiana per la protezione degli uccelli (Lipu) hanno permesso alla Guardia di finanza di Gallarate di sequestrare, in casa di un trafficante di animali nei pressi di Varese, trecento uccelli protetti e una quarantina di civette.

MENTRE È STATO DIMESSO DALL'OSPEDALE IL SOMMOZZATORE CHE HA SOTTRATTO ALLA MORTE GLI ALTRI TRE



Pordenone — La salma del giovane «sub» di Treviso morto domenica scorsa viene pietosamente recuperata alle risorgive del Gorgazzo (Foto Tettarini)

Trovato il corpo del giovane nella sua prigione subacquea

PORDENONE — È stato recuperato ieri mattina il cadavere di Maurizio Tosatto, il sub di Treviso morto domenica mattina in un cunicolo della risorgiva del Gorgazzo, a dodici metri di profondità. Il corpo era stato individuato domenica sera da un sommozzatore dei vigili del fuoco di Trieste e da Bruno Vattolo, presidente del club subacqueo di Pordenone, ma il recupero è stato rimandato a ieri, per operare in condizioni di maggiore sicurezza. A compiere la pietosa operazione sono state squadre del Corpo nazionale di soccorso alpino, sezione speleologica e i sommozzatori dei vigili del fuoco di Trieste.

Gli esperti sub del Cnao hanno trovato il giovane adagiato sulla schiena in uno stretto cunicolo laterale della

galleria che dal laghetto porta alle ancora inesplorate profondità del complesso carsico.

«In quel buio stretto — ha detto Luciano Russo, triestino, vent'anni di pratica speleosub, che ha partecipato al recupero — c'erano poche speranze di salvezza per il giovane. Non c'è possibilità di girarsi, per la presenza di sedimenti la visibilità è ridotta ed è praticamente impossibile, per un'altra persona portare aiuto».

Mentre veniva recuperata la salma di Maurizio Tosatto, a Padova Renzo Carboner, il sub che ha tentato disperatamente di salvare l'amico, è stato dimesso dal reparto di rianimazione dell'ospedale civile. Carboner, 32 anni, ammalato di cuore, è venuto a mancare poche ore dopo l'incidente.

Il principio di embolia insorto proprio dopo aver tentato di strappare l'amico alla morte.

In effetti, Carboner ha praticamente salvato da morte certa gli altri tre sommozzatori che con Maurizio Tosatto, avevano imboccato il cunicolo laterale, finora inesplorato, Riecardo Vascollari, Emilio Battistuzzi e Fiorenzo Camarin. Una volta accortosi che i quattro erano in difficoltà Carboner si è immerso portando le tre bombole di riserva di ossigeno ed evitando loro l'annegamento. Ha poi raggiunto Maurizio Tosatto, ma questi stava già morendo e non c'è stata nulla da fare.

Sulla causa della tragedia una delle ipotesi che vengono avanzate accusa i sub di un'imperdonabile leggerezza: quella di essersi immersi con bombole contenenti aria sol-

tanto per un quarto d'ora, accingendosi a un'escursione che sarebbe dovuta durare una decina di minuti. Entrare nel cunicolo sbagliato è stato quindi fatale.

La risorgiva del Gorgazzo, nel Comune di Polcenigo, è un luogo ben noto a speleologi e subacquei. Le acque limpide, almeno nella galleria principale, le bellezze che si possono ammirare nelle profondità, attirano numerosi sommozzatori. «Il problema — dice Luciano Russo — è quello di poter in qualche modo disciplinare le immersioni. L'affollamento, la confusione, possono favorire gli incidenti. Ma il problema è complesso. «A chi spetta materialmente di provvedere a queste regolamentazioni? E come si può impedire a qualcuno, anche inesperto, di immergersi? A praticare la speleologia subacquea sul serio in Italia siamo una quarantina, ma i sub sono migliaia». E poi c'è il problema dell'eventuale soccorso. «Abbiamo ottimi rapporti con i vigili del fuoco e le prefetture — conclude Russo — ma chiediamo più collaborazione e meriti».

«Per esempio sta prendendo piede l'uso di bombole a miscela di ossigeno ed elio che permettono di raggiungere profondità superiori ai cento metri. Se a chi si spinge a quelle quote succede qualcosa, come trovare in breve tempo l'attrezzatura necessaria?».

NUOVE POLEMICHE SUL PENTITISMO
Riprende a Milano il processo Tobagi

MILANO — Assenti i grandi protagonisti, Mariano Barbone, Paolo Morandini e, sui banchi dei legali, la parte civile Tobagi, è ripreso ieri mattina nell'aula bunker di piazza Filangieri il processo d'appello «Rosso-Tobagi».

Nella gabbia riservata ai pentiti c'era invece Mario Marano, altro reo confesso dell'omicidio del giornalista e, di fronte, mescolato ad altri imputati, Daniele Laus, l'autista del gruppo oggi dissociato. Nelle gabbie la maggior parte degli imputati delle altre bande armate, che in questo processo vengono giudicate.

Proprio su questo tema, e cioè la configurazione di «Rosso», gruppo di Autonomia operaia, come banda armata si è soffermato l'avvocato Francesco Piscopo nella sua arringa in difesa di Luca Colombo, Stefano Samadine, Roberto Rosso e del latitante Aldo Caravati.

«Se c'è un pericolo che i giudici devono evitare — ha sostenuto il legale — è quello

di trasformare ipotesi politiche in ipotesi giudiziarie. Ed è un'ipotesi politica creare una continuità tra le lotte portate avanti da Autonomia operaia e i gravi delitti che persone uscite da quella esperienza commisero tempo dopo». Il riferimento a Marco Barbone e alla ricostruzione che ha fatto della sua storia, cominciata tra le fila di Autonomia e conclusa il 28 maggio del 1980 con l'omicidio Tobagi, è esplicito.

Una tesi probabilmente opposta a questa verrà sostenuta giovedì dal difensore di Barbone: l'avv. Gentili non si soffermerà sul computo della pena, sui cinque anni e mezzo in più rispetto agli 8 anni e sei mesi avuti in primo grado, che l'accusa ha chiesto per Barbone.

Chiederà invece, proprio sulla scorta del grande contributo che Barbone ha dato anche alla tesi della continuità tra i tanti gruppi di lotta armata, che, in sede di sentenza, venga data al suo assistito la libertà condizionata, un provvedimento che lo metterebbe al riparo dal pericolo di tornare in carcere una volta che la sua condanna sia diventata definitiva.

Le polemiche che avevano accompagnato il processo e seguito la sentenza appaiono in parte stemperate nella fase dell'appello, ma c'è da rilevare che lo stesso procuratore generale Serafino Chiella ha chiesto un ricalcolo, più pesante, delle pene inflitte in primo grado ai pentiti.

DUE VITTIME
Dopo 15 anni trovato un aereo sul Monte Bianco

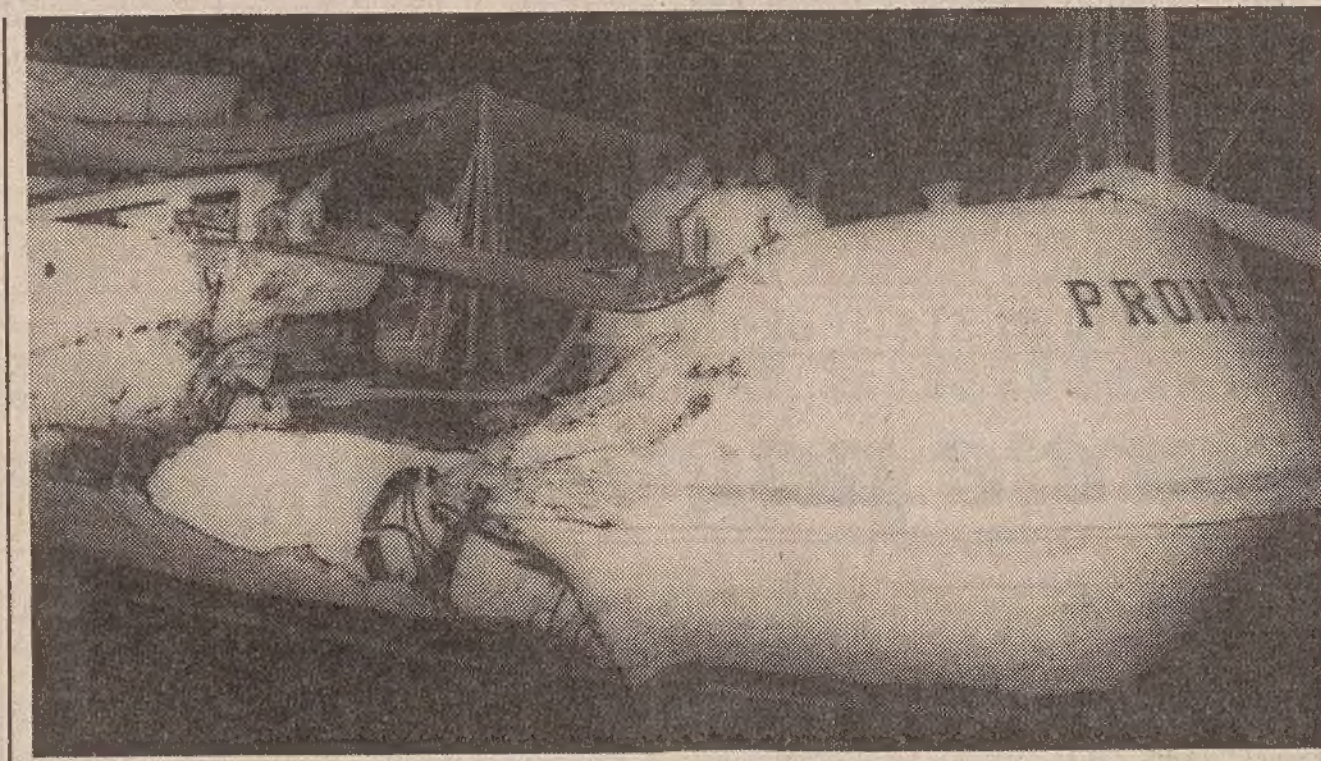
CHAMONIX — I resti di un aereo da turismo italiano scomparso sul Monte Bianco nel giugno 1970 sono stati trovati ieri sul ghiacciaio della Telefè durante una ricognizione aerea. Lo hanno reso noto fonti della gendarmeria di Chamonix. I resti di due corpi umani sono stati recuperati dalle squadre di soccorso inviate dalla gendarmeria. Essi si trovavano nei pressi dei rottami dell'aereo.

Collisione nel canale di Procida

NAPOLI — Una collisione è avvenuta al largo di Procida tra un rimorchiatore della Marina militare e una motonave passeggeri «Ischia Express». Nove persone sono rimaste ferite, due delle quali in maniera molto grave. I feriti viaggiavano, insieme ad altre trenta persone, tutti sul rimorchiatore. Su quest'ultimo erano stati imbarcati dipendenti civili della Marina, per una gita nel golfo di Napoli.

I due feriti più gravi, i coniugi Armando Guidotti di 56 anni, autista, ed Ester Scognamiglio di 55 anni, sono stati ricoverati nell'ospedale Cardarelli, i medici li hanno giudicati «in imminente pericolo di vita». Nell'ospedale Loreto mare sono state portate altre sette persone, cinque uomini e due donne, tutte giudicate guaribili entro dieci giorni.

Le cause della collisione non sono ancora state chiarite. Il rimorchiatore ha riportato una falla sulla poppa sinistra, la motonave una falla a prora. Entrambi i natanti hanno potuto proseguire



Napoli — Lo squarcio sulla fiancata sinistra del rimorchiatore «Prometeo» (Tel. Ansa)

Il rimorchiatore, incontro al quale la Marina aveva immediatamente inviato mezzi di soccorso, si è diretto a Napoli, attraccando al molo San Vincenzo. Le prime cure ai feriti sono state prestate da un infermiere della Marina, che si trovava a bordo.

Nessuno dei passeggeri della «Ischia Express», a quanto è stato riferito, è rimasto ferito. La motonave ha proseguito per Ischia, dov'è attraccata regolarmente. Da parte del comando della Marina militare è stato precisato che l'escursione in mare dei dipendenti civili e dei loro familiari, era stata programmata come tutti gli anni.

Un'inchiesta è stata disposta per l'accertamento di eventuali responsabilità. A quanto si è appreso, il comandante del rimorchiatore ha avuto uno choc.

ANCHE SE TRE ORE DI PERMANENZA IN CIELO SONO TANTE PER UNA SONDA
Forse era un pallone meteorologico l'«Ufo» avvistato in Valle d'Aosta

ROMA — «Io non credo ai marziani, sia chiaro, ma certo era un fenomeno strano. L'Ufo che abbiamo visto e ripreso con la telecamera volava almeno cinque-mila metri sopra il nostro aereo, e lo vedevamo bene. Doveva essere grosso come una casa», dice Luciano Caveri, il giornalista della Rai che alle 12.05 di domenica scorsa ha «avvistato» un oggetto volante non identificato nel cielo di Aosta.

Dopo questo ennesimo avvistamento si sprecano le ipotesi sull'oggetto misterioso che ha tenuto per una intera mattinata con il naso all'insù gli abitanti della Val d'Aosta, prima di «sparire» tra le nuvole.

«Forse era un pallone meteorologico ad elio, rimasto in aria dopo aver sganciato le apparecchiature», dice Franco Pozzo, esperto di aeronautica e consulente dell'ufficio meteorologico della regione Valle d'Aosta. Ma lo stesso Pozzo poi aggiunge: «Non mi so spiegare, però, come abbia fatto questo oggetto a rimanere fermo in aria per lunghi periodi... E' un

comportamento «inspiegabile» per un pallone meteorologico».

Il «mistero», dunque, continua: gli schermi-radar di Linate non hanno registrato la presenza dell'Ufo, e oggi i controllori di volo di Milano-informazioni dicono: «Potrebbe essere l'ennesimo pallone-gioiello, ne sono già stati avvistati» qualche negli ultimi mesi. Ma a smentire la loro ipotesi c'è la testimonianza del giornalista e degli operatori televisivi della Rai, che hanno ripreso questo strano oggetto luminoso, triangolare, enorme che volteggiava sulla loro testa.

L'Ufo, tra l'altro, non si è limitato ad una fugace apparizione nel cielo di Aosta: è rimasto in quota per almeno tre ore. Dopo un primo avvistamento alle 9 del mattino sopra Pila (una località scitistica a pochi chilometri da Aosta), l'oggetto misterioso è rimasto tranquillo in quota (ad un'altezza di circa 12 mila chilometri) per tutto il tempo necessario ad organizzare un «inseguimento» in piena regola.

Racconta Caveri: «Sono salito con la

troupe su un aereo privato, per andare a vedere da vicino questo strano oggetto. Quando siamo arrivati in quota, a semilivello metri d'altezza, ci siamo accorti che l'oggetto era molto più in alto: non siamo riusciti a raggiungerlo perché si è spostato verso il Gran Paradiso e poi è scomparso. Era molto strano: triangolare, sembrava quasi un grosso aereo che emetteva bagliori metallici molto luminosi. Forse, se fosse intervenuta l'aeronautica militare loro sarebbero riusciti ad avvicinarsi maggiormente: il nostro era solo un aereo da turismo, non potevamo salire così in alto».

Così, l'Ufo della Val d'Aosta rimarrà un mistero: ieri gli ufologi si sono scatenati, prendendo contatti con tutte le persone che hanno visto l'oggetto, ma si rimane a livello di supposizioni. Restano tre dati certi: l'Ufo (inteso come oggetto volante non identificato, che non vuol dire per forza disco spaziale) c'era, ed è stato anche ripreso dalla Rai; oggi l'Ufo non si è rivisto: infine, non risulta che Steven Spielberg stia girando attualmente un film in Val d'Aosta.

Bimbo «morto» per i medici il giorno dopo vagisce

COSENZA — «Che il bambino fosse morto non ci sono dubbi. Da parte nostra non c'è stato alcun errore di valutazione». E quanto ha dichiarato il dottor Oreste Lombardi.

Alle 16.30 di sabato scorso, il dottor Lombardi ha certificato l'avvenuto decesso di un bimbo.

Poi, alle 18.30, dopo che anche il padre aveva constatato la morte del bimbo, ho disposto il trasporto del corpicino nell'obitorio.

«Domenica mattina — ha spiegato ancora il dottor Lombardi — una delle nostre infermiere è andata nuovamente nell'obitorio per portarvi un altro bimbo, deceduto nel corso della notte. Stava per uscire dall'obitorio quando la sua attenzione è stata richiamata da alcuni vagiti. Si è accorta così che il piccolo Arena non era morto.

DUE VITTIME
Dopo 15 anni trovato un aereo sul Monte Bianco

CHAMONIX — I resti di un aereo da turismo italiano scomparso sul Monte Bianco nel giugno 1970 sono stati trovati ieri sul ghiacciaio della Telefè durante una ricognizione aerea. Lo hanno reso noto fonti della gendarmeria di Chamonix. I resti di due corpi umani sono stati recuperati dalle squadre di soccorso inviate dalla gendarmeria. Essi si trovavano nei pressi dei rottami dell'aereo.

È mancata all'affetto dei suoi cari

Ester Grabar
ved. Fiorencis

Lo annunciano dolorosamente i figli EZIA con CARLO, LILO con LUCIA, assieme ai nipoti, pronipoti e parenti tutti. I funerali seguiranno domani mercoledì alle ore 10.15 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 17 settembre 1985

Si associa al lutto l'addolorata cognata JOLANDA LAPPELLI

Trieste, 17 settembre 1985

Partecipa al dolore la nipote MARIA CORVA.

Trieste, 17 settembre 1985

Partecipano al lutto i nipoti SERENO e famiglia, LUCIA e famiglia.

Trieste, 17 settembre 1985

Partecipa al lutto famiglia NORA MARSI.

Trieste, 17 settembre 1985

Si è spenta

Maria Laura Maraspin
nata Orsi

Ne danno il triste annuncio il marito BRUNO, il fratello WALTER, la cognata, nipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno domani mercoledì 18 corr. alle ore 12 dalla Chiesa di via del Ronco.

Trieste, 17 settembre 1985

Improvvisamente è mancato all'affetto dei suoi cari

Antonio Galatà
anni 89

Ne danno il triste annuncio i figli ANGELO, PINO, MARIA, ENZO, le nuore il genero i cari nipoti, pronipoti e parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi alle ore 11.30 dalla Cappella di via della Pietà.

Trieste, 17 settembre 1985

Si associano al dolore FIORETTA e BRUNO SAIN.

Trieste, 17 settembre 1985

Si è spento il loro caro

Gianni - Ivan Savron

Ne danno il triste annuncio mamma, papà, i fratelli EEO, GIO, MARIO, NINO, ELENA, LUCIANA con le proprie famiglie, i nipoti, zii e zie, cugini e parenti tutti.

I funerali si svolgeranno domenica 18 settembre alle ore 14 nella Chiesa di Bagnoli, direttamente al Cimitero di Bagnoli.

Bagnoli della Rosandra, 17 settembre 1985

È mancata improvvisamente al nostro affetto la cara zia

Bruna Pozzetto
ved. Troian

Lo annunciano le nipoti JOLANDA e NORA e parenti tutti. I funerali seguiranno mercoledì 18 corr. alle ore 12 dall'Obitorio maggiore direttamente per Isola.

Trieste, 17 settembre 1985

Si associano al lutto Don ATTILIO e nipoti.

Trieste, 17 settembre 1985

Con una vita interamente dedicata alla famiglia si è spenta serenamente

Maria Fonda
ved. Petronio
di anni 88

Ne danno il triste annuncio i figli ARIGO e BRUNO, le nuore, i nipoti, pronipoti e parenti tutti.

I funerali seguiranno domani 18 corrente alle ore 11 dall'Obitorio maggiore.

Trieste, 17 settembre 1985

Si associano al dolore dell'amico MARCELLO per la perdita della madre

Pina Prester

LIVIO e GIUDY SARASIN, ALFREDO RIGHI, ADRIANO PEGAN, CARLO ed ERNA PAOLETTI, ROBERTO e LUCIANA MICHELAZZI, LEILA PAPUCIA, i cognati SILVANO e RINA.

Trieste, 17 settembre 1985

I familiari di

Arturo Innocenti
Caramelli

ringraziano, commossi, quanti presero parte al loro dolore.

Trieste, 17 settembre 1985

IV ANNIVERSARIO

Nereo Franchini

Ti ricordano con tanto amore e tanto rimpianto i tuoi cari

Trieste, 17 settembre 1985

Nel primo anniversario della scomparsa di

Bruno Stua

la moglie e i familiari tutti lo ricordano con infinito affetto.

Trieste, 17 settembre 1985

Moglie, figli, nipoti

Trieste, 17 settembre 1985

Attilio De Nuzzo

Adesso come allora sei sempre con me, con noi, tutti i giorni.

Trieste, 17 settembre 1985

Stefano Kleva

Sei sempre nei nostri cuori. Una S. Messa verrà celebrata alle ore 18 nella Chiesa Madonna del Carmelo, Grotta.

Mamma, papà, fratello e parenti

Trieste, 17 settembre 1985

1984 1985

Attilio De Nuzzo

Adesso come allora sei sempre con me, con noi, tutti i giorni.

Trieste, 17 settembre 1985

Moglie, figli, nipoti

Trieste, 17 settembre 1985

Stefano Kleva

Sei sempre nei nostri cuori. Una S. Messa verrà celebrata alle ore 18 nella Chiesa Madonna del Carmelo, Grotta.

Mamma, papà, fratello e parenti

Trieste, 17 settembre 1985

1984 1985

Attilio De Nuzzo

Adesso come allora sei sempre con me, con noi, tutti i giorni.

Trieste, 17 settembre 1985

Moglie, figli, nipoti

Trieste, 17 settembre 1985

Stefano Kleva

Sei sempre nei nostri cuori. Una S. Messa verrà celebrata alle ore 18 nella Chiesa Madonna del Carmelo, Grotta.

Mamma, papà, fratello e parenti

Trieste, 17 settembre 1985

1984 1985

Attilio De Nuzzo

Adesso come allora sei sempre con me, con noi, tutti i giorni.

Trieste, 17 settembre 1985

Moglie, figli, nipoti

Trieste, 17 settembre 1985

Stefano Kleva

Sei sempre nei nostri cuori. Una S. Messa verrà celebrata alle ore 18 nella Chiesa Madonna del Carmelo, Grotta.

M

LA GIORNATA TRIESTINA DELLA NAVE «SEA PRINCESS»

Musei e negozi chiusi
in faccia ai crocieristi

La società organizzatrice: ci saranno ripercussioni - I turisti: «Siete ricchi, voi»

«Monday morning shopping in Trieste» (lunedì mattina si va per negozi a Trieste). Ingenti organizzatori di una crociera di qualche anno fa avevano affisso questo avviso carico di promesse sulla loro nave, all'albo del commissariato di bordo. Altrettanto ingenti turisti inglesi, vestiti di verde pistacchio e rosa shocking, erano cascati nella trappola. Avevano lasciato in massa le cabine per fare un giro in città e piacere insani istinti consumistici. Andò che non comprano nulla perché Trieste era sbarrata da mattina a sera, causa una chiusura settimanale che non ha uguali nelle altre regioni.

Il «fattaccio» si è ripetuto ieri. Sono arrivati con la «Sea Princess» (l'unità gemella della famosa «Love Boat» televisiva, la «Pacific Princess») centinaia di sudditi britannici, cittadini americani, australiani e canadesi. 800 persone che non hanno trovato un solo negozio aperto in tutta Trieste. 800 persone che non potranno raccontare nemmeno com'è fatto all'interno il castello di Miramare, perché anche la dimora di Massimiliano e Carlotta è off-limits lunedì.

È pensare che fino all'altro giorno era in vigore la deroga estiva al riposo settimanale dei pubblici esercizi che avrebbe consentito a qualche volontario di fare un'eccezione alla regola e tenere alta l'immagine della città. E invece no. Proprio ieri il provvedimento provvisorio, peraltro praticamente ignorato per due mesi, è stato archiviato. Giusto in tempo per accogliere la «Sea Princess».

Alla Ellerman & Wilson, la società con terminale triestino cui fa capo la flotta di navi da crociera di proprietà della P&O di Londra, il morale è a terra. «Una visita come quella di ieri, con musei e negozi chiusi — dice Dario Samer, consigliere delegato del gruppo — avrà senz'altro ripercussioni. La compagnia potrebbe valutare in futuro l'opportunità o meno di proseguire l'esperienza qui da noi. Sapevano tutti che la nave sarebbe arrivata. La città non ha provveduto. E allora è inutile piangere o lamentarsi. Per questi turisti, che provenivano da dieci giorni di crociera nel Mediterraneo e nel Mar Nero, Trieste rappresentava l'ultima occasione di shopping prima di ripartire per Londra. Non si fa così».

Il 24 settembre dello scorso anno la «Sea Princess» aveva toccato Trieste per la prima volta. Di lunedì, neanche a farlo apposta. «Però — dice Samer — eravamo riusciti, dopo molte resistenze, a ottenere la deroga. Questa volta non ci abbiamo pensato ma del resto non era certo compito nostro».

Neanche i commercianti ci hanno pensato. Dice Elio Gepi dell'Unione: «Non abbiamo ricevuto nessuna richiesta. Comunque sia la faccenda non è così semplice, scappa dalle mani come la pasta frolla quando si fa il pane. Ottocento turisti quanti possono portare agli esercizi cittadini? Diciamo cento milioni. Tenere aperto mezza giornata di più costa complessivamente sul miliardo. Tra onere gestionale aggiuntivo e utilità non c'è paragone. No, è un problema irrisolvibile. Le leggi del mercato parlano chiaro. Piuttosto ci sarebbe una soluzione che sto rimuginando da cinque, sei mesi: trovare 20 commercianti disposti ad aprire una vetrina per soli turisti stranieri all'interno della stazione marittima. Questa è un'ipotesi che garantirebbe un utile a tutti». Intanto, mentre la città discuteva, gli inglesi «soffrivano». «Nice town, nice shops, but Trieste doesn't want our money» (bella città, bei negozi, ma Trieste non vuole i nostri soldi...), dicevano ieri tre vecchietti del genere Agatha Christie, guardando scontenti le vetrine di un negozio di oggetti da regalo e porcellane in piazza Unità.

Perché non siete andati in giro col pullman al castello di Miramare, ad Aquileia e Grado? «Perché tanto i musei sono chiusi. Piuttosto speravamo di fare acquisti. Borse, scarpe, in Italia avete uno stile... Ci sarebbe piaciuto portare a casa qualcosa». Un progetto miseramente frustrato. Lunedì Trieste dorme. I tre vecchietti di ieri le faranno una bella pubblicità. Cosa direte a Londra di questa visita? «Che c'era tanto sole, e che voi siete ricchi, siete «prosperous». E poi racconteremo del nostro shopping. Da noi l'acquisto fatto con gli occhi, guardando le vetrine, si chiama «window-shopping». Qui ci si può sbizzarrire senza spendere per una giornata intera».

Alessandra Longo

MOSTRO SI ROVESCIA, CENTINAIA DI LITRI SULLA STRADA E NEI TOMBINI

Opicina: autotreno pieno di bitume
piomba senza freni sul quadrivio

Invasa la corsia opposta - Ferito leggermente il camionista, ma poteva essere una strage



Sfiorata la tragedia ieri pomeriggio al quadrivio di Opicina. Un'autobotte che proveniva dalla zona industriale con un carico di bitume liquido ha rotto i freni, nel tratto leggermente in discesa che precede l'incrocio. Nella sua corsa incontrollata ha dapprima invaso la corsia opposta, per poi falcare le aiuole spartitraffico, e, dopo aver urtato altri due camion, è un'autovettura, si è rovesciata, spargendo sull'asfalto tutto il suo viscoso contenuto.

La spettacolare carambola di «bestioni» della strada si è verificata poco dopo le 15. A quell'ora un Fiat 690 targato VI 194890, di proprietà della ditta Girardin di Sandrigo, ha imboccato la discesa che conduce al quadrivio. Alla guida sedeva Franco Kalc, cittadino jugoslavo residente a Ilirska Bistrica. Secondo il

suo racconto i freni gli sono venuti improvvisamente a mancare.

Per un miracolo a quell'ora l'incrocio era quasi sgombro di traffico. Diversamente le conseguenze sarebbero potute essere ben più gravi. Kalc, per non schiantarsi sulle macchine ferme al semaforo, ha invaso l'altra corsia, dirigendosi quindi sulle aiuole spartitraffico, marchiate con vistosi solchi. Ha quindi urtato un autocarro fermo al semaforo, opposto che proveniva da Sistiana.

Quest'ultimo, un Mercedes targato Kp 609-44, ha tamponato «alla rovescia» il Fiat trattore targato PV 407878. La folle corsa si è conclusa con il rovesciamento dell'autobotte, non prima però di aver urtato di striscio un furgone Renault tedesco. L'asfalto all'altezza del quadrivio è diventato ben presto una palude maledorante, mentre il bitume ha cominciato a intasare i tombini.

L'intervento coordinato di carabinieri, vigili del fuoco, vigili urbani e Croce rossa è stato più che tempestivo. In pochi minuti i primi mezzi erano già sul posto. Gli autisti coinvolti sono rimasti quasi illesi, eccezione fatta per Kalc, che se l'è comunque cavata con una contusione all'avambraccio. Paralizzanti le conseguenze per il traffico, deviato dai vigili urbani verso Prosecco e Basovizza.

I vigili del fuoco hanno cercato di guidare in qualche maniera il deflusso del liquido, bloccando i tombini con sacchi di sabbia. In serata le operazioni erano ancora in corso, e solo ad ora tarda un carrozzeri ha potuto sollevare la cisterna.

CALENDARIETTO

Oggi: S. Roberto Bellarmino — Il sole sorge alle 6.46 e tramonta alle 19.13; la luna si leva alle 9.53 e cala alle 20.36.

Ieri: temperatura massima grad 24,6; minima grad 17; pressione millibar 1017,9; stazionaria; umidità 51 per cento; vento Greco km 15 da Nord Est; mare poco mosso con temperatura, in superficie, di gradi 22,4; (pioggia caduta millimetri 1,6). Dati forniti dal servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle 18 di ieri e dal Parco marino di Miramare.

Mare: oggi, alta alle 11.44 con cm 55, e alle 0.04 di domani con cm 33 sopra il livello medio; bassa alle 5.25 con cm 47 e alle 18.08 con cm 47 sotto il livello medio.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16; via Orlandi 2, piazza Venezia 2; via Fabio Severo 112; via Balanconi 50; Opicina, Muggia.

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30; via Orlandi 2, tel. 727055; piazza Venezia 2, tel. 767466; via Fabio Severo 112, tel. 571068; via Balanconi 50, tel. 812325; via Roma 15, tel. 69042; via Giannina 44, tel. 795417; Opicina, tel. 213718; Muggia, via Mazzini 1, tel. 271124 (solo a chiamata).

Farmacie in servizio anche dalle 20.30 alle 8.30 (notturno); via Roma 15; via Giannina 44; Opicina, Muggia, via Mazzini 1 (solo a chiamata).

Distributori di benzina automobili: via Miramare 49; via dell'Industria 155; piazzale Valmaura; statale 202 km 18,750.

STATO CIVILE

NATI: Novello Paride, Urzi Roberto.

MORTI: Wabitsch Alma, 74; Gerbac Antonia, 84; Tull Emilia, 72; Kandolini Emma, 82; Coslovich Paolo, 30; Gregorovich Maria Emilia, 78; Stokely Emilia, 78; Orsi Maria Laura, 57; Strancich Albina, 58; Zossi Maurizio, 31; Frausin Aurelia, 79; Troian-Pozzetto Bruno, 69; Galata Antonio, 89; De Carli Carla, 63.

Avanti per la sordità

Un audioprotesista Letrico da Milano proverà gratis nuovi microapparecchi realizzati per correggere sordità esigenti in TRIESTE, OTTICIA PRIMO, VIA BATTISTI 9, giovedì 19 settembre. Agli acquirenti omaggio pile per un anno.

LA TAVOLA ROTONDA AL CIRCOLO DELLA STAMPA DEL CLUB ROSSELLI

D'accordo Lista, Psi e comunisti:
«Più peso a Trieste nella Regione»

Trieste conta sempre meno nella stanza dei bottoni della Regione e per riacquistare il suo peso politico ha bisogno di una maggiore rappresentanza nella giunta regionale.

Questo è il dato su cui si sono trovati d'accordo i segretari provinciali della Lista, Gianni Giuricin, del Pci, Ugo Poli, e del Psi, Augusto Seghene, alla tavola rotonda organizzata ieri sera al Circolo della stampa del Club (socialista) «Rosselli».

L'incontro, che è coinciso con l'annuncio delle dimissioni della giunta Biasutti e alla vigilia delle grandi manovre per la formazione di una nuova amministrazione regionale (nell'attuale Trieste era rappresentata da due assessori, i dc Rinaldi e Nodari), doveva essere a quattro voci. E mancava il segretario della Dc triestina, Raoul Pupo, impegnato — come ha riferito il presidente del Club «Rosselli» — Gianfranco Carbone — in una concomitante riunione all'hotel Europa con il segretario nazionale democristiano, De Mita.

Divergenze, fra i tre intervenuti, è stata l'analisi delle ragioni della progressiva emarginazione di Trieste nella Regione. Per il comunista Poli (l'ordine di esposizione è stato concordato dagli stessi oratori) la colpa è da ricercarsi in casa, nell'incapacità — ha detto — di chi attualmente amministra la città e nella «chiusura localistica» di Trieste, che si è espressa con la Lista per Trieste. Ecco perché — per il segretario comunista — occorre una svolta nel modo di governare.

Per Gianni Giuricin «Trieste ha finora dato alla Regione più di quanto ha ricevuto». Un'affermazione che ha suscitato scontento e ha fatto riflettere i suoi dati («La Regione — ha lamentato — non me li ha mai

forniti nonostante i miei solleciti di consigliere regionale») fra gettito fiscale e risorse distribuite nelle quattro province del Friuli-Venezia Giulia. Sono gli stessi partiti di governo alla Regione a penalizzare i loro compagni triestini: Giuricin ha chiamato in causa il Psi, che, fra i quattro assessori della giunta uscente più la presidente del consiglio regionale, non ha riservato neppure un posto ai socialisti triestini.

A giudizio di Seghene (Psi) è inutile cercare le responsabilità dell'emarginazione triestina, occorre piuttosto che le forze politiche locali si facciano avanti prima della formazione della nuova giunta regionale. La battaglia su cui impegnarsi è, per Seghene, quella relativa a ottenere in ambito regionale l'immissione di risorse indispensabili ad assicurare a Trieste il ruolo di capoluogo, ruolo che nessuno

contesta. In più Trieste ha una sua «specificità» di cui va tenuto conto.

Vince il dibattito seguito al primo «giro» di interventi. In diversi si sono levati a chiedere, come soluzione, l'autonomia per Trieste. Ma persino Giuricin ha sostenuto che una maggiore autonomia per la città va sempre vista nel contesto unitario regionale.

Da Giuricin è venuta anche una precisazione circa la posizione della Lista nella vicenda della crisi regionale. «Prima i programmi e poi gli organigrammi — ha detto — ma i patti vanno rispettati».

Infine Gianfranco Carbone ha ribadito, in polemica con la Dc triestina, l'utilità di una crisi politica regionale nella misura in cui servirà a evitare la «cristallizzazione» dell'emarginazione triestina.

LO SNALS PROTESTA IN VIA KANDLER

Ed è subito sciopero
nella media Rismondo

Ieri nella sede provvisoria di via Kandler della media Rismondo l'anno scolastico è iniziato con uno sciopero: hanno fatto lezione infatti solo quattro classi su undici. Sette sono stati gli insegnanti che hanno aderito alla protesta del sindacato autonomo degli insegnanti della Dc triestina, Raoul Pupo, impegnato — come ha riferito il presidente del Club «Rosselli» — Gianfranco Carbone — in una concomitante riunione all'hotel Europa con il segretario nazionale democristiano, De Mita.

Le classi seconde e terze della media che resteranno nella sede provvisoria per un periodo non superiore ai due anni, occupano le aule che fino all'anno scorso appartenevano all'ospitante scuola elementare Suvich. L'assessore Lucio Vattovani assicura che il progetto per la ristrutturazione dell'immobile è già pronto e che per il momento non sussistono pericoli. Secondo alcune voci lo sciopero è da considerare in realtà come una forma di protesta degli insegnanti per il modo con cui parte della scuola Rismondo è stata trasferita nel nuovo edificio di via Forlanini.

Le classi seconde e terze della media che resteranno nella sede provvisoria per un periodo non superiore ai due anni, occupano le aule che fino all'anno scorso appartenevano all'ospitante scuola elementare Suvich. L'assessore Lucio Vattovani assicura che il progetto per la ristrutturazione dell'immobile è già pronto e che per il momento non sussistono pericoli. Secondo alcune voci lo sciopero è da considerare in realtà come una forma di protesta degli insegnanti per il modo con cui parte della scuola Rismondo è stata trasferita nel nuovo edificio di via Forlanini.

Partono i corsi delle «150 ore»
Le lezioni dei corsi lavoratori (150 ore) nella scuola media «Caprin» di salita di Zugnano 5, avranno inizio domani alle 15.30.

NIENTE REFEZIONE ALLE ELEMENTARI

Un pic-nic di protesta
di scolaretti in Comune

Domani alle ore 12.30 gli uffici del Comune, della sesta ripartizione (pubblica istruzione), diventeranno il refettorio dei bambini che frequentano le classi a tempo pieno della scuola elementare Duca d'Aosta. I genitori riuniti in assemblea hanno deciso di far consumare ai propri figli un pasto al sacco nella sede comunale per protestare contro il mancato funzionamento del servizio mensa nella scuola. In un comunicato viene sottolineato che per l'ennesima volta il Comune ritarda l'erogazione di tale servizio creando disagi non indifferenti a scolari, famiglie e istituto scolastico.

Nel comunicato si sollecita quindi l'Amministrazione comunale a «rispettare i diritti dell'utenza dando corso a un'erogazione dei pasti finalmente regolare». I genitori giudicano «irresponsabile» pertanto il comportamento sinora tenuto dalle istituzioni a questo proposito e intendono coinvolgere tutti coloro che si trovano di fronte a tale situazione di «inadempienza».

STATO CIVILE

NATI: Novello Paride, Urzi Roberto.

MORTI: Wabitsch Alma, 74; Gerbac Antonia, 84; Tull Emilia, 72; Kandolini Emma, 82; Coslovich Paolo, 30; Gregorovich Maria Emilia, 78; Stokely Emilia, 78; Orsi Maria Laura, 57; Strancich Albina, 58; Zossi Maurizio, 31; Frausin Aurelia, 79; Troian-Pozzetto Bruno, 69; Galata Antonio, 89; De Carli Carla, 63.

Avanti per la sordità

Un audioprotesista Letrico da Milano proverà gratis nuovi microapparecchi realizzati per correggere sordità esigenti in TRIESTE, OTTICIA PRIMO, VIA BATTISTI 9, giovedì 19 settembre. Agli acquirenti omaggio pile per un anno.

In poche righe

Fermo tre giorni il tram di Opicina

Domani, giovedì e venerdì sarà sospeso il servizio tramviario della linea 2, Trieste-Villa Opicina, per consentire l'effettuazione della prevista prova annuale e la sostituzione della fune trante. In questi tre giorni funzionerà un servizio sostitutivo di autobus tra piazza Oberdan e il capolinea di Opicina in partenza ogni 30 minuti.

Manifestazione contro l'apartheid

La segreteria della federazione provinciale unitaria Cgil-Cisl-Cedil/Ui organizza per oggi pomeriggio una manifestazione contro l'apartheid in Sud Africa. Alla manifestazione hanno già aderito numerose organizzazioni e istituzioni. Il concentramento è previsto alle 18.15 in piazza Unità, da dove un corteo si muoverà per raggiungere la sede del consolato del Sud Africa in Via Cassa di Risparmio, dove alle 19 prenderanno la parola rappresentanti delle istituzioni e organizzazioni che hanno aderito all'iniziativa.

Chiusa la galleria di Montebello

Per lavori di manutenzione all'impianto di ventilazione, la galleria di Montebello sarà chiusa al traffico veicolare e pedonale dalle 23 di domani alle 5 di giovedì.

Divieti per le feste israelitiche

Per il regolare svolgimento di festività israelitiche è disposta l'istituzione del divieto di sosta e fermata su ambo i lati della via San Francesco (tratto tra piazza Giotti e via Donizetti), in via Donizetti e sulla piazza Giotti nell'area compresa tra il tempio e le vie Zanetti e San Francesco. La disposizione sarà fatta osservare oggi dalle ore 7 alle 13, sabato dalle 17 alle 21 e domenica dalle 7 alle 21.

LA DONNA RICOVERATA IN GRAVISSIME CONDIZIONI

Moto falcia un'anziana
mentre esce dal portone

Esce dal portone ed è travolta da una moto. Vittima dell'investimento Rosa Merlic, 79 anni, residente in via Fonte Oppia 18. È stata ricoverata in stato di coma all'ospedale di Cattinara, per un trauma cranico e varie fratture. La prognosi per lei è riservata.

Nel primo pomeriggio di ieri la Merlic era uscita dalla casa situata al n. 48 di via del Vigneti, in un punto in cui manca il marciapiede. È sopraggiunta una Gilera 125 targata Ts 61747, condotta da Gianfranco Routar, 17 anni, residente al n. 26 della stessa via, che procedeva in direzione del colle di Servola.

Il giovane non ha potuto evitare l'urto, ruzzolando a sua volta sull'asfalto. È stato medicato successivamente all'ospedale maggiore, avendo riportato varie contusioni ed escoriazioni alla spalla, ai polsi e alle gambe.

Brevi

■ UNIONE CISAL — La segreteria dell'Unione provinciale Cisl comunica che gli uffici siti in via Battisti 29 opereranno con i seguenti orari: dal lunedì al venerdì 8.30-12.30 e 16.30-19.30 (sabato 9-12).

■ AVVISO DI PAGAMENTO — Il Comune di Trieste sollecita presidenti, segretari e scrutatori dei seggi che hanno partecipato al «Referendum del 9 giugno 1985» a presentarsi per la riscossione di quanto spettante alla Tesoreria comunale di via Nordio 11, entro e non oltre il 20 settembre.

■ FURTO — Quattro milioni, in preziosi e moneta, è fruttata l'incuria di ignoti ladri nell'appartamento di Roberto Persich, 33 anni, via Alfieri n. 13. L'altra mattina, approfittando dell'assenza del proprietario, i malviventi si sono introdotti nel suo appartamento al quarto piano, prelevando oggetti in oro.

Novella

PELLICCERIA

È questa la stagione dei veri affari: compra adesso, pagherai a novembre. E allora perché aspettare! Fai un investimento sicuro. NOVELLA PELLICCERIA ti attende a:

TRIESTE - VIA PALESTRINA 10

MONZA - Via Italia, 50 — COMO - Viale Masla, 61 — VARESE - Via Cavour, 3 (angolo via V. Veneto) — BRESCIA - Corso Zanardelli, 24 — BOLZANO - Galleria Sernesi, 10



Le fantastiche anticipazioni della Collezione '85-'86 in
VENDITA PROMOZIONALE
con sconto del 30%

GIORNALE DI TRIESTE

SI APRE LA CONFERENZA SUL COMPUTER E LE NAVI

La sfida del cambiamento



Un esempio dell'uso del computer nella progettazione navale. Di questo tema si occuperà da stamattina la V conferenza internazionale, denominata «Iccas '85» su «Applicazioni del computer nell'automazione delle operazioni di costruzione e

progettazione navale», che si apre alla Stazione marittima con una relazione del dott. John Parker incentrata sulla «Sfida del cambiamento nella cantieristica oggi». I lavori si concluderanno il 20 settembre (foto Montenero)

In poche righe

Sussidi della Fondazione Morpurgo

La Fondazione Mario Morpurgo Nilma mette a disposizione 120 sussidi da lire 200.000 ciascuno riservati a persone già appartenenti alle categorie degli artigiani, commercianti, liberi professionisti, rappresentanti di commercio e simili, o loro vedove od orfani minori, che si trovino in condizioni di bisogno. Le domande dovranno essere presentate alla sede dell'istituzione di via Imbriani 5, entro il 29 ottobre. I sussidi saranno assegnati nel mese di dicembre, in occasione del 42° anniversario della morte del beneficiario.

Assunzioni agevolate di apprendisti

È diventato operativo l'accordo per il contratto di formazione professionale che agevola le assunzioni di apprendisti. L'accordo è stato firmato il mese scorso a Trieste fra l'Unione regionale del commercio e turismo del Friuli-Venezia Giulia e le tre federazioni dei lavoratori dipendenti, Flicams-Cgil, Filsacat-Cisl e Ulcus-Uil, riunite nella federazione unitaria dei lavoratori del commercio.

Nuovo attraversamento in via dell'Istria

Un nuovo attraversamento pedonale luminoso sarà realizzato in tempi brevi in via dell'Istria presso la confluenza col vecchio tratto di strada, ora a fondo cieco, vicino al cimitero di Sant'Anna. Lo ha deliberato lunedì la giunta municipale con «immediata esecutività» affidando già i lavori a una ditta specializzata.

L'impianto — con una coppia di luci gialle lampeggianti alternativamente — costituirà un valido richiamo alla prudenza degli automobilisti soprattutto nelle ore notturne e in condizioni di scarsa visibilità. Comporterà una spesa di 33 milioni e mezzo.

È inoltre in fase di gara l'iter per la realizzazione dell'atteso impianto semaforico in viale Miramare, davanti l'ingresso del Bagno Ferroviario, anch'esso oggetto di diverse richieste di cittadini.

Riconoscimenti ai volontari

«Quanto prima verrà regolamentata l'attività che le associazioni di volontariato svolgono all'interno delle strutture sanitarie cittadine», lo ha affermato il presidente dell'Unità sanitaria triestina, ing. Giovanni Scarpa, nel corso di un incontro svoltosi la settimana scorsa fra i responsabili dei gruppi di volontariato convenzionati e i funzionari incaricati, in preparazione del convegno regionale «Realtà e prospettive del volontariato», che si terrà a Udine il prossimo ottobre.

Assemblea Movimento monarchico

Venerdì alle ore 18 in prima e alle 19 in seconda convocazione, si terrà l'assemblea provinciale del Movimento monarchico italiano di Trieste. Durante i lavori, oltre all'elezione del nuovo direttivo provinciale, si procederà alla votazione dei delegati al congresso nazionale che si svolgerà a Roma dal 4 al 6 ottobre.

Concorsi all'Usi «Triestina»

L'Usi n. 1 «Triestina» comunica che sono stati aperti i concorsi pubblici a: 2 posti di coadiutore sanitario; 13 posti di operatore pubblico coordinatore di cui: 1 capotecnico di radiologia, 1 capotecnico di laboratorio e 11 assistenti sanitarie visitatrici; a 4 posti di collaboratore amministrativo e a 5 posti di assistente tecnico (tecnico elettronico). Le domande dovranno arrivare entro le ore 12 del 14 ottobre 1985. Per informazioni rivolgersi al settore personale, via Farneto n. 3, IV piano dalle ore 9.30 alle 12 di ogni giorno, escluso il sabato.

Nuove sepolture a Sant'Anna

Nel cimitero comunale di Sant'Anna verrà prossimamente apprestata a nuove sepolture parte del campo XIII (compila a loculi comuni) e precisamente i loculi dal n. 2161 al n. 2304, ove giacciono i resti mortali dei deceduti ivi sepoli dal 10.7.1975 al 30.7.1975.

Coloro che desiderassero far conservare i resti mortali dei propri defunti mediante il trasferimento in altra sepoltura, potranno rivolgersi alla custodia del cimitero oppure alla sezione cimiteri della ripartizione XII lavori pubblici del Comune, passo Costanzi n. 2, IV piano, stanza n. 427, dalle ore 8 alle 10, fino al 27 settembre, escluso il sabato e le giornate festive.

beltrame uomo

Disinvolto, informale, libero da ogni schema: è il modo di vestire più attuale, per l'uomo che ama il «classico in libertà». Ed è anche la proposta del nuovo reparto specializzato Beltrame.

Beltrame

L'ESTATE STA FINENDO: STORIE E PERSONAGGI DA RICORDARE / 4

Trieste è ancora tutta da «trovare» ma a casa nostra, non sulla Senna

Il problema del turismo, visto da Alvise Barison, presidente dell'azienda di soggiorno

Compito per le vacanze: come convincere i turisti di passaggio a dedicare un po' del loro tempo a Trieste, e nello stesso tempo convincere i triestini a dedicare il loro tempo ai turisti? Quasi un gioco di parole, che costituisce invece il centro delle preoccupazioni di Alvise Barison, a stagione ormai conclusa.

Difficile fare il presidente dell'Azienda di soggiorno e turismo in una città che sembra quasi «tollerare» il fenomeno, non certo favorito. Agli occhi esterni, tedeschi e austriaci, inglesi o francesi che sia, la nostra città costituisce una specie di nastro di scorrimento, un'auto-

strada verso le spiagge e i campeggi della vicina repubblica. Al massimo una simpatica piazzola di sosta dove consumare la colazione. Anche quella portata da casa, ovviamente.

Un'inversione di tendenza è proprio impossibile? L'estate ha portato quantomeno un dato confortante, una certa ripresa nelle presenze alberghiere. Una percentuale discretamente in rialzo, che però non deve far gridare al miracolo. E turismo strettamente «interno», si tende a precisare, quello d'importazione continua accuratamente a evitare i confini cittadini.

Le Mercedes e le Bmw, con i loro rimorchi da guerre stellari, passano oltre, a testimoniare l'indifferenza, o la scarsa informazione dei loro guidatori. Il caravanserraglio pittoresco dei forzi delle ferie può fare a meno di Trieste. Ma Trieste può dire altrettanto? Alvise Barison è realista.

Non cerca di mascherare la scarsa vocazione locale in materia. La mette anzi, senza problemi, allo scoperto; all'insegna del Pcp. No, non è la nuova sigla di un partito che ha problemi d'identità. È semplicemente la sintesi della sua linea d'azione: «Programmare, coordinare, promuovere: mi sono sempre mosso sempre quando queste semplici regole, e cerco di applicarle anche alla mia attuale attività».

La collaborazione che trova non deve però essere eccezionale.

«Il triestino notoriamente è dispersivo. La nostra è la capitale italiana dei pensionati, anche se per definire una mentalità, non è l'età anagrafica che conta. Quando si parla d'iniziativa però si rievoca regolarmente la mancanza di vivacità e imprenditorialità esistente».

È in materia di programmazione? Dovrebbe essere la base su cui impostare una stagione turistica.

«E invece a Trieste manca del tutto. Le basti un esempio: da Vienna hanno cominciato a chiedere i programmi del Festival dell'opera già a dicembre dell'anno scorso. Io, personalmente, li ho conosciuti assieme a tutti gli altri. A giugno, a pochi giorni dalla partenza del festival stesso».

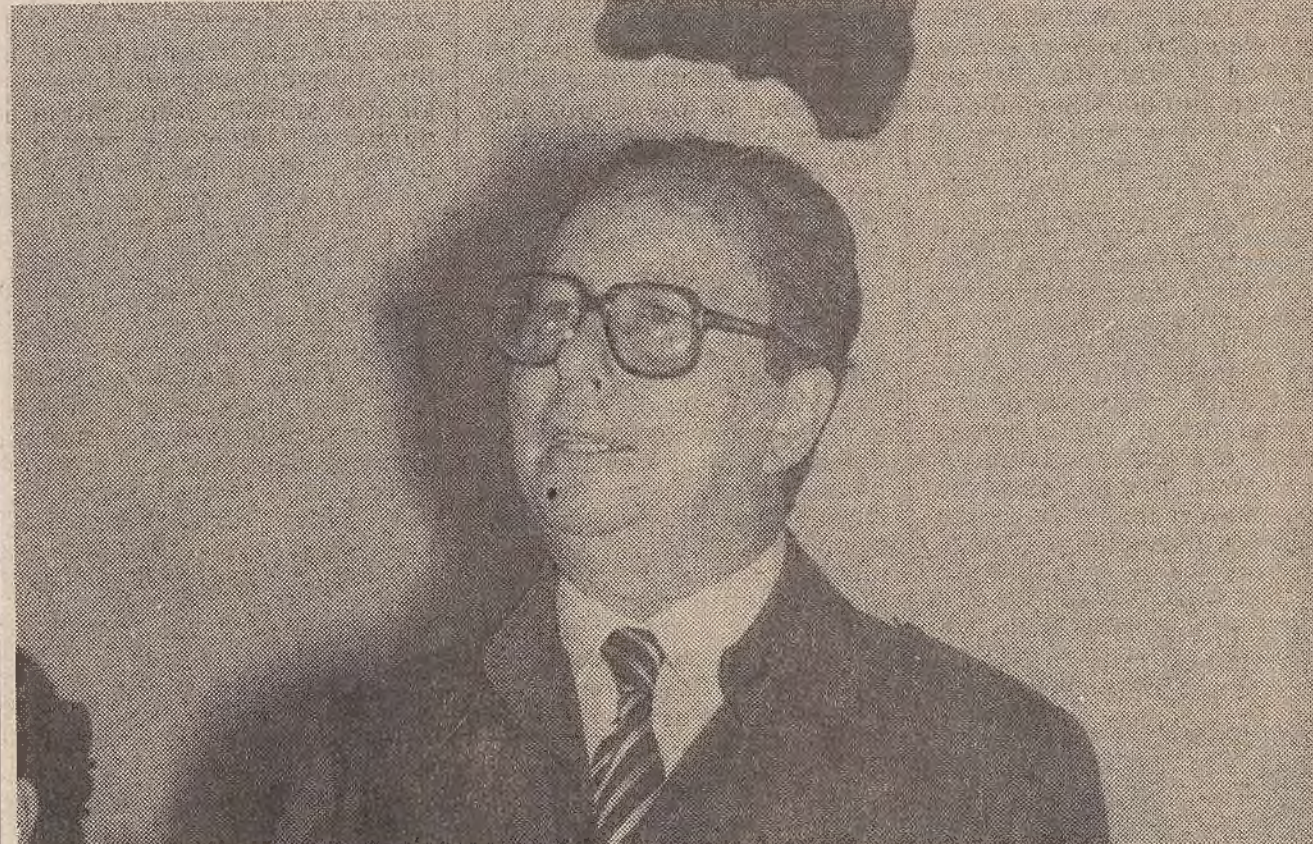
Da cosa possono dipendere queste difficoltà, tipicamente locali?

«Mi padre diceva sempre che il difetto di Trieste è di non essere una città, ma tante parrocchie».

«Noi triestini abbiamo la tendenza a drammatizzare, a vedere sempre il bicchiere mezzo vuoto e non mezzo pieno. Gli stranieri, o comunque quanti guardano a Trieste da fuori, con il cosiddetto «outside eye», sanno spesso essere più lungimiranti. E di conseguenza realizzano di più, sono maggiormente concreti».

Il solito discorso del «potenziale non realizzato»?

«Per forza. Non è un luogo comune, è la realtà. Quanti



sanno che Trieste è tra le dieci città museali più importanti d'Italia? O che il museo del teatro, quello musicale è uno dei più importanti d'Europa? Pochi, credo, e pochi lo sanno, in assenza di una precisa segnaletica museale. C'è poi un rilievo che mi muovo periodicamente gli ospiti stranieri...».

«Quale?».

«Non sappiamo «vedere» quanto abbiamo. Gli americani, gli inglesi, i tedeschi che entrano in un museo, come prima cosa acquistano un libretto o una guida allo stesso. Non le dico i commenti raccolti in certi musei triestini, quando alcuni ospiti hanno saputo che non si trovano nemmeno un dipinto. Non era esaurito, non esisteva proprio!».

«E gli orari inadeguati? È una vecchia questione. C'è una serie di ipotesi da prendere in considerazione, tra le quali il possibile impie-

go di volontari o pensionati nelle istituzioni museali».

«Potrebbe essere una soluzione per aprire finalmente al pubblico il museo di Henriquez, per citarne uno...».

«Non lo so, ma di certo non si può lasciare nelle attuali condizioni. Qualcosa fortunatamente si sta muovendo. Grazie al comando truppe cinetica de Henriquez. Da quanto mi hanno riferito ci sono dei documenti di valore incredibile. Filmati unici, inediti, spezzoni filmati della guerra di Libia. Era veramente un delitto perderli».

«Volenti o nolenti, l'immagine turistica della città continua però a identificarsi con Miramare».

«E noi dobbiamo approfittarne. L'idea del servizio di trasporto estivo a mezzo barca è sempre valida, a maggior ragione l'anno prossimo, quando si svolgerà la grande mostra storica documentari-

stica dedicata a Massimiliano. Stavolta dobbiamo pubblicizzarla per tempo».

«Recentemente il sindaco, Richetti ha affermato che sarebbe ora che venisse esportata un'immagine di Trieste, musicale...».

«C'è un certo risveglio nel settore, non si può negare, ma collide con la mancanza di spazi. Apriamo il palasport, alla musica, rivalutiamo certi spazi già esistenti, come la chiesa evangelica, e poi ne ripareremo».

«E la fantascienza? Perdersi nello spazio?».

«In tutti i settori bisogna rinnovarsi. Quella rassegna così com'era strutturata negli ultimi anni, non aveva senso».

«Quale potrebbe essere un «messaggio» finale?».

«Bisogna effettivamente «trovare Trieste». Ma a casa nostra, più che sulle rive della Senna...».

Furio Baldassi

A TRIESTE UNA DELEGAZIONE DEL PAESE ASIATICO

Ora la Mongolia è più vicina

La Mongolia, al centro del continente asiatico e confinante con Cina e Urss, grazie all'associazione Italia-Mongolia che da un anno ha sede a Trieste, è sempre più vicina all'Italia.

Dice Aldo Colleoni, presidente dell'associazione che ha ospitato in questi giorni la prima delegazione mongola giunta al nostro Paese: «Trieste ha la possibilità di ricoprire un ruolo importante come porta dell'Est, per scambi culturali ed economici che accelerino la sua rinascita: ci impegneremo in tale direzione».

In questi giorni la delegazione mongola composta dal rappresentante dell'Unione degli artisti mongoli, Sandagdorzh, e dal rappresentante dell'organizzazione per il commercio estero, Bayanbat, ha incontrato politici, operatori economici e culturali al fine di consolidare legami per una cooperazione a lungo termine tra la nostra città e la Repubblica popolare di Mongolia.

Ci sono già dei progetti precisi da concretizzare. È possibile che il prossimo anno alla

Fiera di Trieste ci sia un nuovo stand per la presentazione turistica, artistica e industriale artigianale della produzione mongola. I prodotti in esposizione potranno essere in particolare i cashemire e le lane di cammello vanto del paese mongolo assieme alla vodka.

Con l'Università di Trieste si è esaminata l'ipotesi di convenzione per scambio di docenti e ricercatori da definire il luglio prossimo e un concreto progetto di ricerca presentato dal prof. Alberti in campo geologico.

Nel frattempo verrà inaugurata lunedì, nella sala dell'Azienda di soggiorno di Grado la mostra di artisti mongoli, la seconda realizzata in Italia dopo quella dello scorso mese a Trieste. Le iniziative si collocano nel programma di interscambio culturale tra Italia e Mongolia.

Lo scorso anno, ad esempio, si è esibito al Castello di San Giusto il balletto di Stato della Mongolia e, tramite l'associazione Italia-Mongolia, dal luglio scorso si è aperta a Ulan Bator una vasta e significativa rassegna sull'arte italiana.

AURORA VIAGGI PROPONE

29-9-81 ISTANBUL, CAPPADOCIA, TOUR DELL'EGEO. Quota Lire 972.000
29-9-81 TOUR DELLA GRECIA CLASSICA. Quota Lire 840.000
3-10-81 DALMAZIA E MONTENEGRO (nave e pullman). Quota Lire 345.000.
12-13-10 Isola di ARBE. Quota Lire 73.000.
Informazioni e prenotazioni presso l'Aurora Viaggi in Via Milano 20, telefono 60261.

SCUOLE

ENCIP

VIA MAZZINI, 32
Telefono 68846

STENOGRAFIA
DATTILOGRAFIA
IMPIEGATI
SEGRETARIE AZIENDA
CONTABILITA'
PAGHE - CONTRIBUTI
LIBRI I.V.A.
INFORMATICA
PROGRAMMATORI
PERSONAL COMPUTER
TAGLIO CUCITO
ESTETISTE
VISAGISTE
MASSAGGIO
MANI - PEDICURE
GINNASTICA
LICENZA MEDIA
CORSI MUSICALI

UNA MODERNA
ASSOCIAZIONE AL
SERVIZIO DEI
GIOVANI D'OGGI

OPERAZIONE FEDELTA'

Y10

FIRE-TOURING-TURBO

DAL 15 SETTEMBRE AL 15 OTTOBRE 1985

se hai mai avuto una A112 o ce l'hai ancora vieni a riscuotere il tuo premio fedeltà! Entra nel futuro con Y10! Da noi ti conviene!

CONCESSIONARIA PRISMA S.R.L.

TRIESTE - VIA PICCARDI 16 - TELEFONO 77.44.88 - 77.44.84

GIORNALE DI TRIESTE

L'argomento di oggi

Ecco come il Comune lavora per la scuola

L'assessore comunale Vattovani spiega come funziona la «macchina» organizzativa

L'assessore comunale alla Pubblica Istruzione ci scrive: Prendo spunto dalla lettera pubblicata nella «Segnalazione» del 3 settembre con il titolo «Gli spazi scolastici», firmata dal prof. Giuseppe Ughi, per puntualizzare alcune problematiche che emergono dalla lettura del citato intervento.

Voglio innanzitutto ribadire che il «Piano per la razionalizzazione degli spazi scolastici» è una realtà operativa e non una semplice struttura di base, ovviamente continuamente adeguabile alle diverse esigenze reali che via via possono emergere. Mi sembra, inoltre, opportuno ricordare che il piano tiene ampio conto dello studio redatto dai Distretti scolastici, e già pubblicato e pubblicizzato, sull'andamento demografico della popolazione studentesca e sui problemi più urgenti ad essa collegati in rapporto alla struttura e all'evoluzione urbanistica dei singoli rioni della città.

Non è possibile dimenticare, inoltre, il lavoro a Trieste di un organismo come la «Commissione per il miglior utilizzo delle strutture scolastiche» (composta dai rappresentanti degli studi dell'assessore all'Istruzione e ai Lavori pubblici di Comune e Provincia, dal presidente del consiglio scolastico provinciale e dai presidenti dei singoli distretti scolastici), con compiti consultivi, che permette però un elevato grado di collaborazione e «interdisciplinarietà» tra i vari organi del mondo scolastico. E' sotto l'egida di quest'organismo che si è svolta l'importante e la particolarità di tale commissione, operativa nella nostra città, ma che non trova riscontro in alcuna città italiana, essendo sprovvista persino la grande Milano. Anche in tale sede il piano di razionalizzazione ha avuto un importante momento di esame, discussione e verifica.

Date queste premesse, si può però facilmente comprendere anche come le decisioni prese dalla segreteria del 3 settembre e da altri interventi simili apparsi in precedenza sul «Piccolo», siano decise prese «a tamburo battente» proprio in quanto dettagliati e precisi, e che, per di più, l'importanza di novità attenti a far fronte alle necessità che giornalmente si presentano e abbisognano di una pronta soluzione, ma sostanzialmente rientranti nella riconosciuta visione generale propria appunto del suddetto piano.

L'attività del Comune nei confronti delle proprie competenze nell'ambito scolastico si può comunque facilmente valutare considerando i concreti interventi operati. L'anno scorso ad esempio si è addensato, fatto storico per la nostra città, alla soppressione delle elementari «Venezian» e «De Amicis», le cui strutture sono state concesse rispettivamente all'Istituto Carli e al «Galvani» (per quest'ultimo sono note le vicissitudini dovute all'attentato incendiario del 2 gennaio scorso alle quali si è riusciti a porre rimedio in un tempo quanto mai breve per procedure di tale genere).

Sono state eliminate numerose aule degradate e un vero e proprio arcipelago di altre strutture fatiscenti, operazioni che complessivamente ha comportato anche gravi disagi logistici. E tutto l'onere di tali decisioni (finanziario e tecnico-operativo) spetta all'Amministrazione comunale, la quale detiene la gestione tecnica della maggior parte delle scuole cittadine.

Il compito del Comune, infatti, non è quello di «fornire i locali e l'eventuale personale di sorveglianza», ma si articola anche nella gestione degli asili nido e delle scuole materne comunali, nella manutenzione, pulizia e riscaldamento di tutte le scuole elementari e medie e di quasi tutti gli istituti di istruzione secondaria superiore, fornendo anche refezioni a vari livelli.

E', dunque, concretamente operativa la tendenza dell'Amministrazione a lavorare di comune accordo con gli altri enti preposti alla gestione dell'universo scolastico, per razionalizzare e migliorare i servizi.

Al di là del problema della scuola elementare di via Conti, oggetto della segnalazione (la scuola non è stata spostata, come già comunicato d'altronde in sede di Consiglio comunale diversi mesi fa e

direttamente agli insegnanti e genitori interessati, per cui sembrano inattuabili le allarmistiche le preoccupazioni espresse dal prof. Ughi), ricordo ancora come in questi ultimi tempi si siano avute importanti realizzazioni nel settore e nuove iniziative stiano partendo proprio in questi giorni.

E' il caso della nuova «Silvich» già operante; «quasi» ancora aperta, ma ormai alla fase di ultimazione è la «Marco Praga» (comprese le

strutture sportive esterne), nonostante le vicissitudini subite dalla ditta appaltatrice e gli atti vandalici perpetrati ai danni dell'edificio; è pronta dall'altro anno la materna prefabbricata di Poggi Sant'Andrea con l'annesso asilo nido; pressoché ultimato sono la materna e il nuovo nido di Valmaura; continuano i lavori per la scuola elementare di Maria Maddalena Inferiore; è stato stanziato proprio in questi giorni un contributo di 600 milioni in conto

interesse da parte della Regione per la costruzione della nuova elementare prefabbricata di Cattinara, per la quale il Comune ha già pronto il progetto che verrà reso operativo in termini brevi; è stata consegnata la scuola media di Melara che sostituisce la «Rismondo», mentre, come noto, è già operante la nuova media «Addobbati» sita a Grotta nell'ex parco della Villa Prinz e sono in fase di completamento le magnifiche strutture sportive esterne.

«I disagi sono inevitabili»

Ma l'attività del Comune non si limita unicamente all'onerosa costruzione di queste nuove infrastrutture. Tra i suoi oneri ricadono anche la manutenzione, la ristrutturazione e l'ammmodernamento degli edifici esistenti che cominciano a risentire del peso degli anni.

E' il caso, ad esempio, dell'ex convitto Sergio Laghi, che sta per essere attivato con una scuola materna e una elementare.

Sono stati poi avviati i lavori di ammodernamento al «Volta» e al «Dante». E' già stata appaltata e sta per iniziare la ristrutturazione del «polo» (materna, elementare, media) di Banne con annessa costruzione di impianti sportivi e la sistemazione di un ampio giardino. Lavori sono in corso anche alla media «Pitteri», all'istituto magistrale «Carducci» e alla elementare statale di via Colonna.

Vanno ancora ricordati, per avere un quadro esatto e completo i seguenti lavori pure essi in corso: completamento degli interni (integgiature) della elementare di piazzale Monte Re (Opicina), ristrutturazione della elementare Tarabocchia, prossimo inizio di diversi lotti di manutenzione straordinaria interesse di varie frazioni tra cui «Saba», «Dardi», «Filzi», «Brunner», «Divisione Giulia», «Corsi» ecc. (per oltre mezzo miliardo) e scuole materne (350 milioni).

E mentre rivolgo un appello agli operatori della scuola e agli studenti perché siano tutti attivi nella miglior cura possibile, con senso civico, del patrimonio e delle strutture esistenti, concludo sottolineando come le iniziative

dell'Amministrazione comunale vogliano tendere ad investire tutti i campi che interessano la pubblica istruzione in senso lato.

Ed ecco allora che in tale ottica si sta cercando di intervenire, in accordo con il Provveditorato e altri enti cittadini, ad esempio per l'insegnamento all'aria aperta (l'intenzione è di usufruire a tale scopo dell'area del parco di Villa Giulia), mentre la Lipu (Legge italiana protezione uccelli) si è già detta disposta a tenere un ciclo di conferenze agli alunni delle scuole cittadine, ecc. Ci sono, dunque, in cantiere tutta una serie di iniziative parascuolastiche atte a determinare un migliore inserimento di scolari e studenti nella realtà naturale, artistica, sociale e urbana della città in cui vivono e nell'ambiente che li circonda.

Strettamente connessa a tali finalità appare l'iniziativa assunta in accordo con l'Act per l'attivazione di una scuola-bus adibito ad aula itinerante, per portare gli alunni attraverso le vie cittadine e far loro conoscere in modo diretto la storia e le caratteristiche dei vari rioni.

Naturalmente, con un «carnet» così ricco di impegni, qualche scempenso e qualche disagio diventano inevitabili, ma pienamente giustificabili. Il Comune, consapevole di ciò, cerca in ogni caso di fare tesoro dell'esperienza acquisita, operando con professionalità e serietà, per poter offrire alla città un servizio sempre più completo e soddisfacente.

Ing. Lucio Vattovani

ORE DELLA CITTA'

L'integrale di Chopin

Domani, alle 20.30, nella chiesa Evangelica Luterana di Largo Panfil, si svolgerà il terzo concerto della pianista argentina Marta Noguera che si cimerà ancora una volta con l'opera di Chopin. Un altro recital della stessa musicista, sempre dedicato all'integrale pianistico di Chopin, è previsto per sabato 21, nella stessa chiesa, sempre con inizio alle 20.30.

Leo club Trieste

Questa sera, con inizio alle 20.30, nella sede di piazza San Giovanni 9, si svolgerà il terzo concerto di Leo club. All'ordine del giorno i preparativi per la «Caccia al leone».

Tele Antenna

Va in onda oggi alle ore 12 la rubrica: «Medicina in casa» a cura di Fulvia Costantini. Interverrà il prof. Basilio D'Agno.

Gioli cambia pelle

Fino al 19 ottobre, per restauro parziale scolti dal 10 al 50 per cento su tutti gli articoli. Occasionalmente anche confezioni in pelle. Pelletterie Gioli campo S. Giacomo 18 (com. eff.).

Linea... Aquascutum!

Lo stile inglese. Paltò, soprabiti, giacche, impermeabili dal taglio raffinato. Acquascutum di Londra. Da Linea in via Carducci 4 a Trieste.

Linea... la linea Tirol!

Linea in via Carducci 4, presenta le ultime novità dei modelli tradizionali tirolesi. Il fiorellino tirolese nei maglioni, le camicie, le giacche, le tute. Linea in via Carducci 4 a Trieste.

«Profumeria Rosa»

Serena «Estée lauder» con consigli di una assistente per trattamenti della pelle e novità di make-up. — via S. Lazzaro, 6 — tel. 61762.

Contabilità ordinaria

Sono aperte all'Istituto Enkel le iscrizioni ai corsi teorico-pratici di contabilità ordinaria per titolari o impiegati d'azienda commerciale, industriali ed artigiane. Via Battisti 22, tel. 761889.

Steno-dattilografia

All'Istituto Enkel sono aperte le iscrizioni ai corsi. Via Battisti 22, tel. 761889.

Ginnastica per la terza età

E' tempo di ricominciare i solidi corsi di locomozione e respirazione. Livio vi attende Palestra della S. Maria. Via Papa Giovanni, 6, telefono 715743.

I dalmati dal Papa

Il Circolo dalmatico «Jadera», in occasione dell'udienza speciale concessa dal Papa ai protughi istriani, fiumani e dalmati che si riuniranno a Roma il 29 ottobre prossimo, ha programmato per il prossimo autunno un viaggio in pullman. Gli interessati che desiderano partecipare sono invitati a iscriversi nella sede del circolo entro il 30 settembre. Per più ampie informazioni e notizie i dalmati possono rivolgersi alla segreteria del circolo che rimane aperta tutti i giorni, escluso il giovedì, dalle 17 alle 19 (via San Lazzaro 17, tel. 631507).

Nel Rotaract

Il nuovo consiglio direttivo del Rotaract Trieste è così formato: Giovanni Borgia, presidente; Tonino Mirabile, vicepresidente; Luca Savini, segretario; Andrea Cardinali, tesoriere; Riccardo Galeno, prefetto.

Da Gerard Boutique

Via S. Spiridione 6/E. Collezione autunno-inverno 85 di Ungaro, S. Lorenzo e altre prestigiose firme.

Da Guina

I prezzi più giusti, i colori più interessanti, le novità... più novità. Tutta la gamma dell'abbigliamento donna e uomo autunno-inverno 85/86 in assortimenti settimanalmente rinnovati per tenervi sempre al passo con la moda. Una scelta che distingue, da Guina via Genova 12.

Ginnastica per bambini

Lunedì e venerdì si svolgono dalle 15 alle 16 alla Palestra della Salute di largo Papa Giovanni, 6, telefono 715743 i corsi di ginnastica per bambini nell'età scolastica. Iscrivetevi per tempo.

Contabilità ordinaria

La Trieste Consult organizza un corso base per apprendere, approfondire, gestire la contabilità ordinaria e fiscale. Informazioni tel. 69967.

Mostre d'arte

Glaucio Dimini

alla «Comunale»

Resterà aperta fino a domenica 22 settembre nella sala comunale d'arte di piazza Unità la mostra di oli e campografie di Glaucio Dimini (feriali 10-13 e 17-20; festivi 10-13).

Caffè Stella Polare

CISCO FUSCO PSACAROPULO 10 settembre-7 ottobre

speciale SCUOLA

L'Associazione Italia-Urss

Dallo statuto, art. 1: «L'Associazione italiana per i rapporti culturali con l'Unione Sovietica, Italia-Urss, è un'associazione di cittadini italiani consapevoli delle esigenze per il paese e per i singoli di conoscere la società sovietica e di far conoscere ai popoli dell'Urss quella italiana in tutti i campi della cultura...».

In più di 65 città italiane (tante sono le sezioni di Italia-Urss), assieme alle più svariate e interessanti iniziative culturali e artistiche, vengono organizzati da anni dei corsi di lingua russa: è questo il principale mezzo per conoscere realmente il popolo sovietico. Quest'anno viene organizzato per la prima volta un breve corso sperimentale introduttivo alla lingua per ca-

pire la struttura: sarà completamente gratuito. Vengono inoltre organizzati corsi triennali più uno di perfezionamento, corsi tecnici, turistici, corsi specifici sulla letteratura russa e sovietica, sul linguaggio giornalistico, corsi per bambini, individuali e intensivi.

Caratteristiche della nostra Associazione sono un interesse e un'assistenza nei confronti degli studenti che vanno al di là del semplice insegnamento della lingua. I corsi vengono tenuti da insegnanti qualificati, tra cui molti di madre lingua, costantemente aggiornati attraverso seminari annuali, in Italia e in Urss, sulla metodologia e la didattica. L'Associazione, l'unico istituto, a parte l'Università, dove si può imparare il russo, mantiene solidi e costanti legami con tutti i cittadini sovietici presenti e di passaggio

a Trieste, e organizza frequenti incontri per dare ai propri studenti e soci l'opportunità di praticare la lingua studiata. Ha inoltre legami a livello ufficiale con le autorità accademiche sovietiche e con l'ambasciata, un notevole vantaggio per quanto riguarda l'organizzazione di seminari, simposi, conferenze, ecc.

L'Associazione dispone di una notevole biblioteca ed un'emeroteca sempre consultabile. Oltre al materiale tradizionale, quest'anno gli studenti potranno far uso del gabinetto linguistico, anche al di fuori delle lezioni. Per permettere ai nostri studenti di praticare la lingua sul luogo, la nostra associazione organizza anche viaggi e seminari in Unione Sovietica e soggiorni per periodi di studio; inoltre agli studenti più meritevoli vengono concesse borse di studio gratuite per più mesi in Urss.

CENTRO PEDAGOGICO DELLA REGIONE FRIULI-VENEZIA GIULIA

BAMBINI E RAGAZZI PROTAGONISTI IN MUSICA CON IL METODO DI D. ORFF

BAMBINI SCUOLA MATERNA FAR MUSICA GIOCANDO
BAMBINI II CICLO ELEMENTARE CANTO - STRUMENTI E DANZA
RAGAZZI MEDIE FLAUTO DOLCE - CHITARRA CANTO E MOVIMENTO

CORSI MUSICALI TRIMESTRALI PER INSEGNANTI E ADULTI

Per informazioni e iscrizioni rivolgersi dal lunedì al venerdì dalle 16.30 alle 18.30 al Centro Pedagogico di via Mazzini 25, tel. 65586, dove si svolgeranno anche questo anno i corsi

CORSI DI CERAMICA BAMBINI e ADULTI

Laboratorio di via Rigutti 7, 1 p.

Informazioni e iscrizioni: lunedì, mercoledì, venerdì dalle ore 17 alle 19.30. Tel. 795406

ALLEGRI - VIVACI COLORATISSIMI SPIRITOSI I QUADERNI, DIARI E COORDINATI ALLA

CARTOLERIA BERNARDI

TRIESTE - Via Mazzini 44 (a due passi da piazza Goldoni) TUTTO PER LA SCUOLA

CORSI DI LINGUA RUSSA ITALIA - URSS - ITALIA - ZSSR

ASSOCIAZIONE ITALIANA PER I RAPPORTI CULTURALI CON L'UNIONE SOVIETICA - SEZ. PROVINCIALE
34132 TRIESTE - Via Torbiana 13 - Tel. 040/60158
ITALIANSKO ZDRUZENJE ZA KULTURNE IZMENJAVE S SOVIETSKO ZVEZO - POKR. SEKCIJA
34132 TRST - Ul. Torbiana 3 - Tel. 040/60158
ORARIO SEGRETERIA: ogni giorno dalle 17 alle 20
sabato dalle 10 alle 12
INIZIO ISCRIZIONI DAL 16 SETTEMBRE

ISTITUTO U.FOSCOLO

TRIESTE
VIA GATTERI 6
TEL. 729494-5

libreria



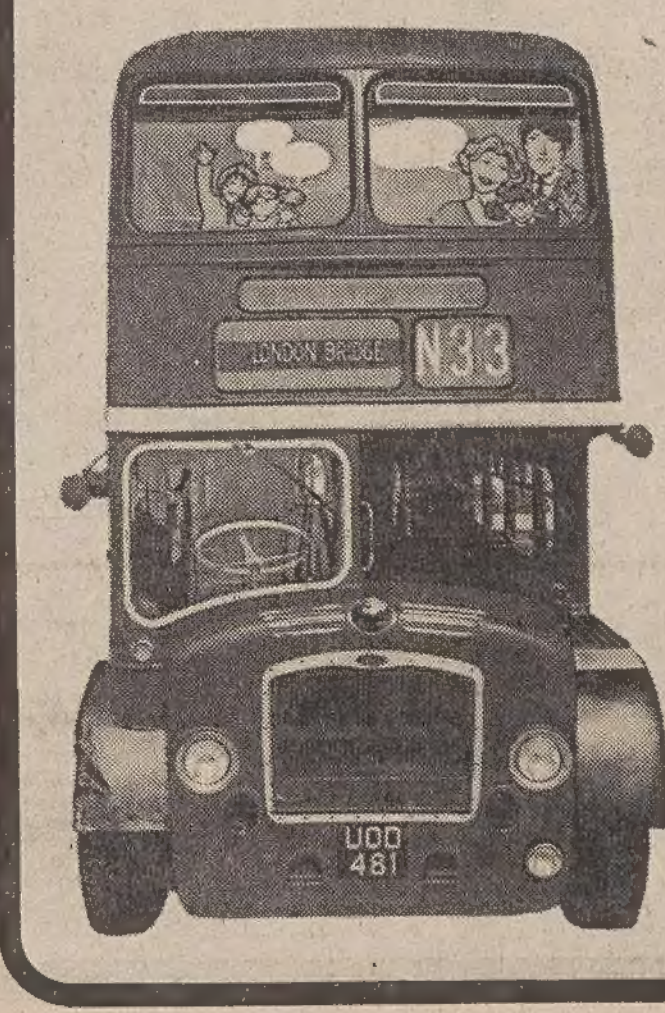
Via S. Francesco 20 - 732487

APRITI AL MONDO !!! IMPARA UNA LINGUA !!!

— Lo sloveno con il metodo sintetico su cassette
— Il serbocroato con il metodo audiovisivo su dischi o cassette

THE ENGLISH ACADEMY

PIAZZA GOLDONI 11 - TEL. 733130



dove imparare l'inglese è facile ed economico come prendere l'autobus

CORSI A TUTTI I LIVELLI PER ADULTI, RAGAZZI E BAMBINI

Scala Mainati al buio

Da più di due mesi Scala Mainati è priva di illuminazione, d'acqua e in questo modo un senso di timore e insicurezza alle persone che vi devono transitare, essendo poco sicura sotto molti punti di vista.

Ma sono permissa di telefonare a chi di dovere e per due volte mi ha risposto una gentile signorina assicurandomi un intervento immediato e ringraziandomi per la segnalazione.

Il tempo però passava (e sta passando) e le cose non cambiavano. Ho allora telefonato e questa volta ho trovato un cortese signore che in un coloratissimo trionfo mi ha detto che potevo telefonare anche quaranta e più volte: dovevo aspettare il mio turno in quanto loro avevano tutto il diritto di andare in ferie; e che se eventualmente doveva mandare gli operai, li mandava prima sotto casa sua.

Io sono d'accordissimo sui vari diritti delle persone, ma ci sono pure dei doveri a quanto mi consta. Io non ho chiesto un qualcosa solo per me ma per tanti cittadini. Poi, io dico, le ferie vanno bene come scusa per cambiare una lampadina ma le bollette non sono andate in ferie e noi dobbiamo provvedere quanto prima al loro pagamento per non incorrere in nuove e altre noie.

Ci sarebbe ancora tanto da dire ma mi fermo sulla dolorosa constatazione che ai nostri doveri di utenti dobbiamo

provvedere senza fare storie, anche se i conti non corrispondono, e per i nostri diritti (anche se piccoli) dobbiamo attendere il nostro turno. Vedremo quando arriverà!

Edda Ruggieri

La «ballata» dei prezzi

Care Segnalazioni, ho comperato una bustina di sementi in un'agraria pagandola lire 1800; qualche giorno dopo in un altro negozio la stessa bustina l'ho pagata 500 lire. Mio figlio ha comperato in un negozio una fiocina pagandola lire 8500; la stessa in un negozio sulle rive costava la metà.

Io chiedo: esiste un'associazione che difenda i diritti dei compratori? Se c'è si dia da fare.

Paola Colombini

Ratti nell'asilo di via Mamiani

Mio figlio frequenta molto volentieri la scuola materna comunale di San Vito (via Mamiani). Più di una volta, nel corso del passato anno scolastico, sono stati visti dei grossi ratti circolare tranquillamente in pieno giorno sia nel giardino dove i bambini giocano quotidianamente, sia all'interno dell'edificio e pare addirittura nella cucina. Nell'impossibilità di ottenere un intervento diretto in altro modo, dopo svariati tentativi già compiuti, mi rivolgo a voi con la speranza di veder risolto questo preoccupante problema.

Lettera firmata

Dove c'è turismo c'è benessere

Trieste è la città dei primati e purtroppo molti di questi lo sono in senso negativo. Da molti anni Trieste è in testa alla classifica come la città più «cara» d'Italia. Sarebbe interessante sapere perché.

E' forse colpa dei nostri commercianti? Non si venga a fare il solito vecchio discorso che la città è troppo decentrata: questo non giustifica di certo il prezzo dei prodotti di prima necessità con in testa il pane troppo caro a differenza di altre città.

Sarà forse a causa dell'entroterra inesistente? Dalla fine dell'ultimo conflitto la città con il suo territorio ne ha sofferto non poco. La provincia è stata gravemente mutilata e alla pari di Gorizia anche Trieste ha risentito dal lato economico. Ma al contrario degli isontini, gli giuliani sono state negare — e non si sa perché — quelle agevolazioni più volte richieste e sollecitate (Zona franca) per incrementare gli scambi commerciali e ridare nuova vita al porto, unica vera forza trainante ormai esistente a Trieste.

In questo ultimo trentennio siamo stati testimoni del continuo ed inarrestabile degrado cittadino. Le forze politiche locali hanno vissuto in un lungo letargo, incapaci di fare alcunché mentre si scioglievano sempre più in basso. Si è così raggiunto un altro primato: la città più vecchia d'Europa. Comunque le possibilità per un rilancio ci sono e qualcosa, pare, si sta muovendo. Bisognerebbe avere più coraggio e

prendere qualche iniziativa. Sono anni ormai che l'Austria bussa alle porte e vorrebbe fare di Trieste l'unico scalo, sia commerciale che turistico. Vengono richieste agevolazioni sulle tariffe portuali da parte austriaca, non si può arrivare ad un accordo? (E di sabato l'Intesa sul porto di Trieste raggiunta a Roma tra il cancelliere Sinowatz e Craxi, n.d.r.).

Trieste con il suo mare e con l'arco delle sue colline dispone di un patrimonio naturale di suggestiva bellezza. La città sorge tra il mare ed i colli, sui quali da ogni parte si inerpica. La città dovrebbe offrire al viaggiatore tutti i confort: le attrattive e le risorse non mancano. Bisognerebbe incrementare un turismo di soggiorno lungo le sue rive e le sue marine.

Negli anni Trenta venne organizzato il «Giugno triestino» con un programma che comprendeva spettacoli d'arte, manifestazioni sportive, serate pirotecniche, mostre varie, crociere e pellegrinaggi. Fu allestita la «Mostra nazionale del mare» che richiamò una gran folla di visitatori. Il «Giugno triestino» ottenne delle facilitazioni tariffarie concesse ad altre città per la durata delle manifestazioni. Per favorire l'afflusso turistico fu ottenuta una riduzione del 70% per i biglietti ferroviari. Fu anche predisposto un libretto di tagliandi, che venne distribuito ai visitatori della «Mostra del mare» perché potessero fruire non soltanto delle facilitazioni per even-

tuali gite, crociere ed escursioni, ma anche di altre agevolazioni previste sui servizi tramviari, per l'ingresso agli stabilimenti balneari, ecc.

Non si potrebbe prendere qualche spunto dagli anni passati? Trieste avrebbe la possibilità di trattenere buona parte del turismo se solo si decidesse una buona volta a far risplendere quella perla che è la baia di Sistiana. Con una ristrutturazione della riva, e buoni investimenti, Trieste potrebbe diventare la Montecarlo italiana. Dove c'è turismo c'è anche benessere e tutti prima o poi ne traggono vantaggio.

Bruno Godini

I sacchi dell'Usl

venduti in Jugoslavia

Il presidente dell'Unità sanitaria locale ci scrive: Con riferimento alla segnalazione «Sacchi neri dell'Usl venduti in Jugoslavia», pubblicata sul «Piccolo» del 12 settembre, si comunica che sono in corso accertamenti al riguardo presso la ditta fornitrice dei sacchi porta rifiuti. Notizie in merito verranno date tramite la Segreteria non appena chiarita la questione.

Ing. Giovanni Scarpa

Sentimentalismo

Il compiacimento espresso dall'on. Natta nel suo discorso di chiusura della festa dell'«Unità» va riferito non già alla «ritrovata unità sentimentale» (come si legge nel «Piccolo» di ieri), bensì alla ritrovata unità «sindacale».

speciale SCUOLAspeciale SCUOLAspeciale

ENAIIP - Centro formazione professionale

C'è oggi un'esigenza sempre più ampia di formazione continua dei lavoratori. Essa deve trovare positivo riscontro nel sistema regionale di formazione professionale e nelle strutture che concretamente la realizzano.

L'E.N.A.I.P. - Friuli-Venezia

Giulia, con il suo centro di Trieste, intende esserne parte originale ed attiva.

In quest'ottica, l'istituzione si rivolge ad una utenza sia giovanile che adulta, promuovendo corsi gratuiti, riconosciuti e finanziati dall'Ente regione.

In tutti i corsi frequentati da giovani, durante il secondo anno, si realizza un periodo di tirocinio in azienda.

L'ENAIIP annette grande importanza all'effettuazione dell'alternanza formazione professionale/lavoro, quale occasione ulteriore per il perseguimento del principale obiettivo; e cioè la professionalità. A questo proposito si ricorda che anche nello scorso anno, conclusosi a giugno, si sono svolti tirocini aziendali della durata di quattro settimane presso 63 aziende

locali e con la partecipazione di 75 allievi.

Nel campo automobilistico le qualifiche sono di due tipi: meccanici d'auto ed elettricisti. I corsi hanno durata biennale e si rivolgono ai giovani che abbiano superato la scuola dell'obbligo.

Nel settore «informatica» l'attività si sviluppa lungo due direttrici: quella interessante l'utenza adulta con cor-

si brevi di aggiornamento e perfezionamento; quella riferita ai giovani con corsi di base a carattere biennale. La tipologia degli interventi è la seguente:

- corsi su microprocessori (per adulti e con articolazione modulare);
- corsi per programmatori su personal computer (per adulti e per categorie professionali);
- corsi di base elettronica/informatica (per giovani).

Nel campo elettronico/TV le iniziative si riferiscono a:

- montatori riparatori TV color (corso dimensionato su 5 moduli per una durata complessiva di due anni e mezzo);
- montatori riparatori apparecchiature elettroniche (corso dimensionato su 5 moduli realizzati in due anni e mezzo);
- elettricisti riparatori di elettrodomestici.

Scuola Interpreti di Trieste

L'importanza di conoscere una lingua straniera è, segnatamente ai giorni nostri, un fatto di indiscussa necessità: una necessità che nella società moderna ha sinonimo di apertura verso nuovi orizzonti sia in campo professionale sia come arricchimento culturale e sotto il profilo umano.

Conoscere una lingua straniera nel vero senso della parola, significa in pratica dominarla per potersi destreggiare al momento opportuno con scioltezza e disinvoltura, significa poterla utilizzare con spigliatezza nelle diverse emergenze senza problemi tanto nella sfera privata dell'individuo che in quella del suo lavoro. E' proprio in campo professionale che la necessità citata diviene giorno a giorno più impellente e poiché la lingua straniera così come viene impartita sui banchi di scuola risulta insufficiente a soddisfare questa esigenza, ecco profilarsi la validità dei corsi linguistici proposti di varie scuole cittadine le quali, ciascuna con il proprio sistema e le proprie metodologie, sono in grado di garantire la conoscenza effettiva della lingua prescelta, ovvero di assorbita nella sua vivezza, di farla propria a livello concreto.

La nostra città che vanta in questo settore una lunga e consolidata tradizione, offre una vasta rassegna di scuole; scuole qualificate con insegnanti di madrelingua, impostate sui più moderni criteri d'insegnamento e dotate di mezzi didattici moderni ed efficienti.

In questo contesto si colloca la Scuola Interpreti di via S. Francesco n. 6 (tel. 732815) che con i suoi quat-

l'attività di una delle istituzioni locali che ha per obiettivo l'insegnamento delle lingue straniere in modo completo. Nella fattispecie, inglese, francese, tedesco, serbo-croato.

Il programma d'insegnamento si articola in quattro anni di studio suddivisi in: orientamento (1.0 anno), intermedio (2.0 anno), interpreti (3.0 anno), traduttori-interpreti (4.0 anno). Viene

ammesso al 1.0 anno chi non ha conoscenza della lingua prescelta; al secondo terzo e quarto possono accedere anche alunni esterni previo esame scritto e orale.

Le lezioni si svolgono nei giorni feriali con orario diurno e serale a scelta degli alunni onde poter conciliare i loro impegni con la frequenza ai corsi.

Quattro sono le ore settimanali per ciascuna lingua sud-

divise in due sedute di due ore ciascuna. I corsi hanno la durata di otto mesi, da ottobre a maggio. Sono formati da un minimo di sei a un massimo di dieci-quindici persone.

Uno degli elementi caratterizzanti della scuola è rappresentato dal fatto che gli insegnanti, tutti di madrelingua, si esprimono solamente in questa, il che costituisce per gli allievi uno stimolo quanto mai efficace.

ENAIIP FRIULI-VENEZIA GIULIA TRIESTE - VIA DELL'ISTRIA 57

organizza presso il CENTRO DI FORMAZIONE PROFESSIONALE di via dell'Istria 57 corsi diurni di qualificazione per:

RIP. ELETTRODOMESTICI
RIPARATORI TV COLOR
ELETTRONICI
ELETTROAUTO
MECCANICI AUTO
INFORMATICA DI BASE

Sono programmati corsi serali di elettronica su microprocessori e personal computer

Per informazioni rivolgersi alla segreteria del Centro 9-12 e 15-17 (sabato 9-12)

La frequenza è gratuita Telefono 796194

CORSI DI TEDESCO

presso il Circolo di Cultura Italo-Austriaco per adulti e speciali per bambini

Insegnanti di madrelingua

Iscrizioni giornaliere — sabato escluso — in via San Nicolò 21/II, dalle 17.30 alle 19.30. Tel. 64738.

THE LONDON INSTITUTE

L'INGLESE SEMPRE IN PER CLASSE

CORSI IDONEI A TUTTI I LIVELLI DI CONOSCENZA DELLA LINGUA
TERZA ETÀ: corsi al mattino a prezzi speciali - COMPUTER: corsi intensivi di informatica per ragazzi

TRIESTE - VIA MILANO 17 - TEL. 68040 • Orario di segreteria: 10-12.30 - 16-19

ISCRIZIONI APERTE DAL 9 SETTEMBRE

LINGUA È CULTURA Risultati ufficiali degli esami

THE BRITISH SCHOOL of Trieste

Via Torrebianca 18 - Via Filzi 6
Autorizzata dal Ministero della Pubblica Istruzione
(Direzione Generale degli Scambi Culturali) D.M. 26-9-1977
l'unico centro autorizzato nel Friuli-Venezia Giulia della

Trinity College London

Riconosciuto dal Ministero della Pubblica Istruzione
(Protocollo n. 2326/41-2 del 4 aprile 1980)
INSTITUTED 1872

NAME	GRADE	RESULT	NAME	GRADE	RESULT
Arianna FERLUGA	10	66	Elia CARAFFI	3	76 (Merit)
Desiree BUA	7	87 (Honours)	Fedra CECOVINI	3	81 (Merit)
Riccardo BUA	7	77 (Merit)	Franco COLONI	3	82 (Merit)
Giovanna FONDA	7	75 (Merit)	Julius FABBRI	3	91 (Honours)
Simone PERI	7	76 (Merit)	Ilaria GAMBARELLA	3	88 (Honours)
Valentina TEDESCO	7	91 (Honours)	Sara GIARDINOSSI	3	73
			Natasha GREGORI	3	85 (Honours)
			Ylenia HARRISON	3	66
			Paolo INCHIOSTRI	3	79 (Merit)
Pierluigi BONINI	6	75 (Merit)	Enrico LUPOLO	3	86 (Honours)
Maria Cristina BULGARELLI	6	78 (Merit)	Corrado KERT	3	86 (Honours)
Cristina CARMIGNANI	6	83 (Honours)	Roberta KRANJEC	3	76 (Merit)
Barbara CASTAGNO	6	79 (Merit)	Diego MOSCATI	3	89 (Honours)
Federico CHERBAVAVZ	6	76 (Merit)	Valentina PISCHIANZ	3	73
Franco DE BELI	6	83 (Honours)	Patrizia PITACCO	3	73
Shu-Ying FRANOVICH	6	71	Ilaria RIZZO	3	67
Maddalena GALLAMINI	6	75 (Merit)	Cristiana RODOLLOSI	3	73
Riccardo GIOSTRA	6	75	Jasmin RUDEZ	3	73
Manuel LAMPI	6	85 (Honours)	Giuliana VIEZZOLI	3	77 (Merit)
Federico POLLUCCI	6	82 (Honours)	Alessia VISINTIN	3	82 (Merit)
Paolo ROVELLI	6	73			
Paolo SKARABOT	6	73	Paola ALESSI	2	80 (Merit)
Fede VECCIONE	6	72	Paolo ANTONELLI	2	76 (Merit)
Michele ZOTTA	6	65	Matteo CARAFFI	2	65
			Samantha CAVIGLIA	2	69
Susanna GALLANI	5	85 (Honours)	Michele CESARATTO	2	81 (Merit)
			Luca CORBELLA	2	80 (Merit)
Stefania BONFIGLI	4	77 (Merit)	Cristina COZZES	2	80 (Merit)
Serena FANNI	4	71	Mara CRULCI	2	81 (Merit)
Franco FELLI	4	79 (Merit)	Enika DI IORIO	2	65
David JELERIC	4	94 (Honours)	Rossella FONTANOT	2	81 (Merit)
Tamara OBERDANK	4	89 (Honours)	Raffaella FRANCO	2	85 (Honours)
Lorenzo PAOLI	4	67	Silvia FURLAN	2	90 (Honours)
Benedetta MARCHESINI	4	86 (Honours)	Giorgia GERMAN	2	97 (Honours)
Barbara MAZZA	4	100 (Honours)	Carlo GIOSTRA	2	65
Elena PERTUSI	4	72	Katia GLAVINA	2	79 (Merit)
Masa PILAT	4	67	Ivana LEZ	2	86 (Honours)
Stefano PUHALI	4	69	Graziella LUCCHINI	2	89 (Honours)
Patrizia RADIN	4	82 (Merit)	Alessandro PAOLI	2	75 (Merit)
Alessia RUDEZ	4	98 (Honours)	Andrea PAVICA	2	78 (Merit)
Jean VALERIO	4	78 (Merit)	Giulio PICASSO	2	90 (Honours)
Riccardo VALLON	4	94 (Honours)	Mirja PIRNAT	2	77 (Merit)
			Matteo PUHALI	2	77 (Merit)
			Peter RUDEZ	2	82 (Merit)
			Giulia SEMENZIN	2	81 (Merit)
Gianluca BENVENUTI	3	75 (Merit)	Valentina SORMANI	2	96 (Honours)
Piero CALUCCI	3	83 (Merit)	Anna SPONZA	2	87 (Honours)
Giorgio CANTO	3	71			

L'esaminatore è stato:
Mr. M. WIGRAM del comitato di esaminatori del Trinity College - London

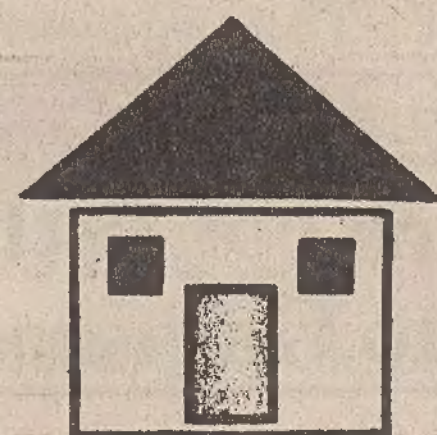
THE BRITISH SCHOOL of TRIESTE

TRIESTE - VIA TORREBIANCA, 18
TEL. (040) 69453/69140/60762

Aut. del Min. della P.I. (Dir. Generale degli Scambi Culturali) d. m. 26/9/77 e successive modifiche

ATTIVITÀ RICREATIVO-EDUCATIVE

per bambini dai 2 anni e mezzo ai 6
dalle 8 alle 16



TRIESTE - Via Muzio 9
(ad. piazzale Rosmini)
Telefono 300300

"la casetta"

"CANOVA"

INSEGNAMENTO E FORMAZIONE PROFESSIONALE
DI ELVIA MATAS

CORSI DI ESTETICA: ESTETICA DEL CORPO • ESTETICA DEL VISO E DECOLLETE • MAQUILLAGE • PEDICURE ESTETICO • DERMODEPILAZIONE • MANICURE • COSMESI ELETTRONICA

CORSI DI SPECIALIZZAZIONE PER ESTETISTE GIÀ DIPLOMATE:
DRENAGGIO LINFATICO (1° corso) • DRENAGGIO LINFATICO (2° corso) • DRENAGGIO LINFATICO (3° corso superiore) • DRENAGGIO LINFATICO RIFLESSO • 1° CORSO MICRO-MASSAGGIO • CORSO SUPERIORE DI MICRO-MASSAGGIO • BALNEOTERAPIA • TECNICHE EVOLUTIVE DEL MASSAGGIO • MASSAGGIO CONNETTIVALE RIFLESSO • MASSAGGIO ANGIOGENICO • DERMOCOAGULAZIONE • PODOLOGIA • ALLERGOLOGIA • LASER TERAPIA • PRESSO TERAPIA • CORSO DI PHYTO COSMESI • CORSO TRUCCO CORRETTIVO • CORSO FISIO ESTETICO • CORSO MASSAGGIO SPORTIVO

AL CENTRO DI INSEGNAMENTO E FORMAZIONE PROFESSIONALE "CANOVA" VENGONO APPLICATE LE METODOLOGIE MEDICAL-TAU-PEY'S. LE MATERIE SONO CURATE DA INSEGNANTI SPECIALISTI FRA I QUALI CI TIAMMO: BUSINCO, CORGIOLO (ALLERGIA), ROSSELLI (CHIRURGIA PLASTICA), SERTOLI (OSTETRICIA E GINECOLOGIA), BONDERO (ENDOCRINOLOGIA), RADINO (VITAMINE), COLLECCHIA (CARDIOVASCOLARE). ALTRE LEZIONI SARANNO TENUTE DA CONOSCIUTI ESPERTI

VIA S. FRANCESCO 60 - TRIESTE - TEL. 040/765685

CENTRO PER LA LINGUA TEDESCA

Via Valdirivo 30 - Trieste - Tel. 68431

DA GIOVEDÌ 19
SI APRONO LE ISCRIZIONI
AI CORSI DI LINGUA TEDESCA
1985/86

Per: ADULTI fino al grado superiore
BAMBINI delle scuole elementari
RAGAZZI dalla prima media in poi

CORSI SPECIALI di Conversazione • Tedesco commerciale • Traduzione

ORARIO ISCRIZIONI: giornalmente dalle 17 alle 19 (sabati esclusi)

VOUOI TROVARE LAVORO?

di qualsiasi livello e per qualsiasi età.
Potrai inserirti, con i nostri corsi, con la CARTA VINCENTE nei settori:

- PARRUCCHIERA
- ESTETICA GENERALE
- MASSAGGIATRICE/ORE
- MANICURE-PEDICURE
- VISAGISTA/STYLIST
- TRUCCATRICE/ORE
- CREATRICI DI MODA
- FIGURINISTE/ISTI
- MODELLISTE/ISTI
- SARTE-SVILUPPATRICI
- PITTURA E STAMPA SU TESSUTO
- SERIGRAFIA

► POSTI LIMITATI ◀

Per informazioni:
TRIESTE - VIA IMBRIANI 6 - TEL. 630838
Orario di segreteria: 10-12.30/16.30-19 (sabato chiuso)

Hildegard Bayer

CORSI DI
LINGUA TEDESCA
PER BAMBINI, RAGAZZI E ADULTI

- ORARI PER TUTTE LE ESIGENZE
- INSEGNANTI DI MADRELINGUA
- CLASSI CON UN MASSIMO DI 10 ALUNNI
- LIBRI DI TESTO GRATUITI

INFORMAZIONI E ISCRIZIONI DA LUNEDÌ 9 SETTEMBRE
DALLE 16 ALLE 19 (sabato escluso)

Via Ginnastica 3 - I piano - Telef. 730037

INGLESE FRANCESE TEDESCO SERBO-CROATO

Corsi diurni e serali
a tutti i livelli

Corsi per bambini
dai 6 ai 12 anni

SONO APERTE LE ISCRIZIONI SCUOLA PER INTERPRETI

VIA SAN FRANCESCO 6 - TELEFONO 732815

DALLA REGIONE

BIASUTTI HA FORMALIZZATO LE SUE DIMISSIONI E QUELLE CONSEGUENTI DI TUTTA LA GIUNTA REGIONALE

Da ieri la crisi è ufficiale

Questi i nodi della trattativa: incompatibilità Psi-Psdi, fermezza della Dc sul pentapartito e il «caso» Trieste — In pericolo per il vuoto al vertice il completamento della ricostruzione

In seguito alla rottura delle trattative per il riassetto della giunta regionale — riassetto imposto dal passaggio al Psi dell'unico assessore socialdemocratico — il presidente Adriano Biasutti ha formalizzato ieri le sue annunciate dimissioni. Nella mattinata egli ha dapprima consegnato la comunicazione scritta di tale suo atto al proprio capo di gabinetto dott. Bellarosa perché la trasmettesse — essendo di norma assente il lunedì il presidente dell'assemblea regionale Luigi Manzoni — al segretario generale dott. Quarantotto, e poi ha presieduto, a mezzogiorno, l'ultima seduta di giunta per comunicare ufficialmente la propria decisione cui conseguono automaticamente anche le dimissioni di tutti gli assessori.

La presidenza dell'assemblea ha già provveduto a fissare la riunione del capigruppo consiliari per giovedì, in quella sede verrà stabilita la data della seduta in cui il consiglio regionale prenderà atto delle dimissioni della giunta Biasutti. Con questi atti, dunque, la crisi è ufficialmente aperta. Ora, anche in vista della complessità delle trattative per una nuova giunta, i partiti della maggioranza uscente puntano ad affrettare i tempi.

Già ieri si sono riuniti l'ufficio politico della Dc, che ha convocato per giovedì la direzione del partito per la nomina della delegazione che parteciperà alla prossima tornata di consultazioni con gli altri partiti, e il comitato direttivo regionale del Psi. Il primo degli incontri a sei potrebbe seguire già questo venerdì.

Quali le prospettive? L'ufficio politico della Dc, riunitosi ieri pomeriggio a Trieste, ha approvato le relazioni del segretario regionale Bruno Longo e del presidente Adriano Biasutti sui «nodi» politici scottati nella crisi: le reciproche incompatibilità Psi-Psdi; il fermo intendimento della Dc di non dar luogo a soluzioni diverse dal pentapartito organico, che ne vedessero cioè la diretta partecipazione

in giunta di tutti e cinque i partiti di governo; le situazioni problematiche di varie realtà locali, specie quella triestina. Secondo l'ufficio politico della Dc si tratta perciò di confermare la maggioranza di un pentapartito ampliata all'Us che dallo scorso ottobre sorreggeva la giunta Biasutti, e ciò dopo che la trattativa abbia risolto — spaziando sui vari «nodi» locali — le situazioni non omogenee rispetto al quadro politico regionale.

Soluzioni che la Dc persegue con la massima fermezza, dichiarandosi indisponibile per un proprio «monocolore» sia pure transitorio. «Monocolore» che peraltro non consentirebbe a Biasutti di succedere a se stesso, avendo egli più volte dichiarato di non essere «un presidente per tutte le stagioni» bensì vincolato a

una precisa linea politica, quella che appunto era chiamata a gestire finora al vertice del governo regionale.

Il direttivo regionale del Psi — riunitosi in serata a Udine — ha a sua volta condizionato la propria eventuale rinuncia alla linea della «semplificazione» a scapito del Psdi a una soluzione che risolvesse in maniera omogenea la governabilità regionale a tutto campo, comprese cioè le realtà locali e in particolare Trieste. E ciò dopo un acceso dibattito sulla gestione socialista delle trattative pre-crisi.

Il nuovo confronto a sei potrebbe dunque non essere lungo e defatigante, anche se quando si riparte da zero entrano in campo molti e complessi giochi, anche all'interno dei vari partiti come quelli che si stanno delineando neanche tanto velatamente in

seno al Psi e alla stessa Dc. Ciò che preoccupa, nel caso di un eccessivo prolungarsi delle trattative, è che un «vuoto» al vertice della Regione possa compromettere il completamento della ricostruzione del Friuli terremotato: i soldi sono ormai finiti e per un anno non ne arriveranno altri se entro 15 giorni non verrà inflato lo stanziamento di mille miliardi nella legge finanziaria dello Stato.

È stata inoltre respinta dal governo la legge regionale sull'applicazione di quella nazionale per il condono edilizio, e così manca, chissà per quanto tempo ancora, una normativa regionale in materia. Senza dimenticare i provvedimenti governativi per l'area giuliana e il riconoscimento della marginalità dell'intera regione rispetto alla Cee.

Il gruppo parlamentare regionale del Pci — si registra infine — si è pronunciato ieri «per una soluzione che metta in grado la Regione di svolgere pienamente il proprio ruolo» sollecitando perciò «una convergenza programmatica fra tutte le forze politiche democratiche» anche «ai fini di un'iniziativa unitaria a Roma alla vigilia della definizione della nuova legge finanziaria».

Anche il gruppo consiliare regionale del Msi protesta che «la crisi, dovuta all'arroganza e prepotenza dei partiti e degli uomini che più contano al loro interno, bloccherà gravemente l'attività regionale e le azioni che dovrebbero assicurare la continuità delle entrate per il proseguimento della ricostruzione».

G. P.



Il presidente dimissionario della giunta regionale, Adriano Biasutti (qui ritratto in una foto d'archivio)

VERTICE SUL «CALCOLO DELLE VARIAZIONI»

Cento matematici riuniti alla Sissa

Sono stati un centinaio i ricercatori — provenienti da tutta Italia e dall'estero — che hanno preso parte al convegno «Funzionali integrali nel calcolo delle variazioni» che si è concluso l'altro giorno alla Scuola internazionale superiore di studi avanzati (Sissa) di Trieste.

Il convegno si è articolato in nove relazioni generali, affidate ad alcuni tra i maggiori esperti internazionali del settore, e in riunioni informali di lavoro su argomenti specifici, in cui i partecipanti hanno esposto e discusso gli ultimi sviluppi nel settore.

L'argomento del convegno, il «calcolo delle variazioni», è quel ramo dell'analisi matematica che studia una disciplina molto antica, ma tuttora centrale nella ricerca avan-

zata, che affronta problemi di grande interesse matematico e di notevole importanza per le applicazioni alla fisica, alla chimica, all'ingegneria e anche all'economia.

Notevole è il contributo dato dai matematici italiani allo sviluppo di questa disciplina: basterà ricordare il nome di Leonida Torelli (di cui ricorre proprio quest'anno il centenario della nascita), la cui idea innovativa ha esercitato e continua a esercitare una profonda influenza sullo sviluppo del calcolo delle variazioni.

L'attiva partecipazione al convegno dei ricercatori italiani e l'interesse suscitato dai loro risultati, sono un segno dell'attuale vitalità di questo campo di ricerca nel nostro Paese.

CONCLUDE LE RIUNIONI DI STUDIO SUL PATRIMONIO ECCLESIASTICO

Una settimana per conoscere i beni della chiesa nel nostro territorio

I beni della Chiesa sono patrimonio di tutta la comunità quindi non solo i sacerdoti dovranno darsi da fare per la loro salvaguardia e tutela: è questa una delle conclusioni cui è giunta la terza «Settimana nazionale dei beni storico-artistici della Chiesa in Italia» Radici Aquileiesi ed altri percorsi culturali nelle diocesi dell'Alto Adriatico, voluta dalla Pontificia commissione per l'arte sacra e dai vescovi delle quattro diocesi del Friuli-Venezia Giulia.

L'intensa «settimana» di studio, che si è conclusa sabato scorso al tempio mariano di Monte Grisa, ha portato i convegnisti, molti dei quali studiosi di casa nostra, ad Aquileia, Grado, Udine, Cividale del Friuli, Gorizia, Pordenone, Concordia Sagittaria e

Parento. Nel corso delle riunioni si è parlato anche del Concordato tra Stato e Chiesa in merito a questi problemi. «Le conclusioni — ha detto mons. Tarcisio Bosso, segretario del convegno — sono solo interlocutorie in quanto si attende una legislazione precisa che forse deve ancora essere studiata più che redatta. Vi è, tuttavia, un impegno preciso, direi armonico, tanto della Chiesa quanto dello Stato, di conoscere e salvaguardare questi beni».

Del resto i fini ultimi che si prefiggeva questa «Settimana» erano essenzialmente due: far conoscere ai partecipanti i beni della Chiesa del nostro territorio (monumenti, basiliche, chiese, musei, biblioteche, ecc.); e trattare, di-

scutere e valutare argomenti concreti molto precisi.

«Il primo scopo — continua mons. Bosso — è stato certamente raggiunto mentre per quanto riguarda il secondo c'è da dire che gli argomenti sono stati proposti ma forse è mancato il tempo per una discussione».

Ma di che cosa si è, in definitiva, parlato? Dei Gesuiti nella realtà sociale e culturale triestina durante i secoli XVII e XVIII, del Patriarcato di Aquileia che operava all'interno di tre culture, dei primi risultati dei recenti scavi nel battistero della basilica di Aquileia, delle epigrafi monumentali e dei vescovi «costruttori» che avevano operato nell'antico territorio aquileiese.

E ancora: dei capitelli figu-

rati paleobizantini nel lapidario di Grado, del contributo di Paolo d'Aquileia alle questioni teologiche del secolo VIII, delle gallerie tiepolesche del palazzo patriarcale di Udine, dei musei diocesani e degli orientamenti architettonici per le nuove chiese.

Oltre, ovviamente, alla tutela e al restauro delle opere e dei mobili d'arte sacra esistenti nel Friuli del dopo terremoto, si è discusso anche, come accennato, della situazione concordataria e canonica delle biblioteche e degli archivi ecclesiastici e delle scoperte di opere d'arte negli edifici di culto del Friuli dopo il 1976.

Non sono mancate, infine, le relazioni sull'architettura religiosa e sulla pittura sacra nell'800 a Trieste.

Come si vede, da lunedì a sabato scorsi, gli «addetti ai lavori» sono stati bersagliati da una trentina di interessanti relazioni. Il tempo per discutere e approfondire anche uno solo degli argomenti all'ordine del giorno quindi non c'è stato. «E' ovvio — spiega ancora mons. Bosso — che la necessità di un approfondimento soprattutto di quello che si può fare e di quello che si deve assolutamente fare è molto sentita. Purtroppo l'eccessiva mobilità del convegno e anche il numero sovrabbondante di relazioni e temi trattati ha impedito di fermarsi a parlare».

Saranno, comunque, gli atti della «Settimana», quando saranno pubblicati («Non fissiamo termini — ha precisato mons. Bosso — perché di solito la raccolta e la stesura delle relazioni richiede molto tempo»), ad aiutare gli studiosi a conoscere meglio e ad affrontare con più calma quello che è l'aspetto del problema.

Una pubblicazione avvenuta sarà forse possibile tracciare una mappa completa e aggiornata dei beni storico-artistici del nostro territorio sulla quale poi lavorare per elaborare un piano globale d'intervento, tenendo ovviamente ben presenti le indicazioni del Concordato.

C. Gio.

In poche righe

Monfalcone: protesta dei cassintegrati

Un corteo di cassintegrati dello stabilimento Fincantieri di Monfalcone ha attraversato ieri mattina le vie della città per protestare contro le scelte dell'azienda in merito all'occupazione. La scorsa settimana, infatti, il consiglio dei delegati aveva riferito che, secondo la direzione dello stabilimento, la costruzione della nave-officina Micoperi non avrebbe garantito l'ammontare di tutti gli attuali 2000 cassintegrati. Il consiglio di fabbrica rileva che gli impegni del governo, dell'Iri, della Fim e degli armatori privati non si sono ancora tradotti in commesse capaci di garantire la continuità produttiva dei cantieri navali.

Imprese friulane per «Trouver Trieste»

Nella grande organizzazione che si sta predisponendo in questi giorni per allestire l'iniziativa «Trouver Trieste», che avrà luogo a Parigi tra circa tre mesi, un significativo contributo viene anche da alcune aziende friulane.

Nell'iniziativa di maggiore spicco, che verrà realizzata al centro del Beaubourg, sarà ricostruita la parte centrale di un transatlantico, «Le bateau blanc», nel quale il pubblico potrà accedere attraverso passerelle e dove verranno esposti esempi della storia triestina e del suo rapporto con il mare.

Tutta la struttura portante in acciaio di questo complesso monumento verrà realizzata dalla Sernat Spa di Tolmezzo, un'azienda friulana produttrice di serramenti metallici. In questi giorni il personale della Sernat sta montando i primi pezzi del «Bateau blanc» che, dopo i sei mesi di mostra previsti a Parigi, dovrebbe essere esposto anche a New York e a Tokio.

Convegno di speleologia a Gorizia

Il gruppo speleo «Bertarelli» della sezione di Gorizia del Club alpino italiano, in occasione del venticinquesimo anniversario di fondazione, organizza il settimo convegno regionale di speleologia del Friuli-Venezia Giulia.

L'assise di svolgerà a Gorizia dal primo al 3 novembre e dovrà fare il punto sull'idrologia carsica senza escludere contributi che analizzino situazioni di altre regioni.

Il convegno dovrà, in tre giorni, aggiornare la conoscenza soprattutto dell'idrologia sotterranea.

Autoporto a Nuova Gorizia

Al valico confinario di S. Andrea presso Nuova Gorizia, è entrato in funzione un nuovo autoporto, il più grande del genere finora realizzato in Jugoslavia. Fra gli impianti più interessanti vi è un capannone della capacità di seimila metri quadrati, nel quale potranno essere, oltre che immagazzinate, anche manipolate le merci in transito o destinate all'esportazione. A questo capannone il prossimo anno se ne aggiungerà un secondo, di novemila metri quadrati, accennando quindi il proposito di fare dell'autoporto uno strumento operativo a sostegno dell'esportazione.

SOVRAPPOSIZIONE DELLE DUE NORMATIVE DI TUTELA DEL TERRITORIO

La Regione ricorre per evitare conflitti tra piano urbanistico e «decreto Galasso»

La giunta regionale ha deciso di avviare le procedure per il ricorso alla Corte costituzionale in opposizione al decreto ministeriale 312 del 1985, poi convertito in legge, denominato «decreto Galasso».

L'assessore Bomben, che ha proposto alla giunta il provvedimento, ha illustrato i motivi che sono alla base del ricorso. «Il decreto Galasso — spiega l'esponente regionale — pone una serie di vincoli che riguardano tutti i territori costieri, i laghi, i fiumi, le montagne oltre i 1600 metri, i ghiacciai, i parchi, le zone protette, quelle boschive, quelle umide e le zone di interesse archeologico: cioè tutti gli ambiti, che per quanto riguarda il territorio della nostra regione, sono già disciplinati dal piano urbanistico regionale».

Poiché i vincoli previsti dal decreto sono diversi da quelli contemplati dal Piano urbanistico regionale — è evidente che vengono a crearsi conflitti e problemi non indifferenti.

«La Regione, pertanto, forte della sua competenza primaria in materia urbanistica, a norma dell'art. 4 dello statuto speciale (secondo il quale questa competenza non si estende soltanto agli aggregati urbani e alle loro aree di espansione, ma deve disciplinare l'intero territorio regionale, comprese, quindi, anche le zone contemplate dal decreto Galasso) ha ritenuto che l'inserimento di nuovi vincoli

paesaggistici oltre quelli già in vigore per il Pur, verrebbe a sovrapponere e a squilibrare l'intero assetto territoriale già consolidato».

«Contestualmente al ricorso alla Corte costituzionale — ha concluso l'assessore Bomben — verrà predisposto un disegno di legge regionale interpretativo delle norme del Pur e tendente a rendere efficace l'operatività del decreto ministeriale convertito in legge».

LE TEMPERATURE DI IERI

	min.	max.
Trieste	17	24,6
Gorizia	14	24
Monfalcone	15,9	23,3
Pordenone	18	25
Udine	14,6	23,5

RIUNIONE IN PROVINCIA A GORIZIA

Monfalcone «preoccupata» per l'acquedotto triestino

I rappresentanti dei Comuni di San Pier d'Isonzo, San Canzian d'Isonzo e Monfalcone, interessati alla costruzione dell'acquedotto dell'Acega per Trieste, si sono incontrati con il presidente della provincia di Gorizia Cumpeta e l'assessore alla programmazione Bevilacqua per una verifica della situazione alla vigilia dell'inizio dei lavori del quinto lotto.

Questo lotto comprende la posa della condotta dalla vasca costruita sul carso monfalconese fino al territorio di San Pier d'Isonzo, dove sono previsti 12 pozzi di emungimento. Gli amministratori hanno rilevato che, mentre procedono tecnicamente le pratiche per gli espropri dei terreni, non sono stati resi noti i risultati dello studio sulle falde sotterranee, reso possibile dalla costruzione dei due primi pozzi già operanti.

Non ci saranno, in questa fase, opposizioni al proseguimento dei lavori per l'acquedotto, ma gli amministratori degli enti locali interessati hanno chiesto all'amministra-

zione provinciale a che punto sia il progetto integrato per la salvaguardia dell'economia agricola, presentato alla Regione proprio per ovviare agli inevitabili danni che la presenza dell'acquedotto comporterà per i terreni coltivati.

Il Comune di Monfalcone ha fatto presenti le proprie preoccupazioni in merito alla possibilità che l'entrata in funzione dei pozzi Acega diminuisca la capacità di emungimento del proprio acquedotto. L'amministrazione provinciale di Gorizia chiederà un incontro alla giunta regionale per un esame complessivo dei problemi sollevati.

Avanti per la sordità

Aperto nuovo centro correzione dell'udito, in TRIESTE, OTTICA PRIMATO, VIA BATTISTI 9. Un audioprotesista LETRICO da Milano proverà gratis nuovi apparecchi acustici anche per sordità esigenti, giovedì 19 settembre.

Sincrotrone: opposizione dei paesi carsici

Una decisa opposizione alla nuova localizzazione sull'altopiano triestino della macchina «luce di sincrotrone»: questo il senso di un documento elaborato dal comitato di coordinamento degli abitanti di Basovizza, Gropada, Padriciano, Trebiciano, Conconello e Banne e dalle organizzazioni e circoli operanti nei paesi.

Il documento è stato inviato, tra gli altri, al presidente del consiglio di amministrazione dell'Area di ricerca Anzelliotti al sindaco di Trieste Richetti, all'assessore regionale Rinaldi e alla Comunità montana del Carso.

Nel documento si nota che «il nuovo sito per la macchina «luce di sincrotrone» comporterebbe l'esproprio di terreni fertili, coltivabili e coltivati nelle vicinanze immediate di Padriciano, che sono un «tutto» con il paese. «La perdita di questo territorio — si legge — rappresenterebbe un grave danno per i proprietari interessati e per la collettività, danno che non potrebbe essere compensato anche da soddisfacenti indennizzi».

Edilizia teatrale: 17 milioni dalla Regione

L'esigenza di rendere più severe le norme di sicurezza nel settore teatrale, anche in conseguenza di riscontrate carenze di manutenzione delle strutture esistenti, ha indotto la Regione a intervenire con un cospicuo stanziamento mirante ad assicurare la più ampia diffusione e fruizione delle attività teatrali.

Il provvedimento è dello scorso 22 agosto — legge n. 40 — ed offre una disponibilità complessiva di 17 miliardi, che saranno erogati in quote annuali, le prime due di 4 miliardi ciascuna per quest'anno e il prossimo; sei miliardi nel 1987 ed i restanti tre miliardi nel 1988.

La legge, diventata operante in questi giorni con la pubblicazione sul Bollettino ufficiale regionale, precisa che i contributi possono essere concessi «per l'acquisizione, la costruzione, il riattamento, la ristrutturazione, il completamento, l'attrezzatura e l'arredamento di strutture teatrali e di sedi polifunzionali destinate alle attività teatrali e musicali».

incontri

SPECIALE LAVATRICI

COMPACT ZEROWATT
profondità 42 cm

da L. 399.000

da BALCOR di vicini

TRIESTE
VIA SAN MAURIZIO 2, 1.o piano - Tel. 796612KIT ARREDAMENTI
RATEAZIONI FINO A 12 MESI

AL 3% FANTASTICO

TRIESTE - VIA SAN FRANCESCO 22

SCUOLA POPOLARE

MUSICA

- CHITARRA
- PIANOFORTE
- ORGANO ELETTR.
- FISARMONICA
- CANTO

altri strumenti

DANZA

DI VARIO TIPO
PER TUTTE LE ETÀVIA VALDIRIVO 30
(III piano) - Tel. 69221
10.30-12.30 e 16.30-20

M. C. P.

VIA S. FRANCESCO 9

rivestire
le vostre
pareti
&
i vostri
pavimenti
vuol dire
M. C. P.

OPERAZIONE TRIS

FRIGORIFERO + LAVATRICE + CUCINA =

695.000

IVA COMPRESA

VEDI? a cinque minuti dal Centro puoi risparmiare

elettricità RIZZOTTI

VIA DELL'ISTRIA 216 (ANG. VALMAURA) - TRIESTE - TEL. 810213

ROBERTA PELLE

PELLICCERIE

dalla FABBRICA al CONSUMATORE

IMPORTATORI DIRETTI

Seguitemi ogni giorno su:
TELEANTENNA, RDF, TELEFRIULI, TPN

LA REGIONE IN PELLICCIA

TRIESTE - VIA ROSSINI, 8 - TEL. 64583

«Indiscrezioni» dal SIM
Novità '86

Tra le novità che hanno registrato maggior successo al SIM, a Milano, dal 5 al 9 settembre:

- Videoregistratori 8 mm e VHS hi-fi stereo
- Hi-fi «midi» con telecomando, doppia cassetta
- Camcorder (telecamere con videoregistratore incorporato) VHS - 8 mm
- Impianti digitali audio-video

L'assortimento più attuale e completo; la SUPERGARANZIA di tre anni; la possibilità di pagare anche in cinque anni! Sono alcuni dei vantaggi offerti dall'

UNIVERSALTECNICA

TRIESTE - Via Zudecche 1 - Piazza Goldoni 1 - Corso Saba 18

ECONOMIA E FINANZA

IL MESE BORSISTICO MILANESE SI CONCLUDE CON UN NUOVO RECORD

La Borsa sempre più in orbita «Generali» e «Lloyd» ai massimi

La futura minore assistenza pubblica concentra capitali sugli assicurativi

Banca Cattolica del Veneto Raccolta più 9,8 per cento

MILANO — Nel primo semestre di quest'anno la «Banca Cattolica del Veneto» ha raccolto dalla clientela ordinaria mezzi per complessivi 4.492 miliardi, ripartiti in 2.353 miliardi di depositi e risparmio e 2.139 miliardi di conti correnti e depositi, con una crescita di 564 miliardi rispetto al corrispondente periodo dell'84 (+14,4 per cento), dopo aver registrato un aumento del 12,8 per cento nei dodici mesi precedenti.

Gli impieghi con la clientela ordinaria inoltre sono cresciuti del 33,9 per cento rispetto al 30 giugno '84 e del 16,3 per cento rispetto al dicembre scorso a 2.725 miliardi. Questi i dati principali contenuti nella relazione semestrale presentata alla Consob della «Banca Cattolica del Veneto» sull'andamento dei primi sei mesi dell'85.

La raccolta globale — viene ancora indicato nella relazione — è risultata pari a 5.369 miliardi, con un aumento di 478 miliardi (+9,8%) e il rapporto tra mezzi e impieghi è passato in un anno dal 51,8% al 60,7%, con un sensibile sviluppo (+40%) dei crediti di firma. Gli impieghi a favore di imprese artigiane, agricole e commerciali rappresentano il 12,5% del totale degli impieghi con la clientela e la buona qualità dei finanziamenti — è inoltre precisato — viene evidenziata dal rapporto tra sofferenze e impieghi con la clientela, stabilmente collocato sul 4,6%, più di un punto e mezzo al di sotto del sistema.

Jugoslavia: dumping?

BRUXELLES — La commissione Cee «segue molto attentamente l'andamento delle importazioni di anarene in conserva dai paesi terzi e, nel rispetto degli accordi commerciali coi paesi terzi, mette in opera tutto il necessario per evitare che importazioni a basso prezzo possano creare difficoltà ai produttori comunitari». Lo afferma Frans Andriessen, commissario all'agricoltura, in risposta a un'interrogazione al Parlamento europeo del democristiano Nino Pisoni e Mauro Chiabrandi. Questi lamentavano che la Jugoslavia smercia sul territorio comunitario anarene in conserva a condizioni incredibilmente favorevoli, che fanno concorrenza ai produttori italiani, belgi e tedeschi-federali.

Assicurazioni: due convegni

MILANO — «La distribuzione del servizio assicurativo» e «le attività commerciali nello spazio: programmi futuri ed esigenze assicurative»: questi i temi di due convegni che si terranno, rispettivamente, il 21 settembre a Venezia e il 26 e 27 settembre a Roma. Nel primo, promosso dall'associazione internazionale di diritto delle assicurazioni (sezione veneta), verranno esaminati gli aspetti giuridici ed economici che interessano la distribuzione del settore assicurativo in Italia, mentre nel secondo, organizzato dalla «Generali», saranno passate in rassegna le sofisticate garanzie assicurative di cui necessitano i numerosi programmi spaziali.

Sasib (Cir): capitale

Un aumento del capitale a 56 miliardi 800 milioni di lire sarà sottoposto all'assemblea degli azionisti della Sasib, holding industriale del gruppo (Compagnie industriali riunite), convocata a Bologna per il 14 novembre prossimo. La proposta è stata approvata ieri dal consiglio di amministrazione della società, riunitosi a Bologna, che ha anche esaminato i risultati dei primi sei mesi dell'esercizio 1985 e ha approvato la relazione da presentare alla Consob. L'aumento degli ordini — informa un comunicato — è stato del 44,8 per cento superiore a quello del corrispondente periodo dell'anno scorso e l'aumento del portafoglio ordini è stato del 43,4 per cento. Il fatturato ha avuto una lieve diminuzione (2,5 per cento), ma nell'intero esercizio è previsto — rileva il comunicato — un significativo incremento. Per quanto riguarda i risultati consolidati del gruppo Sasib, gli ordini hanno raggiunto, sempre nei primi sei mesi, i 231 miliardi di lire, il portafoglio ordini i 276 miliardi mentre il fatturato totale è stato di 171 miliardi di lire.

Aturia: ricapitalizzazione

MILANO — Da oggi sarà data esecuzione all'aumento a pagamento del capitale sociale della «Aturia» da 10 a 13 miliardi, come deliberato dall'assemblea straordinaria degli azionisti il 20 giugno scorso. L'operazione — informa una nota — avverrà mediante emissione di 3.000.000 di azioni di risparmio da 1000 lire ciascuna, godimento 1 gennaio 1986, da offrire in opzione agli azionisti in ragione di 3 azioni di risparmio ogni 10 azioni ordinarie possedute (comprese quelle gratuite emesse in relazione all'aumento di capitale da 7 a 9,8 miliardi), al prezzo di 1500 lire (500 lire di sovrapprezzo). Il diritto di opzione dovrà essere esercitato nel periodo 17 settembre-15 ottobre 1985. Da domani quindi — secondo quanto disposto dal comitato direttivo degli agenti di cambio della Borsa di Milano — le azioni «Aturia» saranno quotate ex opzione.

Rejna: ricapitalizzazione

MILANO — Il capitale sociale della «Rejna», che negli ultimi quattordici mesi è stato elevato in linea graduata da 2 a 15, passerà, questa volta a pagamento, a 20 miliardi. L'operazione, dell'importo appunto di 5 miliardi, è stata deliberata dall'assemblea straordinaria degli azionisti e sarà effettuata mediante l'offerta in opzione alla pari (un nuovo titolo ogni tre posseduti della stessa categoria) di 500.000 nuove azioni ordinarie di 500.000 nuove azioni di risparmio da 5000 lire ognuna, godimento 1° gennaio 1986. Il nuovo capitale sociale di 20 miliardi sarà pertanto costituito da 2.000.000 di azioni ordinarie nominative e da 2.000.000 di azioni di risparmio al portatore da nominali 5000 lire ognuna.

Accordo di cooperazione tra Siemens ed E.C.S. di Firenze

La E.C.S. — Electronic Control Systems e la Siemens collaboreranno nel settore dei controlli numerici per macchine utensili, anche in quello dell'automazione della produzione industriale. La Siemens, che è leader in questi settori, parteciperà, tramite la sua affiliata Siemens Elettra Milano, con una rilevante quota minoritaria al capitale sociale della E.C.S. Con tale accordo, l'E.C.S. rafforzata la propria posizione sul mercato, ha un accesso privilegiato alla tecnologia di base della Siemens e continua ad operare sotto la guida dell'attuale staff dirigente. La Siemens e la E.C.S. integrano le loro linee di prodotti con nuove soluzioni hardware e software che entreranno a pieno sviluppo. Sarà data priorità a quelle apparecchiature, in primo luogo ai controlli numerici, che consentano alle industrie di raggiungere qualità e produttività molto elevate. La Siemens e la E.C.S. propongono ai loro clienti alternative d'avanguardia assicurando una sollecita ed efficiente assistenza. Cui favorirà il graduale passaggio delle aziende utenti da un'automazione semplice a una completamente integrata.

Siemens - E.C.S.
Hannover, settembre 1985

MILANO — Un mese borsistico ad alto livello non poteva che concludersi con un nuovo record: l'indice «Mib», con una variazione positiva dello 0,53 per cento rispetto a venerdì, ha raggiunto il nuovo massimo a quota 1712. Massimi per tutti gli altri indici, compresa la quotazione del fondo Ima, ancorato alle polizze vita dell'Istituto nazionale delle assicurazioni.

E' questo uno dei compiti più sostenuti negli ultimi tempi e ieri le triestine «Generali» e Lloyd Adriatico hanno raggiunto un nuovo «top». Le prime hanno registrato un aumento del 2,9 per cento e ora il titolo è quotato 62.750 lire, il secondo ha fatto registrare un aumento percentuale ancora più rilevante (+4,5 per cento) e il titolo si è portato a quota 9.500. Le voci sulle «fascie sociali» e comunque su una diminuita assistenza gratuita futura delle categorie «ricche», non devono essere estranee a queste particolari scelte di investimento.

Ma la Borsa, forse anche per le sempre più insistenti indiscrezioni su una futura tassazione dei titoli di Stato, fa registrare ormai da tempo decisi incrementi in tutti i comparti. Nel settembre borsistico, conclusosi appunto ieri (i mesi di mercato non coincidono con i mesi solari), alla Borsa di Milano sono stati scambiati quasi 950 miliardi di titoli per un contro-

valore di almeno 2.260 miliardi. Comproso ieri, giornata dei riporti, si tratta del maggior numero in titoli rispetto ai precedenti mesi dell'anno e tra i più elevati in assoluto. Il controvalore è inferiore a quello del luglio scorso (2.346 miliardi) e rappresenta un progresso dell'8 per cento sul mese precedente (2.085 miliardi in agosto). In complesso, dall'inizio dell'anno, sono stati scambiati quasi 6,2 miliardi di titoli per un controvalore di 15.500 miliardi di lire. Rispetto all'analogo periodo del 1984, il controvalore è triplicato, mentre in quantità l'incremento è del 60 per cento. L'attuale tendenza, se confermata nei prossimi tre mesi, porterà l'85 ben oltre i 120 mila miliardi.

TUTTE ESAURITE IL PRIMO GIORNO

Vanno a ruba le azioni Sip

ROMA — Pieno successo dell'operazione di collocamento sul mercato di 70 milioni di azioni Sip da parte della Slet. Le sottoscrizioni si sono esaurite ieri e si sono concluse già nel corso della prima giornata grazie a una domanda che ha superato il quantitativo offerto.

La notizia della chiusura anticipata dell'offerta di azioni Sip è stata confermata con un comunicato da Mediobanca, uno degli istituti di credito che dirige l'operazione. «Il consorzio incaricato di offrire al pubblico 70 milioni di azioni ordinarie Sip con warrant valido per l'acquisto di 70 milioni di azioni di risparmio Sip, per un controvalore di 189 miliardi di lire, comunica — è detto — che le richieste di acquisto pervenute ai partecipanti al consorzio nella giornata di ieri, la prima di offerta, ha superato largamente il quantitativo di titoli disponibili. Di conseguenza — conclude il comunicato — l'offerta al pubblico è stata chiusa anticipatamente».

Gli operatori finanziari hanno segnalato, fra l'altro, un notevole afflusso di domande da parte di operatori istituzionali (fondi comuni di investimento e società finanziarie e assicurative). Il collocamento delle azioni Sip — tratte dal portafoglio della Slet — è stato curato sul mercato italiano dalla Mediobanca, dalla Banca Commerciale, dal Credito Italiano e dal Banco di Roma, con la partecipazione di altri undici istituti di credito. Le azioni sono state offerte a un prezzo di

DOPO LA DECISIONE SAUDITA DI VENDERE CON LO SCONTO

Prezzi petroliferi in inesorabile ribasso

NEW YORK — La decisione saudita di vendere grossi quantitativi di greggio a prezzi scontati avrà riflessi sull'andamento del mercato generale e, secondo alcune valutazioni, potrà provocare ribassi compresi tra i due e i quattro dollari al barile entro la fine dell'anno. In percentuale, si tratta di una riduzione compresa tra il 7 e il 14 per cento rispetto ai livelli attuali.

La stima è stata avanzata da uno dei maggiori esperti americani del settore, Ferdinando Fesharaki, responsabile del settore energia dell'East-West Center, istituto di ricerca finanziato dal governo di Washington, e da altri analisti di Wall Street, come Alan Greenspan, presidente della Townsend-Greene e Co., che però ritiene che l'impatto maggiore sui prezzi si avrà a primavera.

Secondo quanto si apprende negli ambienti industriali, i sauditi hanno già firmato o stanno per firmare contratti con compagnie americane per forniture complessive pari a circa 800-850 mila barili al giorno a prezzi riferiti alle quotazioni di mercato dei prodotti raffinati («netback»). Riyadh avrebbe anche avviato contatti in questo senso con altre società, sia giapponesi che europee, e il totale definitivo potrebbe superare abbondantemente il milione di barili al giorno a prezzi che, in base al mercato attuale, si collocano a due dollari e mezzo-tre dollari al di sotto del prezzo ufficiale del greggio saudita, che è di 28 dollari al barile.

Secondo Fesharaki, l'azione saudita con tutta probabilità non lascerà altra scelta agli altri produttori di contrattare offrendo a loro volta sconti equivalenti alla clientela. Le forniture saudite a prezzi «netback» dovrebbero prendere il via con il primo ottobre e, secondo Fesharaki, verso la fine del mese potrebbe già riscontrarsi degli effetti sui prezzi del mercato libero, effetti che andranno acquistando più peso mano a mano che meglio si definiscono le dimensioni delle forniture a prezzi scontati. Attualmente

non lascerà altra scelta agli altri produttori di contrattare offrendo a loro volta sconti equivalenti alla clientela.

Le forniture saudite a prezzi «netback» dovrebbero prendere il via con il primo ottobre e, secondo Fesharaki, verso la fine del mese potrebbe già riscontrarsi degli effetti sui prezzi del mercato libero, effetti che andranno acquistando più peso mano a mano che meglio si definiscono le dimensioni delle forniture a prezzi scontati. Attualmente

non lascerà altra scelta agli altri produttori di contrattare offrendo a loro volta sconti equivalenti alla clientela.

Le forniture saudite a prezzi «netback» dovrebbero prendere il via con il primo ottobre e, secondo Fesharaki, verso la fine del mese potrebbe già riscontrarsi degli effetti sui prezzi del mercato libero, effetti che andranno acquistando più peso mano a mano che meglio si definiscono le dimensioni delle forniture a prezzi scontati. Attualmente

non lascerà altra scelta agli altri produttori di contrattare offrendo a loro volta sconti equivalenti alla clientela.

di lire di controvalore sul solo mercato milanese.

Ma vediamo il dettaglio. Ieri, in apertura si era svolta la riunione dei riporti, con applicazione dei tassi mediamente ridotti di mezzo punto rispetto al mese scorso, in conseguenza della recente diminuzione del costo del denaro attuata dal sistema bancario. In battuta le «Generali» che nel dopolunio si sono spinte fino oltre i 63 mila lire, in agosto). In complesso, dall'inizio dell'anno, sono stati scambiati quasi 6,2 miliardi di titoli per un controvalore di 15.500 miliardi di lire. Rispetto all'analogo periodo del 1984, il controvalore è triplicato, mentre in quantità l'incremento è del 60 per cento. L'attuale tendenza, se confermata nei prossimi tre mesi, porterà l'85 ben oltre i 120 mila miliardi.

Le Olivetti, che non erano state oggetto di scambi nelle prime ore della mattinata, hanno compiuto un balzo di quasi sei punti al momento della chiamata a listino, fissando a loro volta un massimo. Fra i titoli industriali richieste anche le Snia (+2,8%), invariate le Pirelli spa (ma in rialzo del 2,9 per cento nel titolo di risparmio). Pesanti le Ifi e, soprattutto le Bi-Invest (-7,5%). Offerte le Cir e le Sme; in progresso le Centrali.

Tendenzialmente calmi i bancari, ad eccezione della Bna (+1,6%), con le Banco Roma stabili, Mediobanca e Cattolica del Veneto invariate. Gli arretramenti riguardano le altre due Bin (soprattutto Comit a -1,04%), Varesine e Lariano. Fra gli alimentari spunto di Buioni (+5,3%). F. G.

ROMA — A partire da ieri è necessaria l'autorizzazione del ministero del Tesoro per poter costituire società per azioni (o in accomandita per azioni) con capitale superiore ai dieci miliardi di lire, e per eseguire aumenti di capitale di società o lanciare emissioni obbligazionarie di ammontare superiore alla stessa somma di dieci miliardi di lire.

STABILE IN ITALIA AL FIXING...

Dollaro in Usa in secco calo

ROMA — Ancora instabilità e incertezza per il dollaro: dopo aver dimostrato una certa sensibilità in Italia, dove è stato quotato al fixing 948,85 lire, di un pelo al di sotto delle 950 lire, la valuta americana è scesa in improvvisa picchiata nel pomeriggio a New York a 1930 lire circa. A Londra il dollaro era sceso fino a 1926 lire.

Il forte calo viene attribuito alla delusione suscitata nel mercato dagli ultimi dati annunciati ieri sull'economia Usa. Il tasso di utilizzo degli impianti industriali è risulta-

to pari all'80,5% in agosto, in lieve aumento rispetto all'80,4% rettificato di luglio, ma il mercato contava su un 81,1%. Ha deluso anche il dato sulle giacenze che sono rimaste virtualmente invariate in luglio.

Anche i dati economici rilasciati venerdì hanno fornito un nuovo quadro di un'economia americana che difficilmente riuscirà a realizzare una crescita superiore al 3% nel terzo trimestre. Praticamente l'intero rialzo registrato dalle vendite al dettaglio in agosto (+1,9%) è attribuibile alla lievitazione delle vendite automobilistiche e anche queste, secondo gli analisti americani, sono state spinte al rialzo da speciali programmi di incentivi alle vendite studiate dalle singole case, ma questo non toglie che il quarto trimestre sarà estremamente vulnerabile, una volta conclusasi questa congiuntura favorevole.

Escluse le vendite di auto infatti, le vendite al dettaglio sono salite solo dello 0,4, e, nonostante l'incremento delle vendite, il ritmo di produzione automobilistica è rimasto invariato in agosto a un tasso annuo stimato a 9,3 milioni di tonnellate, secondo stime della Fed.

Questo fa presumere che le scorte di auto siano sempre ad alti livelli, il che, secondo Stephen Slier della Shearson Lehman Brothers, toglierebbe qualsiasi ragione a variare un tasso di crescita per il terzo trimestre stimato tra il 2,0 e il 2,5%.

L'oro, intanto, ha perso terreno in Europa.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

G. P. G.

MENO 5,5%

Grande industria: occupazione ancora in calo

ROMA — Continua a restare pesante la situazione dell'occupazione nella grande industria. A giugno rispetto allo stesso mese dell'anno precedente, secondo la periodica indagine effettuata dall'Istat sulle imprese con almeno 500 dipendenti.

L'occupazione ha presentato una flessione dello 0,4%. Per l'intero periodo gennaio-giugno rispetto all'analogo semestre 84, l'occupazione ha visto una riduzione del 5,5%, con punte più accentuate per le industrie metalmeccaniche (meno 6,3%) e dei mezzi di trasporto (meno 5,9%) e appena pronunciate per altri settori fra i quali quello energetico (meno 1,0%).

Per quanto riguarda le ore di lavoro pro-capite effettivamente svolte dagli operai, nel mese di giugno hanno registrato una contrazione dell'1,1% rispetto a giugno '84, mentre nel semestre vi è stato un lieve incremento (0,7%). Nei singoli settori, si va da un aumento massimo del 7,6%, per le industrie metalmeccaniche a un decremento dello 0,3% per la costruzione dei mezzi di trasporto.

Con riferimento ai guadagni medi di fatto per operaio, nel mese di giugno l'Istat ha verificato un incremento del 9,7 per cento rispetto allo stesso mese del 1984, causato da un diverso andamento delle due principali componenti: la prima, costituita dalla retribuzione diretta (paga base, indennità di contingenza, ecc), che ha conseguito un aumento del 10,1 per cento; la seconda, rappresentata da emolumenti indiretti.

BORSE E MERCATI

TITOLI AZIONARI DI MILANO

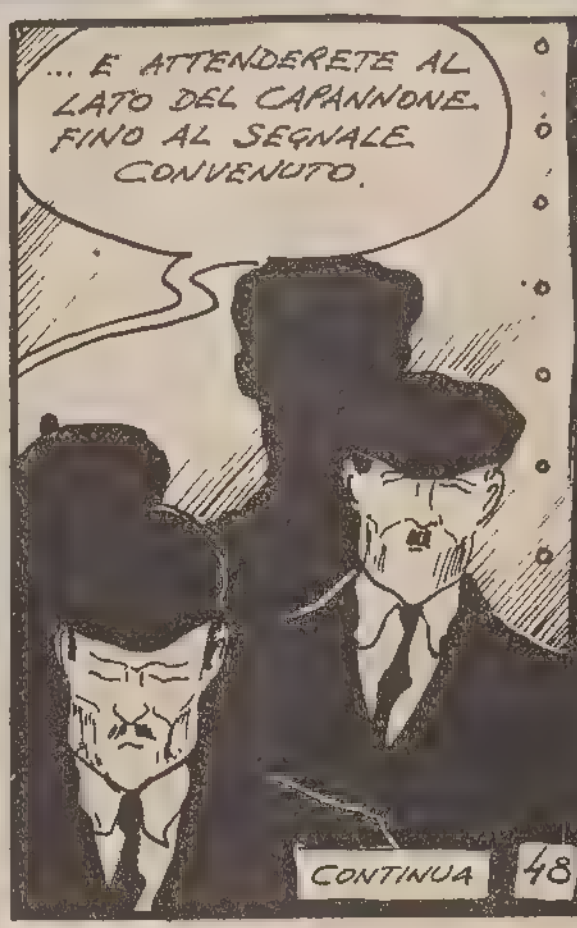
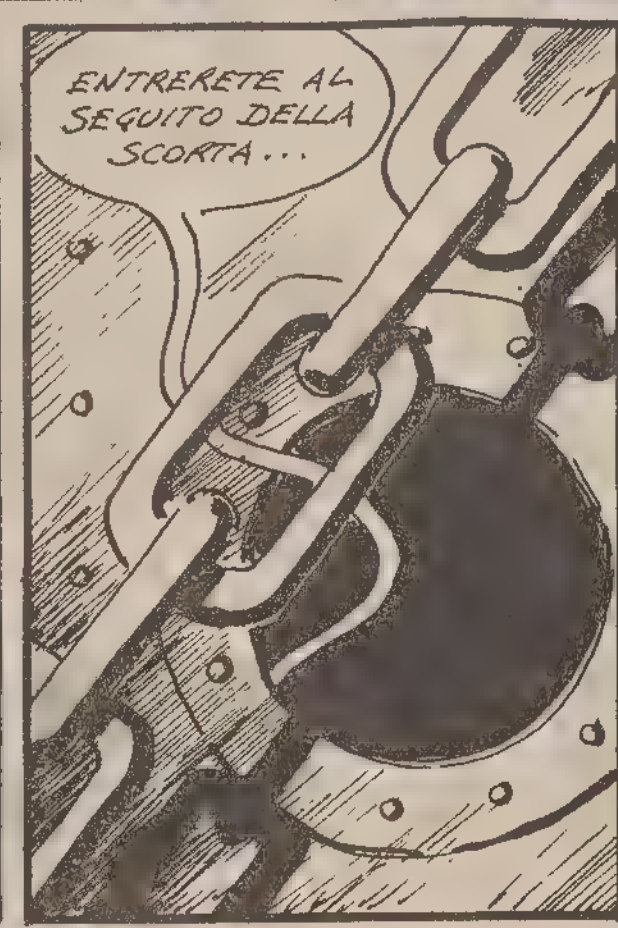
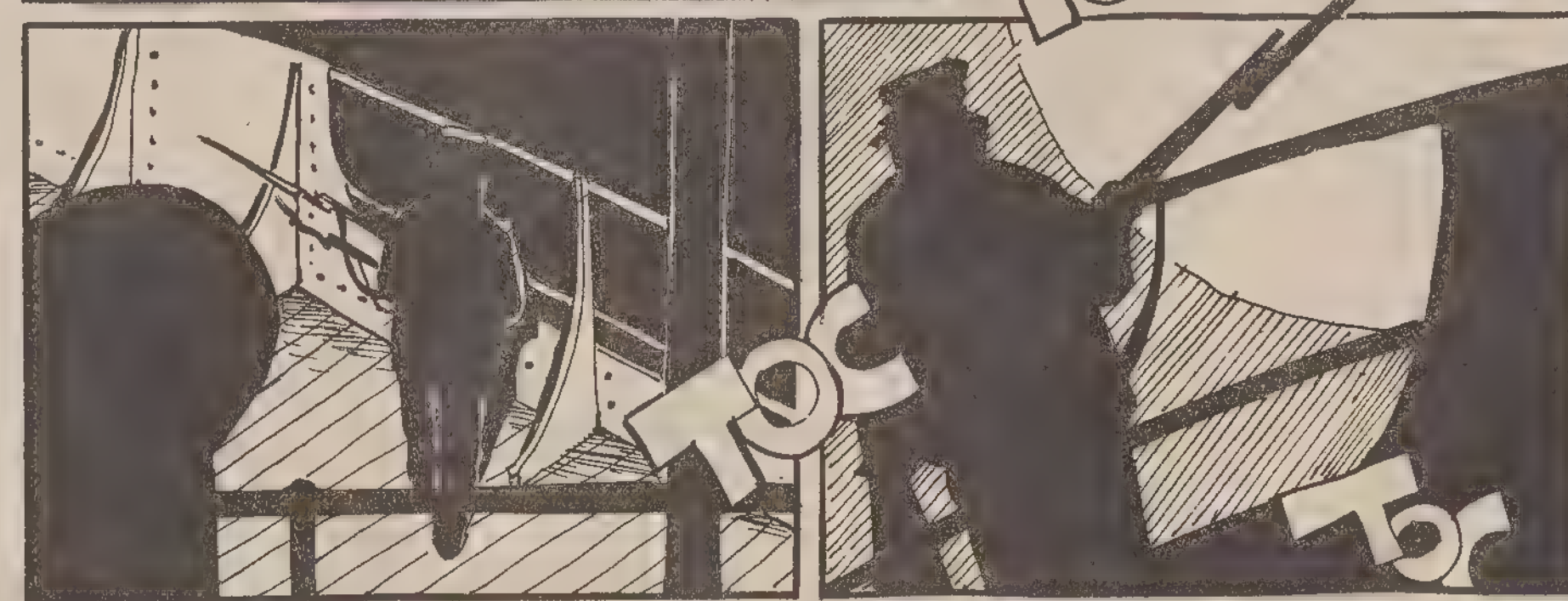
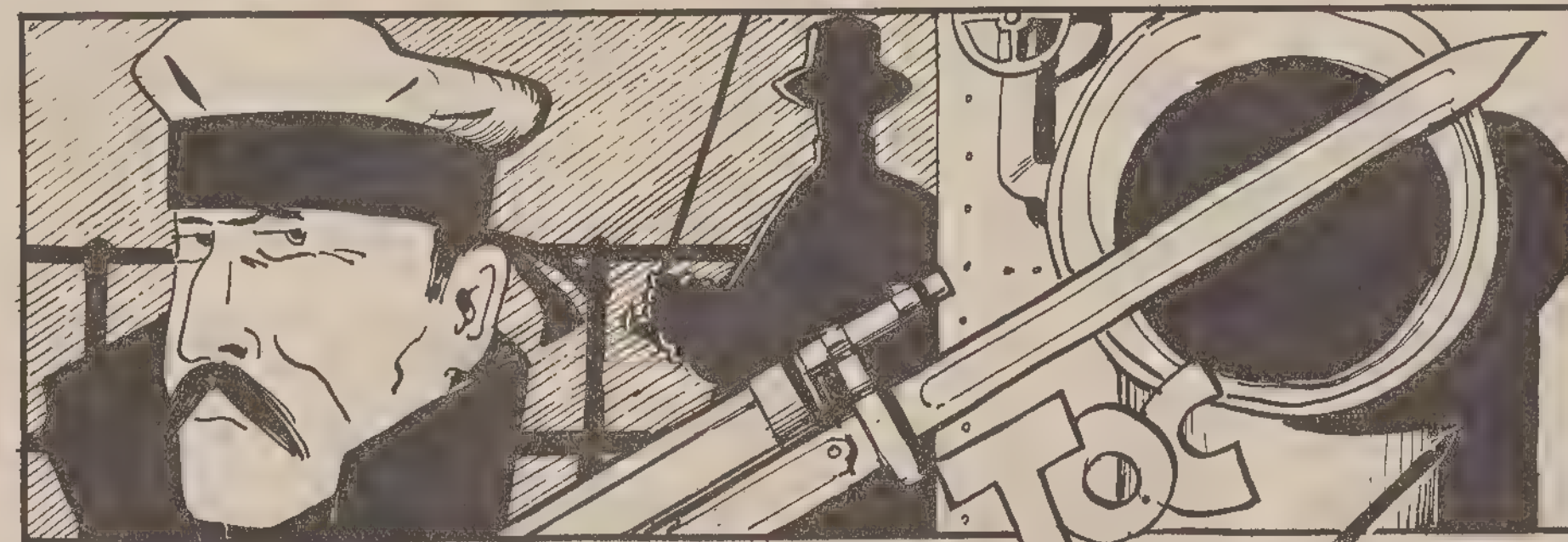
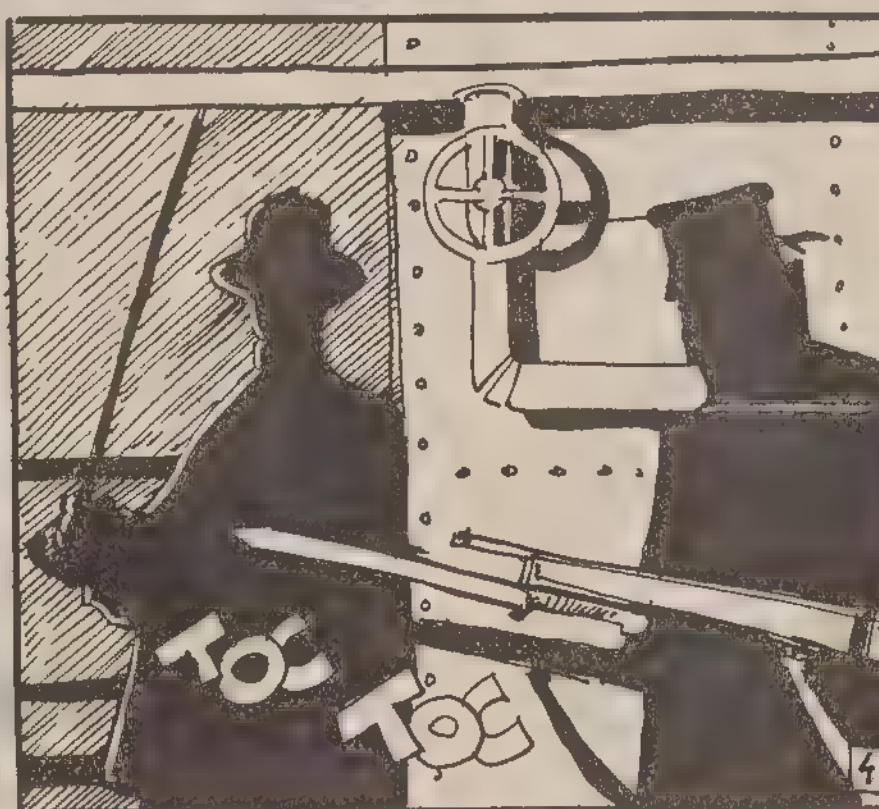
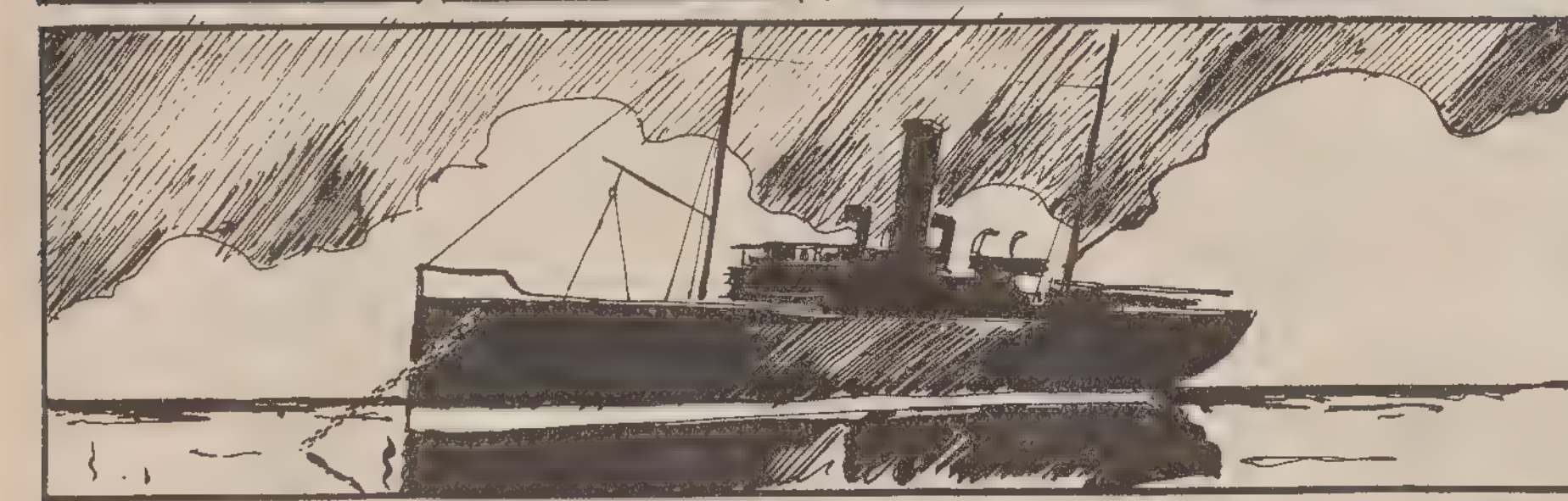
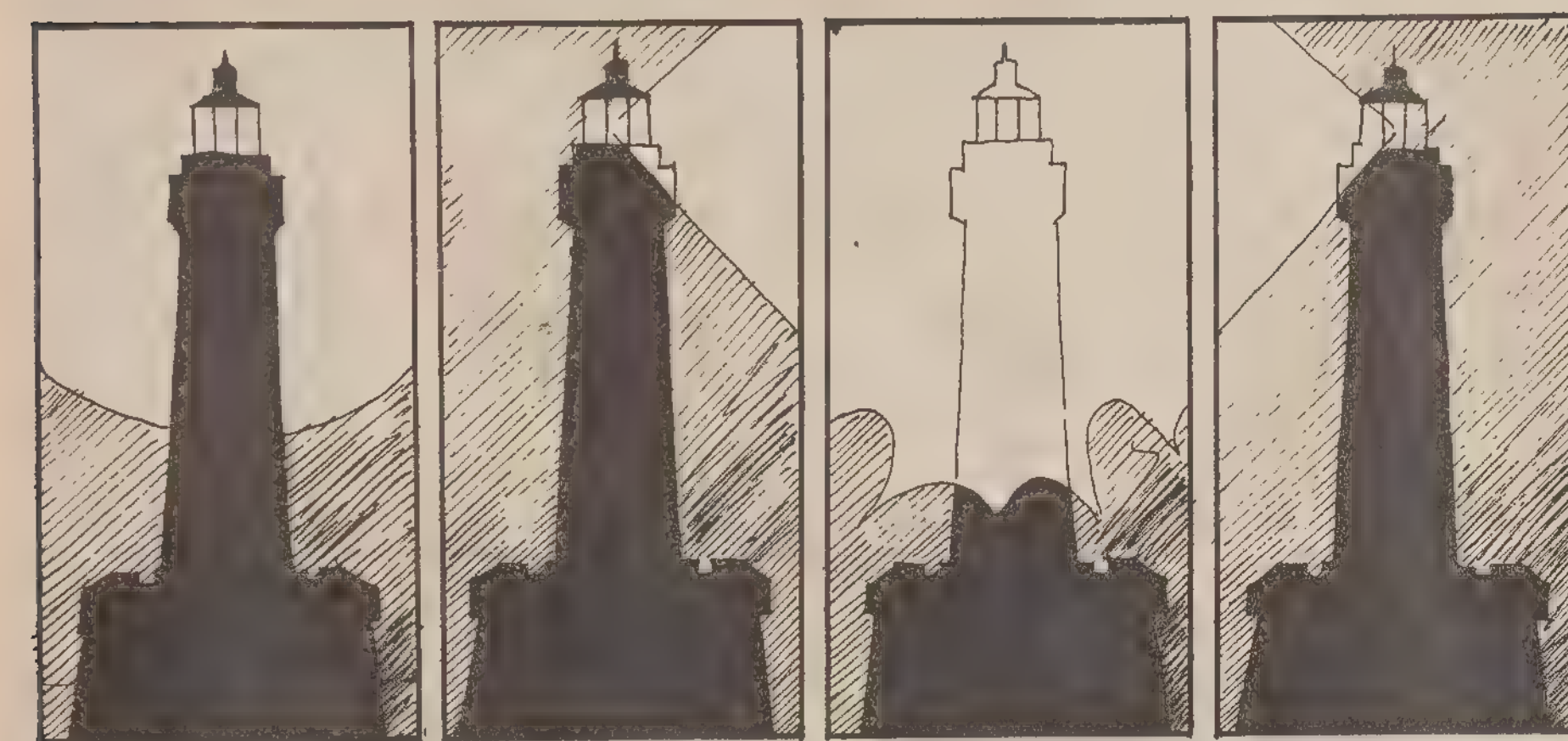
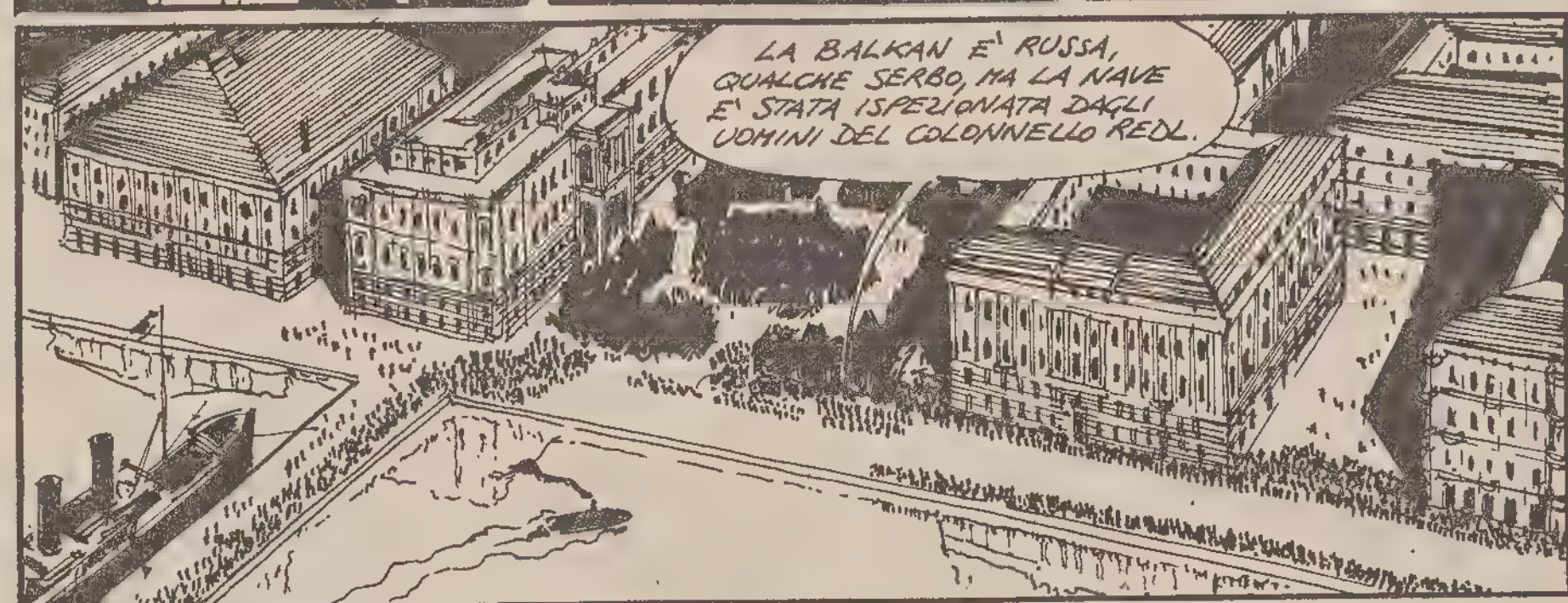
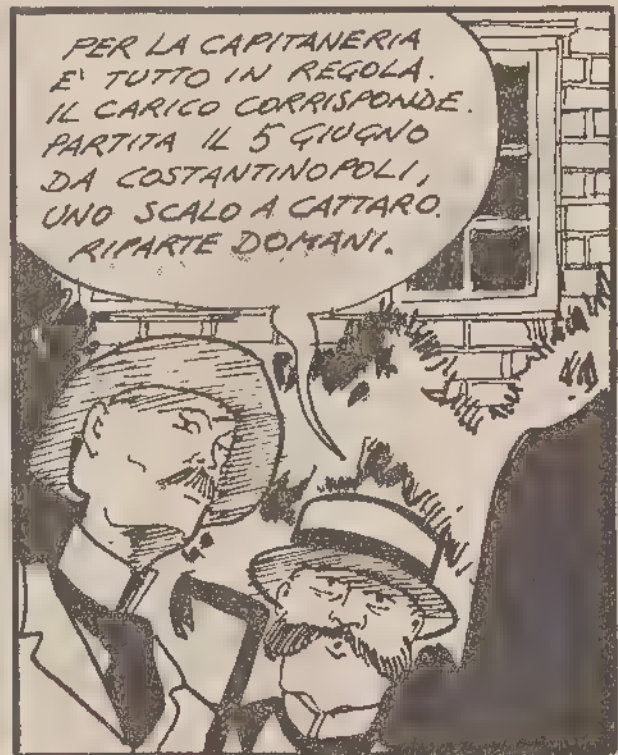
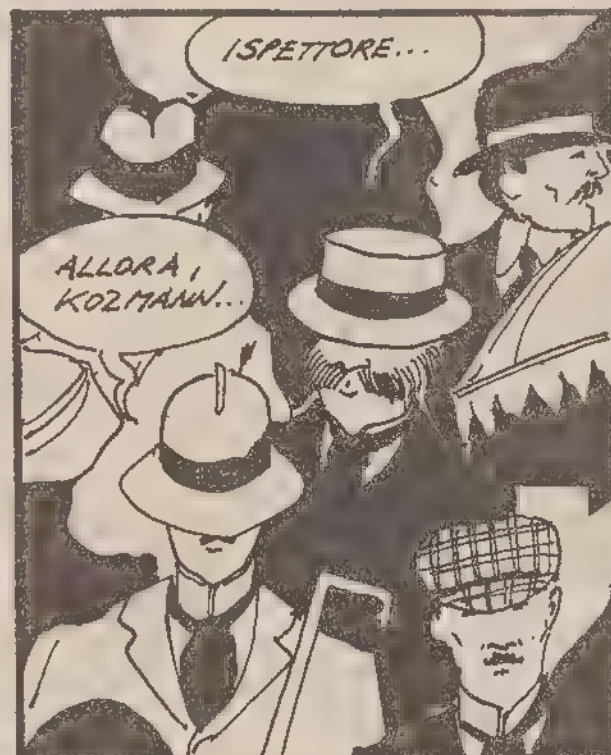
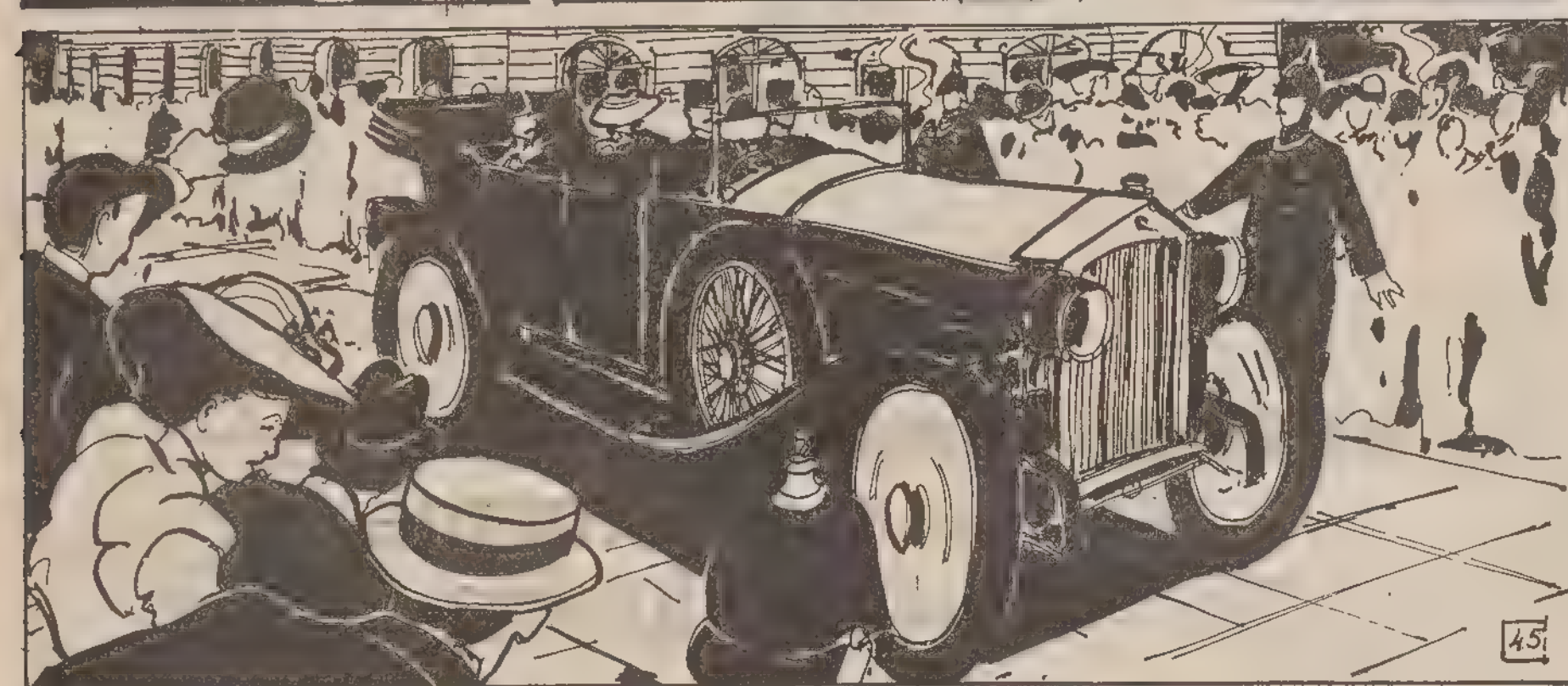
	16/9	12/9		16/9	12/9
Alimentari e agricole			Bon Siele	28050	25250
Attivar	7650	7690	Buonchi	950	730
Bollefori ferrarese	30900	31700	Enatoni	2465	2300
Erdrania	11469	11000	Enatoni	12500	11890
lbp	4040	3800	Mid-Centrale risp.	1010	10510
lbp risp.	3699	3795	Centrale	3411	3320
Mil. Agr. Vittoria	7700	7800	Centrale risp.	3231	3200
Perugina	3750	3685	Cir	5805	6035
Perugina risp.	3255	3200	Cir risp.	5900	5900
lbp priv.	3799	3800	Cir risp. n.c.	4150	4197
lbp risp. priv.	3050	3128	Europeo	1265	1270



ALBERTO MANUSSI DE MONTEOMBRA LA ROSA DI KONOPISCHT

• TESTO E DISEGNI DI GIULIO STAGNI •

RIASSUNTO — Trieste, 1911.
L'ispettore Manussi continua a credere al pericolo di un complotto per uccidere l'arciduca Francesco Ferdinando durante il varo della supercorazzata «Viribus Unitis». Per questo, a un ricevimento, ha un aspro diverbio con il colonnello Redl...



CONTINUA 48

ESTERI

PRIMI COMMENTI AL RISICATISSIMO SUCCESSO DEI SOCIALDEMOCRATICI DI PALME

Ha resistito il «modello svedese» Governo stabile, corona in ascesa

I conservatori lamentano lo scarso appoggio dei partiti «borghesi» — Sensazionale progresso dei liberali

STOCOLMA — Il Partito socialdemocratico svedese del premier Olof Palme è stato «confermato al potere dagli elettori (assieme al piccolo Partito comunista), ma con una maggioranza ridotta. Il risultato era stato previsto, comunque, da tutti i più recenti sondaggi di opinione. Al voto hanno preso parte circa 6 milioni e 300 mila elettori, pari al 90 per cento degli aventi diritto (91,4 p.c. nell'82). In base ai risultati finali, i 349 seggi del parlamento di Stoccolma sono stati così assegnati: socialdemocratici 159 seggi (-7), comunisti 19 (-1), moderati conservatori 76 (-10), liberali 51 (+30), centristi 44 (-12), verdi 0 (=). La coalizione formata da socialdemocratici e comunisti mantiene quindi, con i suoi 178 seggi, una risicatissima maggioranza.

Alla Borsa di Stoccolma, ieri mattina, i prezzi di apertura hanno registrato qualche lieve calo, mentre il valore della moneta nazionale, (la corona svedese) è in ascesa perché — dicono gli esperti — il successo sia pur limitato di Palme fa svanire l'ipotesi di una svalutazione da parte di un ipotetico nuovo governo espressione del cartello dei partiti conservatori.

Per la prima volta dopo molti decenni i conservatori avevano attaccato il modello svedese, la società del benessere quale noi la conosciamo. L'insuccesso dei conservatori rappresenta una vittoria per il modello svedese, ha detto Palme commentando i risultati.

Da parte sua, Lars Werner, leader del piccolo partito comunista — la cui importanza in sede parlamentare sarà maggiore, nonostante la perdita di un seggio rispetto ai venti della passata legislatura — ha detto che il suo partito premerà perché Palme attui una «politica più radicale». Il leader conservatore Ulf

Adelsohn, il quale aveva impostato la sua campagna sulla riduzione delle tasse e della spesa pubblica, ha deplorato che il suo partito — oggetto di una dura campagna da parte dei socialdemocratici — non abbia ricevuto alcun aiuto da parte degli altri partiti non-socialisti. Di fatto, i moderati-conservatori hanno perduto 23 punti in percentuale, con un calo di dieci seggi (da 88 a 76). I tre partiti cosiddetti «borghesi» (cioè i moderati-conservatori, i centristi e i liberali) hanno fatto campagna separatamente. Dei tre partiti «borghesi», quello liberale — sotto la guida del nuovo segretario Bengt Westerberg, di 42 anni — è

l'unico ad avere migliorato (perdipiù in misura sensibile) le proprie posizioni: i liberali, infatti, hanno quasi triplicato il numero dei seggi e sono passati da 21 a 51 seggi, attestandosi su una percentuale del 14,3 per cento. Questo sensazionale successo liberale è stato conseguito soprattutto a spese di un altro partito «borghese», quello del centro (elettorato agrario) dell'ex primo ministro Thorbjörn Fälldin, il quale ha perduto il 4,9 per cento di suffragi rispetto al 1982 ed è sceso da 56 a 44 seggi, pur essendosi presentato alle elezioni assieme al Partito cristiano-democratico.

Vincitori e sconfitti

STOCOLMA — Il primo ministro socialdemocratico Olof Palme ha occupato per dieci anni il suo incarico. Ha 58 anni ed è diventato primo ministro nel 1969 succedendo, quale leader socialdemocratico, a Tage Erlander esautorato nel 1976 da una coalizione di centro-destra, è tornato al potere nel 1982. È l'uomo politico svedese più conosciuto in campo internazionale. Si batte attivamente a favore del disarmo, critica apertamente l'intervento americano in America centrale e si oppone alla politica di segregazione razziale del Sud Africa. È stato per la prima volta eletto al Parlamento nel 1957.

Il leader dei moderati-conservatori, Ulf Adelsohn, ha 44 anni e ha svolto la maggior parte della sua carriera politica nella municipalità di Stoccolma, dove è stato anche presidente del consiglio comunale. È stato ministro dei trasporti dal 1979 al 1981 e sotto la sua direzione il partito ha adottato politiche radicalmente diverse da quelle del socialdemocratico, rompendo una tradizione della politica svedese che durava da anni.

Il capo del partito centrista, Thorbjörn Fälldin, ha 59 anni, è un allevatore di bestiame ed è stato primo ministro dal 1976 al 1978 e dal 1979 al 1982. Era lui a dirigere il governo durante la crisi del 1981, quando un sottomarino sovietico si incagliò presso una base navale segreta svedese. Bengt Westerberg, leader liberale, ha 42 anni ed è al parlamento solo dal 1984, dopo aver fatto gran parte della sua carriera quale funzionario del settore pubblico. Ha assunto la direzione del suo partito nel 1983 ed è stato sotto-

segretario all'industria e alle finanze dei governi di centro-destra dal 1978 al 1982. È noto per il suo vivo impegno per l'eguaglianza dei sessi, il che gli ha procurato molti voti nell'elettorato femminile. Di aspetto giovanile, riesce molto simpatico in televisione e ciò ha procurato molte adesioni al suo partito tra gli elettori.

Il leader del Partito comunista svedese, Lars Werner, ha 50 anni e ha più volte criticato Mosca per la sua politica in Polonia e in Afghanistan.

Mistero sulla figlia di Duarte



San Salvador — Il Presidente Duarte raccolto in preghiera

SAN SALVADOR — Permane un fitto mistero sul rapimento della figlia del Presidente Jose Napoleon Duarte. In questi giorni diversi gruppi hanno rivendicato il sequestro di Ines Guadalupe Duarte Duran, tra i quali un presunto gruppo di guerriglieri di sinistra che farebbe capo al «Fronte di liberazione nazionale Farabundo Martí».

Come si ricorderà, la figlia del Presidente salvadoregno (35 anni, primogenita dei sei figli di Duarte) era stata rapita martedì scorso da un gruppo di uomini armati nei pressi dell'Università di San Salvador. Nell'azione, due guardie del corpo persero la vita e venne rapita anche un'amica della ragazza, che si trovava con lei.

Il Presidente Duarte, visibilmente stanco e profondamente preoccupato, ha accusato ieri i sequestratori della figlia di compiere crimini che il suo governo sta cercando di sradicare dal Paese.

GLI INCONTRI IN VISTA DEL VERTICE USA-URSS DI NOVEMBRE

Shevardnadze presenterà a Reagan le «radicali proposte» di Gorbacev

WASHINGTON — Con l'incarico di illustrare le più recenti proposte sul disarmo avanzate da Gorbacev, il ministro degli Esteri sovietico Eduard Shevardnadze si recerà a Washington entro la fine di settembre, dove il 27 incontrerà il Presidente Reagan e il segretario di Stato George Shultz.

Secondo precisazioni fornite da fonti sovietiche al «Washington Post», il ministro sovietico avrebbe l'incarico di precisare le «radicali proposte» alle quali ha fatto riferimento il leader del Cremlino il 3 settembre scorso, in occasione del suo incontro a Mosca con una delegazione di senatori statunitensi. Shevardnadze discuterà inoltre le ultime proposte sovietiche

per la limitazione delle ricerche sulle difese strategiche contro missili nucleari, cioè sulle cosiddette «guerre stellari».

Robert McFarlane, l'addetto della Casa Bianca alla sicurezza nazionale, interrogato in proposito dal «Washington Post», ha dichiarato che «non esistono basi» per ritenere che la visita di Shevardnadze possa portare «nuovi elementi» di discussione. Comunque — ha aggiunto McFarlane — «se verranno avanzate nuove proposte, le accoglieremo volentieri».

Le fonti sovietiche, che per prime hanno dato notizia del prossimo viaggio di Shevardnadze, non hanno precisato quale sarà il contenuto delle offerte che verranno fatte.

Hanno comunque sottolineato che, se verranno accolte «con interesse», esse saranno presentate dalla delegazione sovietica ai negoziati sul controllo degli armamenti di Ginevra.

Nelle sue dichiarazioni al «Washington Post», la fonte sovietica si è limitata a precisare che Shevardnadze chiederà a Reagan di aderire alla moratoria sui test nucleari sotterranei già proposta da Gorbacev e inoltre di riprendere i negoziati per il bando totale di tali esperimenti.

Shevardnadze avrebbe infine l'incarico di sollecitare da Washington concessioni sul bando delle armi chimiche, in particolare di chiedere una «zona franca» in Europa: pro-

posta, questa, che riveste particolare importanza per la Germania federale, che nel suo territorio ospita depositi di armi chimiche americane.

I rappresentanti sovietici alla trattativa di Ginevra sulla riduzione degli armamenti, che riprenderanno giovedì, hanno intanto ricevuto ieri le «necessarie direttive», secondo quanto informa l'agenzia Tass. Viktor Karpov, Yuli Kvitinsky e Alexei Obukhov hanno partecipato a una riunione alla quale erano presenti il leader del Cremlino Mikhail Gorbacev, il presidente dell'Urss Andrei Gromiko, il capo del Kgb Viktor Cerebikov, il ministro degli Esteri Eduard Shevardnadze e quello della Difesa maresciallo Sergei Sokolov.

L'Italia è l'unico paese dell'Occidente con cui la Jugoslavia in questi ultimi anni è riuscita a equilibrare i propri commerci. Comunque, i dati relativi ai primi sei mesi di quest'anno denotano rispetto all'anno scorso una diminuzione delle esportazioni jugoslave dell'8,47 per cento e un aumento delle importazioni del 2,08 per cento. Il valore di queste ultime è ammontato a 457 milioni e 630 mila dollari, quello delle prime a 442 milioni e 880 mila dollari. Il saldo è stato pertanto positivo per l'Italia per 14 milioni e 750 mila dollari, mentre l'anno scorso era stato negativo per 35 milioni e 561 mila dollari.

D'altra parte, va ricordato che si è verificata una grossa flessione nel piccolo traffico di frontiera. Negli otto mesi di stato inferiore del 30,5 per cento sul conto autonomo di Trieste (il valore è sceso dai 437 miliardi di lire del periodo del 1984 ai 303,9 del corrispondente periodo di quest'anno) e del 35,5 per cento sul conto autonomo di Gorizia (il valore è sceso da 213,7 miliardi di lire a 137,7 miliardi).

La crisi economica jugoslava è testimoniata anche dai dati dell'inflazione (è sempre nell'ordine dell'80 per cento su base annua), della produzione industriale (in crescita del 2,4 per cento, ma il tasso è ben lontano dal previsto 4 per cento) e dal continuo deprezzamento del dinaro.

Inoltre — secondo dati pubblicati sui giornali — i disoccupati sono circa un milione e cento mila (il 15 per cento circa della popolazione attiva) e oltre tremila aziende del settore sociale auto-gestito hanno chiuso i bilanci semestrali in rosso, con perdite complessive per 195 miliardi di dinari.

La Fiera di Zagabria conferma il tracollo dell'economia jugoslava

ZAGABRIA — La Fiera di Zagabria, tradizionale osservatorio della realtà economica jugoslava, della quale si è aperta ieri l'ultima edizione autunnale (con 3.125 espositori di 66 paesi), conferma chiaramente lo stato di crisi che il paese attraversa.

Le autorità federali, infatti, per ristrettezze valutarie, hanno abolito le agevolazioni agli espositori fieristici, che pertanto, nella previsione di riportarsi a casa le novità della loro produzione, hanno addirittura rinunciato a presentarle. Questo fenomeno si nota in vari padiglioni, come quelli della Repubblica federale tedesca e degli Stati Uniti. In quest'ultimo (seminuovo) lo spazio maggiore è riservato a tre esemplari dell'auto utilitaria «Jugo», che da qualche mese viene esportata negli Stati Uniti.

L'Italia, per la prima volta da molti anni, non ha uno stand collettivo: la partecipazione di una ventina di nostre aziende — spiccano quelle dell'Iri e dell'Ansaldo, nonché quella della Regione Friuli-Venezia Giulia — è quindi dispersa.

Gli ultimi dati della bilancia commerciale non sono certo incoraggianti. C'è stato, da gennaio ad agosto, un aumento del 6 per cento delle esportazioni rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso, ma la crescita è avvenuta soprattutto nei confronti dei paesi dell'Est, con i quali la Jugoslavia opera in regime di compensazione. Con i paesi a valuta convertibile, poi, le cose sono andate «peggio del previsto», come ammettono le stesse fonti ufficiali: il deficit degli scambi è cresciuto del 47 per cento rispetto al gennaio-agosto dello scorso anno.

I dati dell'interscambio per i primi otto mesi dimostrano che la Jugoslavia ha esportato per 6 miliardi e 516 milioni di dollari e importato per 7 miliardi e 656 milioni di dollari.

L'Italia è l'unico paese dell'Occidente con cui la Jugoslavia in questi ultimi anni è riuscita a equilibrare i propri commerci. Comunque, i dati relativi ai primi sei mesi di quest'anno denotano rispetto all'anno scorso una diminuzione delle esportazioni jugoslave dell'8,47 per cento e un aumento delle importazioni del 2,08 per cento. Il valore di queste ultime è ammontato a 457 milioni e 630 mila dollari, quello delle prime a 442 milioni e 880 mila dollari. Il saldo è stato pertanto positivo per l'Italia per 14 milioni e 750 mila dollari, mentre l'anno scorso era stato negativo per 35 milioni e 561 mila dollari.

D'altra parte, va ricordato che si è verificata una grossa flessione nel piccolo traffico di frontiera. Negli otto mesi di stato inferiore del 30,5 per cento sul conto autonomo di Trieste (il valore è sceso dai 437 miliardi di lire del periodo del 1984 ai 303,9 del corrispondente periodo di quest'anno) e del 35,5 per cento sul conto autonomo di Gorizia (il valore è sceso da 213,7 miliardi di lire a 137,7 miliardi).

La crisi economica jugoslava è testimoniata anche dai dati dell'inflazione (è sempre nell'ordine dell'80 per cento su base annua), della produzione industriale (in crescita del 2,4 per cento, ma il tasso è ben lontano dal previsto 4 per cento) e dal continuo deprezzamento del dinaro.

Inoltre — secondo dati pubblicati sui giornali — i disoccupati sono circa un milione e cento mila (il 15 per cento circa della popolazione attiva) e oltre tremila aziende del settore sociale auto-gestito hanno chiuso i bilanci semestrali in rosso, con perdite complessive per 195 miliardi di dinari.

Graziano Motta

Incurisione anti-guerriglia del Sud Africa in Angola

JOHANNESBURG — Truppe sudafricane sono penetrate in Angola per «prevenire un attacco dei guerriglieri dello Swapo», che combattono per l'indipendenza della Namibia (o Africa del Sud-Ovest). Lo ha annunciato a Pretoria il capo di stato maggiore dell'esercito, Constand Viljoen, che non ha fornito altri particolari sull'operazione se non che sarà appoggiata dall'aviazione.

Viljoen ha detto che i guerriglieri stavano progettando bombardamenti di basi militari ed attacchi contro città «si pressati del confine angolano». Lo Swapo combatte dal 1966 contro l'occupazione della Namibia da parte del Sud Africa, che vi penetrò durante la prima guerra mondiale e si è da allora rifiutato di lasciarne il controllo.

In aprile le truppe di Pretoria si erano ritirate dall'Angola meridionale (il governo di Luanda concede ospitalità allo Swapo), ma avevano promesso di tornare all'attacco ogni volta che la situazione lo richiedesse. Il generale Viljoen ha detto che, in base alle informazioni in suo possesso, tale movimento non poteva essere più rimandato.

Sul fronte dei disordini razziali, due negri sono rimasti uccisi nella città satellite di Tembisa, nell'East Rand, quando un passeggero di un'ambulanza ha aperto il fuoco su un gruppo di dimostranti.

ADESSO GLI INSIDIATORI DI BAMBINI SI SERVONO ANCHE DELL'INFORMATICA

Strumento di ignobili adescamenti l'«home computer» negli Stati Uniti

CHICAGO — Che esistesse un computer «a luci rosse», cioè circuiti «vietati al minor» o «x-rated», come si dice negli Stati Uniti, per lo scambio di informazioni e materiali pornografici, era cosa nota. Era meno noto però, che esistessero circuiti riservati agli insidiatori di bambini, cioè a pedofili modernamente attrezzati con «home computer» per compilare e aggiornare bollettini e annunci relativi alla loro perversione sessuale.

Sconcertante è il fatto che — secondo quanto ha reso noto la polizia di Chicago — i pedofili passati dalla tastiera del computer a vie di fatto, e denunciati o arrestati, per molestie a minori caduti in vere e proprie «trappole informatiche», sono stati, negli ultimi due anni, più di cento.

I primi episodi di «molestie informatiche» ai danni di minorenni erano stati registrati soltanto nella metropoli di Chicago, ma il fenomeno, sulla base dei dati forniti dalla polizia americana, si è ormai esteso paurosamente, e interessa anche altri grandi centri come New York, Los Angeles e Minneapolis.

Così, recentemente, gli inquirenti di Chicago — confermati all'avanguardia nella lotta contro questo nuovo e sofisticato genere di crimine — hanno deciso di tendere, a propria volta, «una trappola informatica» agli insidiatori di bambini.

«Mi chiamo Billy, ho tredici anni e cerco un amico con cui confidarmi», è stato il messaggio trasmesso da un «personal computer» di Chicago. Nel giro di qualche ora, l'anonimo mittente — poi rivelatosi un funzionario di polizia — è stato tempestato di messaggi di risposta inviati da adulti che «volevano conoscere il piccolo Billy» e sollecitavano un incontro con lui.

«I primi contatti» — ha riferito il funzionario al «Los Angeles Times» — sono sempre

anonimi, e gli insidiatori di minorenni si comportano in modo quanto mai prudente. «Col passare del tempo, però — ha poi spiegato — si arriva allo scambio dei recapiti telefonici e degli indirizzi, di solito i primi incontri, nel migliore dei casi, avviene uno scambio di pubblicazioni pornografiche con i bambini caduti nella trappola».

Come si comporta il poliziotto in questi casi? Dal punto di vista legale, il problema del «computer-pedophiles»

appare assai complesso: come dimostra un recente articolo comparso su una sorta di bollettino d'agenzia riservato ai maniaci del settore, sono gli stessi pedofili a incoraggiare i loro «colleghi» all'uso dell'informatica. «La velocità e la flessibilità dei sistemi di bollettini specializzati e computerizzati — si legge nel comunicato — è per noi un elemento di grande importanza, poiché ci consente di agire ai limiti della legge».

Infatti è evidente che soltanto di fronte a prove certe di molestie nei confronti di minorenni, le pubbliche autorità sono in grado di intervenire per la repressione del crimine. In quasi tutti i casi finora denunciati, inoltre, si è confermato, se mai ce ne fosse stato bisogno, che alla categoria dei «maniaci» si scrivono personaggi assolutamente insospettabili: il primo a cadere nella trappola di «Billy» è stato nientemeno che il direttore del settore informatica del «Chicago board of options exchange», prestigiosa presenza nel mondo finanziario americano.

Nella rete egli è stato seguito da un noto architetto, due cittadini al di sopra di ogni sospetto sono stati denunciati rispettivamente per atti di molestia compiuti nei confronti di «alcuni bambini di età tra i sette e gli undici anni».

C. F.

L'italiana strangolata a Londra: incriminato l'amico marocchino

LONDRA — Lo studente marocchino Drissa Gebbari, accusato di avere strangolato dieci giorni fa a Londra una ragazza italiana, è comparso ieri davanti al tribunale di Tower Bridge per essere formalmente incriminato di «omicidio volontario».

E nell'appartamento del marocchino che la notte di venerdì 6 settembre era stato trovato il cadavere di Sonia Tiso, 24 anni, una ragazza italiana che lavorava «alla pari» a Londra per mantenersi ad un corso di lingue.

Gebbari aveva raccontato alla polizia di aver lasciato la ragazza nel suo appartamento insieme ad un altro ragazzo italiano per andare a comprare delle lattine di birra. Al suo ritorno, il giovane sarebbe scomparso, mentre la ragazza giaceva strangolata nella vasca da bagno.

La polizia è riuscita però a rintracciare il giovane italiano e a verificare che all'ora del delitto non si trovava nell'appartamento di Gebbari (situato nel quartiere popolare di Peckham).

Il giudice Voelcker ha rimandato quindi in custodia per una settimana l'imputato, la cui difesa non ha presentato domanda di libertà provvisoria. Gebbari, che ha 24 anni, ha negato per ora di essere colpevole del delitto.

BOMBE A MANO DALLA GALLERIA: PIÙ DI 30 MORTI

Fanno strage in un cinema terroristi nelle Filippine

MANILA — Più di trenta persone sono morte domenica nella città di Laia, 800 chilometri a Sud di Manila, in seguito a un attentato in un cinema. A quanto hanno riferito ieri fonti ufficiali della capitale filippina, gli ignoti attentatori hanno lanciato simultaneamente dalla galleria del cinema tre bombe a mano sulla platea gremita di spettatori.

Tra le vittime sarebbero molti bambini, calpestati dalla folla che si è accalata all'uscita del locale, nel quartiere periferico di Maranding.

Una sessantina di feriti, alcuni dei quali in condizioni gravissime, sono stati trasportati negli ospedali di città vicine. Secondo alcune radio del Sud del paese, nell'attentato — il più sanguinoso nelle Filippine dal dopoguerra — oggi — avrebbero perso la vita oltre 35 persone.

Un funzionario di polizia ha precisato che cinque persone sono decedute all'istante e altre 13 sono morte dopo il ricovero in ospedale, soggiungendo che alcuni sono periti nella calca, quando, subito dopo l'esplosione, gli spettatori sono fuggiti terrorizzati dal cinema.

Domenica era giornata di mercato a Laia e molta gente era convenuta nella città, proveniente dalle campagne e dai centri vicini. Il cinema era pieno di persone che assistevano a un film in lingua taga-

los, l'idioma originale delle popolazioni filippine. Difficile è stata l'opera di identificazione delle vittime poiché moltissime persone provenienti dalle campagne mancavano di documenti di identità.

È la terza volta negli ultimi anni che bombe a mano vengono lanciate tra la folla nella stessa zona. Due anni fa a Pagadian diverse persone furono uccise in un attentato del tutto analogo a quello di domenica e l'anno scorso a

Belgrado: espulsi 4 radicali italiani

BELGRADO — Quattro membri del Partito radicale italiano sono stati inviati ieri a lasciare la Jugoslavia dopo aver trascorso la notte in carcere. L'agenzia statale Tanjug informa che la decisione è stata presa dal tribunale in quanto i quattro avevano distribuito senza autorizzazione volantini i cui contenuti riguardavano «alcuni aspetti della politica interna ed estera della Jugoslavia».

Ieri l'altro, dopo il loro arresto, il portavoce del Partito radicale, Alessandro De Perlinghi, aveva spiegato che «l'azione era tesa a sollecitare maggiore democrazia nel Paese».

Danimarca: una foca uccisa da monetine

COPENAGHEN — Una foca dell'acquario della città danese di Hirtshals è morta dopo aver inghiottito ben 246 monetine che erano state lanciate per divertimento nella vasca dai visitatori.

Le monetine sono state scoperte nello stomaco del mammifero quando un veterinario ha effettuato un'autopsia per stabilire le cause dell'improvvisa morte.

Nel motivare l'inspiegabile ingordigia dell'animale, il veterinario ha osservato che — data la loro lucentezza — i pezzetti di metallo potrebbero essere stati scambiati dalla foca per piccole aringhe e quindi inghiottiti.

il giro del mondo in 91.000 metri quadrati

smu

Smau: chi lo visita farà un entusiasmante giro del mondo in 91.000 mq. Qui infatti troverà tutte le novità dei più importanti produttori mondiali. Qui troverà esperti capaci di consigliare le soluzioni più aderenti al futuro dell'azienda e dell'organizzazione del lavoro. Troverà la 18ª edizione del Premio Smau Industrial Design; troverà Convegni e Seminari; troverà lo Spazio Giovani. Troverà il mondo intero: tutto racchiuso in 91.000 metri quadrati.

22° Salone Internazionale per l'ufficio, sistemi per l'informatica, la telematica, le comunicazioni, macchine, arredamento per l'ufficio

Quartiere Fiera Milano 19-24 Settembre 1985 Contemporaneamente, 3ª EIMU, Esposizione Internazionale Mobili Ufficio

CRONACHE DELLO SPORT

La Triestina svetta ma resta con i piedi a terra

Cervello e goleador



Torino — Leovigildo Lins Gama conosciuto come Junior, gran regista del Torino, sa andare anche in gol. Nell'immagine lo vediamo mentre batte il pigliato Galli (Telefoto Ansa)

NON TUTTO È STATO PERFETTO E FERRARI CONTINUA A PRETENDERE DI PIÙ DAI GIOCATORI

A Campobasso emersa negli alabardati una promettente mentalità vincente

Lo stile di Ferrari. La Triestina ha vinto a Campobasso, è prima in classifica, più uno in media inglese, ha un suo uomo — Cinello — in classifica cannonieri: un gol per partita, rendimento raddoppiato. Due gol, quattro punti cioè. Com'è? Sotto i baffi c'è una smorfia. «Sì, la soddisfazione c'è, ma non esaltiamoci. C'è ancora parecchio da migliorare, dice, siamo sulla strada buona. Si stanno facendo progressi, come prevedevamo. E poi avendo dovuto sostituire De Falco, ho potuto constatare che c'è un ottimo Scaglia pronto a sostituirlo efficacemente. Questo conforta la mia asserzione: i titolari sono 18, non c'è nessuno con più titoli degli altri. Ma è importante l'intercambiabilità, che ci consente di affrontare ogni partita con tutta tranquillità, secondo le sue esigenze parti-

colari. Panchina lunga? La forza della squadra è l'adattabilità di ciascun elemento a recitare il ruolo che gli si richiede. Stavolta la Triestina ha mostrato anche di voler difendere il vantaggio, soprattutto di saperlo fare. Non si è arroccata in difesa, ha continuato a giocare, comandando in campo. Lo ha fatto in maniera tanto convincente, fornendo una tale impressione di superiorità, da convincere anche i più fucosi tifosi locali che ci tratta veramente di una squadra superiore. Se poi dal suo giostrare a centrocampo non ha ricavato altro che due tiri in porta e qualche spunto su calcio d'angolo, non vuol dire, è da ribadire, che si è chiusa a riccio. Ha fatto gioco, ma tutta proiettata in avanti, anche senza arrivare alla conclusione.

E qui forse è il caso di fermarsi un momento, per non farsi prendere dall'euforia, pur giustificata dal successo in trasferta. Gioco bello, indubbiamente, quello della Triestina. Ottimo nel disimpegno, e talmente sicuro nelle trame, recitate e sviluppate a memoria, da fornire complessivamente l'impressione di un rullo che macina gioco a piacimento, mantenendo il possesso del pallone. Ecco, il difetto di questa partita emerge dalle poche palle gol create. Una su punizione, ed è stata la rete decisiva. Poi un tiro di Scaglia, deviato in angolo. Poco, in rapporto al gran gioco sviluppato. Ecco la sproporzione più evidente, ecco l'aspetto contrastante di questa gara della Triestina, che l'ha visto dominare ma non concludere, e ugualmente vincere.

Altri nei: le distrazioni della difesa, a causa delle quali il Campobasso, scivola la sua parte, è andato vicinissimo al gol. Perrone, Bonesso e Boito possono mangiarsi le dita, se il Campobasso è ancora a zero punti. Sono scattati spesso in zona non vigili, si sono trovati spesso a tu per tu con Bistazzoni. Il quale pur sbagliando all'inizio nelle prese, ha rimpallato bellamente alla fine delle pericolose, in definitiva salvando il vantaggio e la vittoria.

La tattica del fuori gioco ha funzionato spesso, ha fatto imbastire i tifosi molisani, ma qualche volta gli avversari si sono trovati sul netto. Il meccanismo tattico è ancora da affinare dunque, qualche fuori gioco sfugge all'arbitro e può diventare pericoloso. Pure nel complesso la difesa alabardata si è comportata molto bene, rivelando notevoli progressi in Menichini, puntigliosità nelle marcature da parte di Costantini e Cerone (ma una sua leggerezza, una risposta aerea di tacco) poteva essere meglio sfruttata da Bonesso, Bagnato, pur disimpegnando nella spinta meno di altre volte, ha fatto diligentemente il suo dovere a guar-

diana di Perrone. E c'è da ribadire che Bistazzoni a questo punto deve solo ritrovare la fiducia in se stesso, deve sfoderare più regolarità. I tifosi alabardati non hanno dimenticato il suo campionato dello scorso anno e lo attendono da quel liello. A Campobasso, nel finale, si è rivisto il Bistazzoni vecchia maniera, che sfoderando carattere e grinta ha reagito nel modo migliore a talune critiche piovutegli addosso nelle «notturne».

La Coppa Italia adesso ripedisce la Triestina a Varese, per recuperare una partita che non servirà ad alcuno, qualunque sia il risultato. Inutile recriminare del resto, è giusto sia così. Il recupero piuttosto viene a scompaginare la preparazione della squadra, ma sicuramente consentirà a Ferrari di visionare ulteriormente quelli che gio-

cano meno in partite di campionato. Adesso stiamo a vedere se De Falco sarà recuperato per il Monza. Se ritornerà, se non dovesse esserci, pazienza. C'è solo il rischio per lui che Cinello prenda il largo. Un bel dualismo, sicuramente produttivo, almeno è da sperarlo. Ad ogni modo, qualunque sia la formazione, è da rallegrarsi per i progressi collettivi e individuali fatti registrare dalla squadra. La quale ha impressionato veramente l'ex alabardato Di Ristola, che a fine partita ha fatto la seguente considerazione: «Ho visto giocare il Genoa contro di noi l'altra settimana, ma vi assicuro che la Triestina è di qualità nettamente superiore. Certo, me l'aspettavo forte, perché gli uomini sono quelli che sono. Ma mi ha impressionato la sua con-

tinuità, il suo modo di giocare brillante e scorrevole. Quella di fine campionato, il giugno scorso, era una Triestina ormai rassegnata, ingiudicabile. Quella vista ora è da grandi di traguardi». Parola di Di Ristola, inconfondibile capitano rossoblu, sempre tenace, sempre cattivo. Ha colpito Bagnato ad un ginocchio, si è fatto ammonire. Alla fine ha confessato. «Ancora quest'anno, poi smetto di giocare. La caviglia infortunata mi fa sempre male».

Cittadino plaudente alla mentalità vincente della Triestina. Stavolta è venuta fuori in maniera più abbondante. Anzi, forse per la prima volta. Ferrari dice che non la si acquista in farmacia. D'accordo. Ma si vede ugualmente che la sta iniettando nei suoi ragazzi. Dante di Ragogna

MILAN, ROMA E JUVENTUS CONTINUANO LA LORO CORSA

Nemmeno un rigore in serie A: tutti corretti o arbitri ciechi?

ROMA — Il capitombolo in provincia del tandem di lusso Verona - Inter, campione in carica la prima e sua più ambiziosa aspirante erede la seconda, è stato il verdetto più appariscente della seconda tappa del campionato di calcio. Perdendo ad Avellino, dove era atteso a una prova che lo dichiarasse guarito dal malessere accusato in Coppa Italia e alla prima all'Arena, il Verona sembra già essersi rassegnato all'abdicazione.

Non si può dire che l'abbia già sottoscritta perché il distacco di 3 punti dal vertice della classifica è certo recuperabile con 28 partite ancora da disputare, ma c'è da temere che sia molto difficile per Bagnato restituire alla sua squadra convinzione e spavalderia della scorsa stagione.

Perdendo a Bergamo, dove avrebbe dovuto confermare la sua nuova ricchezza di personalità e gioco, l'Inter sembra avere già messo a disposizione il ruolo di favorita alla successione del Verona. Di fronte all'ipotesi, pure avventata, che l'Inter non riesca a trovare anche quest'anno la polarità di rendimento fuori casa, quali prospettive offre il campionato? Al comando della classifica la giornata delle provinciali ha paradossalmente portato tre metropolitane: Juventus, Roma e Milan. Se la vecchia signora al Gerovital ha avuto un avvio conforme alle attese, il binomio svedese Erik-Li (Eriksson-Liedholm), pur godendo di maggiore credito iniziale, è là ad accompiarsi un po' sorprendentemente alla Juve europea in testa alla graduatoria.

Certamente 180 minuti di gioco non bastano per formulare previsioni e giudizi definitivi ma resta il fatto che Roma e Milan sono entrate in campionato col piede giusto e una felice partenza paga. Del terzo e a punteggio pieno la Roma è la squadra che più può applicarsi al campionato essendo esente dagli impegni europei che possono logorare alla lunga. I giallorossi, tutta-

via, ritrovato ritmo di gioco e voglia di vincere, sono già alle prese con i primi contrattelli. L'infortunio di Ceresoli (e si segna abbastanza) ma si sono ripetuti anche errori arbitrari. Dopo tanti discorsi e tanti buoni propositi i ministri del fischietto e della bandierina si sono ripresentati con il difetto di sempre: la tendenza a compensare un errore con altri errori.

Rispetto al passato però c'è un'aggravante dato che sembrano facilitati dall'abbigliamento a quella che pare una parola d'ordine: bando al rigore. In 16 partite nessun arbitro ha fischietto la massima punizione. Si dice sia un record ma il primato non inorgoglisce visto che, come ha mostrato la moviola Tv,

Ulteriori motivi sono emersi: è stato ricalcolato il numero di gol (17) della giornata d'apertura (e si segna abbastanza) ma si sono ripetuti anche errori arbitrari. Dopo tanti discorsi e tanti buoni propositi i ministri del fischietto e della bandierina si sono ripresentati con il difetto di sempre: la tendenza a compensare un errore con altri errori.

Quando si difende il pareggio, nove volte su dieci arriva la sconfitta - Ingentilità che capitano

UDINE — Cos'è successo dunque? Niente di trascendentale al di là di una sconfitta che poteva tranquillamente essere messa in preventivo. Anche se perdere brucia sempre, soprattutto quando si tratta della prima volta; d'accordo che prima o poi la «prima volta» deve venire, questo è pacifico ma non è detto che sia necessariamente indolore. Specie quando avviene in maniera non perentoria, tale da non lasciare spazio a recriminazioni, ma per un'ingenuità mostruosa e per una condotta di gara complessivamente non all'altezza della situazione.

L'abbiamo detto in sede di commento, l'hanno confermato allenatore e giocatori bianconeri, lo ribadiamo in questa sede: non si può sperare di fare risultato quando si entra in campo con complessi inferiori che finiscono per tradursi in timidezza, in scarsa convinzione sui propri mezzi, in mancanza di determina-

zione. Quando in sostanza non si riesce a traslocare tutti questi stati d'animo per dare spazio alla voglia di mordere, quasi per timore di far male all'avversario, gli spiragli sono davvero esigui; e diventano in pratica nulli quando ci si schiera con questi stati d'animo nella propria metà campo a difendere un pareggio che nove volte su dieci si trasforma in una sconfitta.

E' quasi assurdo pensare che si possa stare 90 minuti in campo senza commettere il minimo errore, senza perdere la concentrazione per qualche frazione di tempo, e nel contempo non cercare di mettere le mani avanti per rendere eventualmente innocuo l'errore o al limite cercare di porvi riparo.

Che questo fosse lo schieramento previsto per l'Udinese all'Olimpico era noto a tutti, ma questi stessi, tutti si attendevano anche l'uso dell'arma del contropiede, da un

certo punto di vista addirittura facilitato dalla disposizione dei giallorossi in zona rigorosa. Ma questi contropiedi hanno parecchio stentato a essere innescati, sono stati purtroppo rari e quasi mai convinti, per cui è diminuita molto la probabilità che andasse a segno almeno uno di quei tentati.

Capitolo chiuso comunque? Certo, non è possibile fare altro, se non trarre utilissimi suggerimenti per il futuro. E' chiaro che, dopo appena due giornate di campionato, sarebbe di difficoltà; ma è altrettanto vero che non scopriamo certo noi i portentosi influssi, positivi o negativi, dello stato d'animo di chi è chiamato a un certo compito professionale nel senso più ampio del termine.

E da questo punto di vista non si può negare che se l'Udinese dovesse arrivare alla fine mese, dopo aver disputato tre incontri casalinghi su quattro, con un bottino molto mi-

La squadra alabardata parte stamane alle 9 in pullman alla volta di Comerio, dove soggiornerà fino a domani pomeriggio, per trasferirsi poi a Varese, dove sarà disputata la partita di recupero della Coppa Italia (inizio ore 16). Una incombente regolamentare, anche se nulla aggiunge alla classifica del girone della competizione che vede già escluse dalla fase successiva le due squadre.

La Triestina si allenerà nel pomeriggio a Comerio. Ferrari utilizzerà nella partita tutti i componenti della «rosa» meno impegnati nelle partite di campionato in quest'ultimo periodo. Per quanto riguarda De Falco, il capitano alabardato si aggalerà regolarmente alla cornata. L'intento è di recuperare per la partita di campionato con la Monza. E' pressoché esclusa una sua utilizzazione contro il Varese.

La squadra alabardata parte stamane alle 9 in pullman alla volta di Comerio, dove soggiornerà fino a domani pomeriggio, per trasferirsi poi a Varese, dove sarà disputata la partita di recupero della Coppa Italia (inizio ore 16). Una incombente regolamentare, anche se nulla aggiunge alla classifica del girone della competizione che vede già escluse dalla fase successiva le due squadre.

La Triestina si allenerà nel pomeriggio a Comerio. Ferrari utilizzerà nella partita tutti i componenti della «rosa» meno impegnati nelle partite di campionato in quest'ultimo periodo. Per quanto riguarda De Falco, il capitano alabardato si aggalerà regolarmente alla cornata. L'intento è di recuperare per la partita di campionato con la Monza. E' pressoché esclusa una sua utilizzazione contro il Varese.

Alabardati a Varese per il recupero di Coppa Italia

RESTANO SOLO DODICI SQUADRE IN LIZZA NELLA COPPA REGIONE

Monfalcone e Sacilese avanzano nella Coppa Italia dei dilettanti

Sacilese e Monfalcone hanno avanzato la loro candidatura per passare al turno successivo della Coppa Italia dilettanti. Nella domenica che introduce al campionato (domenica prossima si parte) friulani e isontini si sono imposti di misura rispettivamente sulle Pro Aviano e sulla Sangiorgina.

Negli altri due incontri lo Junior Casarsa e il Cussignacco hanno pareggiato con le rispettive avversarie. Queste otto formazioni saranno in campo già domani per la partita di ritorno.

In Coppa Regione c'è stato invece un ulteriore taglio del 50 per cento delle squadre partecipanti che ora sono rimaste in dodici.

Molto animati sono stati i tre derby che si sono disputati a Trieste. Il Vesna è passato sul rettangolo di gioco dell'Opicina grazie a una doppietta dell'attaccante Bruno.

La compagnia guidata da Petagna è già su di giri e non nasconde le proprie ambizioni di salire in Prima categoria, impresa che le è sfuggita d'un soffio la scorsa stagione. Molti brividi nelle gare tra S. Marco-S. Luigi e Libertas-Edile Adriatica. Quest'ultima ha dovuto pensare non poco per mettere nel sacco (del giovane centrocampista la rete della vittoria) la Libertas. Il muro difensivo della formazione di Spiro si è sgretolato solo a un minuto dalla conclusione.

Sudata anche l'affermazione del S. Luigi che ha condannato il S. Marco quasi allo scendere nell'arco di una gara in pagano quasi mai se non sono «mirati».

Il discorso tecnico richiede poi una trattazione a parte: ma in fondo dipende anche questo, per buona parte, dallo stato d'animo con il quale i giocatori cercano di interpretarlo. Giorgio Verbi

Primi verdetti della Coppa «Cadelli»

Si sono concluse sul campo di San Luigi le fasi eliminatorie della 1.ª Coppa «Toni Cadelli», riservata alla categoria dilettanti. Sconfitti a Don Bosco, Giurizzole e Chiabrola sono le quattro formazioni che si sono guadagnate l'accesso alle semifinali.

Questi i risultati: San Luigi-Giurizzole 3-0; Supercaffè-Don Bosco 0-2; Olimpia-Chiabrola 1-7; Sincini A-Sincini B 5-2; Giurizzole-Olimpia 4-1; Don Bosco-Sincini A 2-3; Sincini B-Supercaffè 0-2; Don Bosco-Olimpia 2-1; Don Bosco-Sincini B 7-1; Chiabrola-Giurizzole 0-0; Sincini A-Supercaffè 5-1.

Le semifinali tra Sincini A-Giurizzole e Chiabrola-Don Bosco sono previste per giovedì, alle 15.30 e alle 16.30.

Calcionotizie

Campionato regionale allievi

UDINESE-AURORA PORDENONE 5-0; DONATELLO-ITALIA 8-MARCO 1-0; PRO CERVIGNANO-LIVENTINA 0-4; PORTUALE-SANGIORGINA-UDINE 1-2; PRO DOLONE-FINCANTINI 3-0; JUNIORS-CHIABROLA 1-2; PIERIS-TARCENTINA 1-0; S. Sergio-Bearzi 2-2.

GIRONE B

S. Giovanni-Zaule 2-3; S. Gottardo-Don Bosco 3-3; S. Luigi-Centro Mobile 1-2; Triestina-Visinale 7-0; Pontiana-Manzanese 0-3; Fiume Veneto-Morsano 2-1; Aquileia-Porcia 1-1; Sacilese-Cussignacco 6-1.

Campionato regionale giovanissimi

GIRONE A

S. Lorenzo-Sacilese 3-3; Porcia-Cordenonese 0-4; Morsano-Fiume Veneto 1-2; Manzanese-Pro Dolone 3-2; Visinale-Fontanafredda 0-5; Centro Mobile-Donatello 5-1; Don Bosco-Pordenone-Spilimbergo 0-0; Aurora Pordenone-Udinese 0-2.

GIRONE B

Bearzi Udine-Asso Udinese 2-1; Sangiorgina-Chiavris 7-0; Chiabrola-Pontiana 1-0; Fincantini-Fortitudo 1-0; Sangiorgina-Udinese-Triestina 0-4; S. Andrea-Cormonese 0-1; Italia S. Marco-Supercaffè 0-0; Zaule-Pieris 1-1.

Antognoni torna a giocare

TORINO — Giancarlo Antognoni parla col prof. Gallinaro, che lo aveva operato e dal quale è stato ieri visitato. Dopo l'accurata visita il giocatore ha avuto la certezza di essere idoneo a tornare a giocare in campionato.

Italia - Norvegia: Lecce è pronta

ROMA — In occasione dell'inaugurazione del nuovo stadio di Lecce, si svolgerà, come già deciso dal consiglio federale della Federcalcio, l'amichevole in notturna tra la nostra nazionale e la Norvegia. È la prima gara di carattere amichevole nella quale il ct Bearzot conta di poter tracciare a grandi linee quella che sarà la nazionale o gli uomini che dovranno difendere il titolo mondiale a Città del Messico.

Nel gioco a sei si era tenuto che lo stadio di Lecce non sarebbe stato ultimato in quanto i lavori di ampliamento (55 mila posti, con tribune speciali — sala stampa, tabellone elettronico e ogni altra sorta di tecnologia avanzata) non erano ancora approntate.

Falcao contro Socrates

SAN PAOLO — Il debutto di Falcao nel San Paolo avverrà in una partita amichevole contro il Flamengo che, per l'occasione, farà esordire Socrates. L'accordo tra le due società è stato praticamente raggiunto e la partita sarà giocata in campo neutro, a Goiânia, in modo da permettere la trasmissione televisiva diretta sia a San Paolo sia a Rio de Janeiro. L'incontro, salvo ripensamenti, sarà programmato per il 26 settembre prossimo.

Il San Paolo ha dovuto rinunciare al progetto di ospitare, per l'occasione la Roma o la Fiorentina perché le due squadre, essendo impegnate in campionato, si sarebbero dovute sottoporre a un viaggio troppo faticoso per giocare in Brasile a metà settimana.

Lazioe condannato dal pretore

BOLOGNA — Un giovane tifoso della Lazio, arrestato subito dopo la partita col Bologna, è stato processato per reclusione in pretrura e condannato a un anno e due mesi di reclusione e 200 mila lire di ammenda per furto aggravato e detenzione di arma impropria. Stefano Mariani, 18 anni, romano, nelle immediate vicinanze dello stadio aveva aggredito assieme ad altri sostenitori biancoazzurri, un giovanissimo tifoso rossoblu. Per poi finire al pestaggio era intervenuto un bolognese di 48 anni riuscendo a liberare la vittima dell'aggressione, a cui Mariani aveva però già strappato una catenina d'oro. Il giovane romano è stato subito dopo bloccato dai carabinieri che gli hanno trovato addosso un cacciavite.

CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

PRESENTATO IERI A ROMA LO SHOW DEL SABATO SERA ABBINATO ALLA LOTTERIA ITALIA

Sarà un Fantastico «under 21»

Secondo Baudo dovrebbe segnare una vera e propria «rivoluzione» nel varietà televisivo essendo innanzitutto interamente in diretta e lasciando poi larghissimo spazio ai giovani

ROMA — «Fantastico 6», il grande show televisivo del sabato sera abbinato alla Lotteria Italia e condotto da Pippo Baudo, che inizierà il 5 ottobre al Teatro delle Vittorie, segnerà una vera e propria «rivoluzione» nel varietà televisivo. «Faremo tutto lo spettacolo in diretta — ha detto Pippo Baudo — in un'atmosfera di conferenza stampa di presentazione dello show — e questa sarà la prima rivoluzione. La seconda grande novità sarà costituita dalla presenza di artisti al di sotto dei 21 nel cast fisso della trasmissione: abbiamo deciso di fare spazio ai giovani, che saranno i veri protagonisti di «Fantastico 6» insieme ai grandi ospiti di tutto il mondo. E per la prima volta nella storia del varietà televisivo il pubblico non vedrà solo cantanti di musica leggera, ma anche giovani promesse della musica lirica, della danza classica, del circo, della musica classica, e inoltre due solisti di musica leggera e due cantanti di musica leggera».

La gara di «Fantastico 6», infatti, — ha spiegato Baudo — vedrà ogni settimana in diretta e in anteprima 21 anni di queste sei categorie di spettacolo: praticamente tutte le più importanti discipline. A decretare i sei finalisti, che vinceranno una borsa di studio di 20 milioni ciascuno, sarà il pubblico con le cartoline, di settimana in settimana.

Sarà come al solito uno show di circa tre ore, ogni sabato sera. «Anche i balletti saranno in diretta e le sottetelle dello spettacolo — spiega ancora Baudo — saranno due, giovanissime anche loro, un'italiana, Loretta Cucarini, ventenne, l'altra americana, Galyn Gorg, 19 anni, protagonista di tanti video con Michael Jackson. Saranno una rivelazione. Con loro ci sarà un corpo di ballo (32 elementi) e le coreografie saranno di Franco Miseria. Loretta Cucarini e Galyn Gorg saranno anche le protagoniste delle due sfilate, una di apertura e una di chiusura. In ogni puntata — aggiunge Baudo — gli ospiti saranno: un grande attore (inizierà con Roger Moore il 5 ottobre), un grande comico, il primo sarà Montezano, ospite fisso per alcune puntate e che sarà rilevato da Beppe Grillo, insieme a Benigni, Verdone, Tognazzi, Sordani, ecc. Ci sarà poi un grande personaggio della musica (possono essere anche due per puntata, un italiano e uno

straniero) che si esibirà in diretta per 15-20 minuti. Il primo sarà Claudio Baglioni. Seguiranno Diana Ross, Pino Daniele, i Pooh, Riccardo Cocciante e Sting, l'ex leader dei Police. A portarli in studio sarà Gianni Ravera.

«In ogni puntata avremo poi un grande numero di musica-hall. Cominceremo con la Cina popolare e assegneremo un premio Fantastico o a un grande personaggio oppure a uno sconosciuto protagonista in quella settimana di un'impresa fantastica».

Ci saranno poi due pupazzi, «Pompeo e Carlotta», creati dallo scenografo Gaetano Castelli. Sono qualcosa a metà tra il pupazzo tradizionale e il robot, non faranno sicuramente rimpiangere Rockefeller.

Ci sarà poi ogni settimana «La donna del sabato» che sarà una grande star del mon-



Roma — Loretta Cucarini e Galyn Gorg sono le nuove vedette che insieme a Pippo Baudo presenteranno ai telespettatori della Rai rete uno «Fantastico 6» a partire dal 5 ottobre dello spettacolo che farà da madrina alla gara degli esordienti «under 21».

«Altre novità riguardano — ha detto Baudo — un collegamento che ogni sabato faremo in diretta con una troupe mobile con un teatro o un luogo di spettacolo in cui in quel

momento si svolge un grande avvenimento, per offrire una panoramica dell'Italia dello spettacolo del sabato sera».

L'edizione '85-'86 di Fantastico avrà quali sponsor la Standa, l'Alfa Romeo e l'Agip con delle autonome dotazioni di premi: «Ad esempio l'Agip

ha detto Baudo — ha già comprato 1.350.000 biglietti della lotteria che regalerà nelle proprie stazioni di servizio a tutti coloro che effettueranno un cambio d'olio, mentre Standa e Alfa Romeo offriranno altri premi sia settimanali che finali».

AL PREMIO ITALIA LA PRIMA «ROSA» DEI FINALISTI PER LA MUSICA

Bernstein in testa, come previsto
Quindi politica e informazione tv

Ampia e analitica relazione introduttiva di Biagio Agnes sul messaggio televisivo

CAGLIARI — Girata la boa della prima settimana con la pausa di un delizioso week-end tutto dedicato ad escursioni nei dintorni di Cagliari, il Premio Italia ha ripreso ieri la corsa verso il gran finale (il conclusivo sabato), presentando la prima «rosa» delle opere musicali che si disputeranno gli onori dell'alta classifica, e con una vivace e interessante convegno su «Politica e informazione televisiva».

Veniamo subito alla musica. Sei i paesi che, nel loro paese, sono dunque entrati a far parte della prima «rosa». Gran Bretagna («Leonard Bernstein's West Side Story» della Bbc); Svezia («Perché? Usi e costumi del nostro tempo» di Anders Barno); Finlandia («Jean Sibelius 1865-1957» di Christopher Nupen); Danimarca («La nostra canzone svedese nel silenzio» di Thomas Grimm); Stati Uniti («Koyaanisqatsi» di Godfrey Reggio). La Repubblica federale tedesca ha fatto poi il bis con «La notte di piombo» di Petr Weigl e con «Il teatro interna-

zionale della danza: a mia figlia» di Thomas Grimm. Mai come per il settore «musicali» i pronostici hanno trovato un riscontro: diffusa, infatti, la convinzione che avevano buone possibilità di vittoria sia l'inglese «Leonard Bernstein's West Side Story», sia il finlandese «Jean Sibelius» ma, soprattutto, l'americano «Koyaanisqatsi», che già — dicono — ha ottenuto larghi consensi al Festival cinematografico 1984 di San Sebastiano e nelle sale di concerto.

Ed eccoci alla prima giornata dello stimolante convegno, che trarrà oggi le sue conclusioni. Gli intrecci, le frizioni, le varie contraddizioni tra politica e informazione sono stati analizzati offrendo argomenti per un animato dibattito che investe la realtà individuale e collettiva del cittadino nel quadro dei rapporti tra potere e mezzi di comunicazione di massa. Un convegno internazionale che sta offrendo elementi sottili e affini i metodi d'indagine in relazione a un

fenomeno in crescente rilievo per l'evoluzione delle società democratiche, ove il consenso, l'esercizio del voto, la formazione e l'autonomia della coscienza, lottano contro la manipolazione del messaggio. E tuttavia — non è tanto la durata quella che conta in un messaggio televisivo — ha sottolineato il direttore generale della Rai, Biagio Agnes, nella relazione introduttiva — quanto la sua importanza, la sua efficacia, la sua forza di persuasione, così come neppure le forme che associano informazione, cultura e intrattenimento si prestano a «dosaggi» delle presenze politiche fatti col bilancino del farmacista.

Il mezzo conta dunque più che mai, ma «a condizione che si abbia qualcosa di significativo e autentico da dire o testimoniare». E c'è poi un controllo — ha spiegato Agnes — al quale non si può sfuggire giacché lo spirito critico del pubblico si fa sempre più esigente sulla qualità dell'informazione e sulla professionalità di quanti la producono e diffondono.

Intervenendo quindi anche sul piano delle proposte e dei suggerimenti concreti, Agnes ha insistito su sforzi comuni, fra gli organismi pubblici di tutta Europa, in vista di «un sempre più fitto e sollecito scambio di immagini dal vivo e in diretta che ciascuno, secondo la propria valutazione, userà e commenterà». Un'assidua politica di collaborazione e più frequenti incontri operativi integreranno il panorama su quelle aree che il direttore generale della Rai definisce «pre-politiche», e cioè di orizzonte squisitamente civile: «Ci dovremo impegnare in una campagna articolata nei modi più attraenti per lottare contro la droga e l'alcolismo, per la prevenzione e il recupero della delinquenza minorile, per diffondere un'educazione ecologica e per sensibilizzare ai problemi degli anziani, alla tutela della salute pubblica, alla promozione della correttezza negli stadi».

Una televisione animata da rinnovato slancio verso questi nodi della comunità civile parrebbe, in conclusione, «una televisione che sta dalla parte di chi vede e di chi ascolta». Ecco allora un versante che crea possibilità nuove e induce, a giudizio di Agnes, delicate e complesse responsabilità.

Ber.

Differente invece, come impostazione e accenti critici, la relazione dell'ingegner Graham Murdoch, docente presso l'Università di Leicester. Una lottizzazione continua tra potere e comunicazione è, per lui il nocciolo di drammatici processi di traduzione e modificazione della notizia o del messaggio; una ricchissima frammentazione del sistema televisivo permette di articolare quanto il potere politico offre o impone.

Un'opinione mediana tra i due punti di vista, che nel corso del dibattito sono stati definiti «integrato» il primo e «apocalittico» il secondo, è stata offerta da Michel Souchon. Rilevato che, in quasi tutti i paesi occidentali, gli spettatori vivono il 50% del loro tempo di ascolto assorti nei racconti televisivi, lo studioso ha sottolineato i «clichés» dei presunti programmi di fiction: l'ideologia antipolitica, il rifiuto o il disinteresse verso l'aspetto pubblico della vita dell'uomo con massima attenzione, invece, alla sfera privata.

Viviana Valente

IL GRANDE JAZZ IN LUTTO: È MORTO CHARLES WILLIAMS

Tace per sempre la tromba di «Cootie»
grande rivale di Louis Armstrong

Aveva 77 anni e aveva suonato con Duke Ellington, Benny Goodman e Lionel Hampton

NEW YORK — All'età di 77 anni è morto a New York Charles «Cootie» Williams, che per un quarto di secolo fece parte della «Big Band» di Duke Ellington, e suonò anche con Benny Goodman e Lionel Hampton.

Secondo Leonardo Feather, noto critico musicale del «Los Angeles Times», Williams è stato «uno dei più importanti artisti della storia del jazz», maestro sia nello stile «Gowling» di Bubber Miley, ma anche virtuoso nel cosiddetto «Pure Playing Style» che fu caratteristica di Louis Armstrong.

Nell'era delle «Big Bands», prima nel 1944 e quindi nel 1946, una commissione di esperti e critici della settimana «Esquire» aveva classificato «Cootie» Williams come «il più grande suonatore di tromba del mondo». Più grande

ciò di «Satchmo» Armstrong, col quale nel 1945 era stato classificato primo a pari merito.

Nato a Mobile, in Alabama, Williams aveva debuttato con la banda di Eagle Eye Shields nel 1925, in Florida, all'età di 17 anni. Nel 1928 era già a New York, nel pieno della «Jazz Age», a suonare con Chick Webb e Fletcher Henderson.

Un anno dopo, nel '29, era entrato nella «Big Band» di Ellington, a sostituire Bubber Miley, e per lui il «Duca» aveva composto «Echoes of Harlem» e «Concerto for Cootie». I primi due brani di jazz composti fino ad allora «ad hoc» per sottolineare il talento di un singolo interprete.

Durante gli anni '30 Williams aveva suonato e inciso con Lionel Hampton, Teddy Wilson, Johnny Hodges e infi-

ne con una sua orchestra. Nel 1940 aveva lasciato Ellington per entrare a far parte della banda di Benny Goodman, e la sua fuga aveva ispirato al pianista Raymond Scott il celebre brano «When Cootie Left the Duke».

Williams aveva quindi lasciato Goodman per formare una sua «Big Band», che però aveva ottenuto un successo moderato. Nel 1962, così, il grande jazzman era tornato con Goodman restando nel gruppo fino al 1973, continuando a suonare cioè anche sotto la direzione del figlio del «Duca», Mercer, succeduto al celebre padre morto nel 1970.

La morte di «Cootie» è stata annunciata ieri da Mercer Ellington, il quale ha precisato che negli anni precedenti Williams soffriva di disturbi renali.

«Il film a soggetto»
rassegna a Mirano

ROMA — La quinta rassegna nazionale del cinema non professionale si terrà a Mirano (Venezia) dal 24 al 27 ottobre prossimo sul tema «Il film a soggetto». Contemporaneamente si svolgerà la seconda rassegna nazionale del videomedia non professionale.

Saranno presentati film in «Super 8» e video-nastri prodotti negli anni 1984 e 1985, a soggetto e quindi esclusi i documentari.

Ogni giorno, durante la rassegna, saranno organizzati «incontri con l'autore». Ci sarà anche una sezione «Film video-scuola», riservata a opere provenienti da esperienze fatte nell'ambito della scuola.

DOVE IL PUBBLICO NON FA PIÙ DISTINZIONE TRA REPERTORIO E AVANGUARDIE

Con il «Settembre Musica 85»
Torino come Vienna e Praga

TORINO — Si sta avviando felicemente a conclusione «Settembre Musica 85», la manifestazione musicale torinese, che in questi ultimi anni si è configurata come uno dei

più ricchi e prestigiosi Festival europei. La rassegna, che lo scorso anno ha registrato oltre centomila presenze, rappresenta il più ampio e articolato impegno dei responsabili

La Cina apre a Bertolucci

HOLLYWOOD — Bernardo Bertolucci per le riprese in Cina del suo film «L'ultimo imperatore» avrà libero accesso alla «città proibita» e ad alcune zone di Shanghai e della Manciuria fino ad ora «off limits» per le «truppe» cinematografiche occidentali.

Lo ha reso noto ad Hollywood il produttore del film Jeremy Thomas, precisando che le autorità cinesi «vogliono collaborare a essere tenute al passo con il progresso». Il produttore ha aggiunto che la visione del regista italiano della storia di Pu Yi, ultimo imperatore della dinastia Qing, morto nel 1907, è piaciuta alle autorità di Pechino.

Così, per la prima volta in una produzione occidentale, potranno essere filmati alcuni dei luoghi più appartati dell'antica «città proibita» di Pechino, che fu residenza degli imperatori e che da una trentina di anni è stata trasformata in museo.

La lirica di Treviso incontra uno sponsor

MILANO — «Traviata» di Giuseppe Verdi, protagonista Fiamma Izzo, inaugurerà il 27 settembre prossimo la stagione lirica al Teatro comunale di Treviso, dirigerà il giovane direttore artistico di quel teatro Tiziano Severini, con la regia di Carlo Cecchi. Ma la vera novità della stagione è l'ingresso di uno sponsor nella lunga tradizione musicale del teatro veneto. Il nome del «Caffè Segafredo-Zanetti» già ben noto nel basket e nella Formula 1, entrerà quest'anno nel cartellone dell'autunno musicale trevigiano.

culturali del Comune di Torino, offrendo alla città una panoramica artistica senza precedenti. Il pubblico non fa più distinzione fra «repertorio» e «avanguardia», ma distribuisce i propri interessi, affollando tutti gli spazi musicali e tutti i programmi proposti.

Lo splendido panorama del Settembre musicale torinese ha potuto così riservare tutto un fortunato ciclo al ritratto di un autore vivente; dopo il successo di Boulez lo scorso anno, è toccato quest'anno a György Ligeti.

L'imponente rassegna sinfonico-corale si concluderà invece con «Israele in Egitto» con «The English Baroque Solists» diretti da John Eliot Gardiner, uno dei maggiori specialisti della musica barocca; e con le Cantate baciane nell'esecuzione del Centro di Musica Antica di Padova.

Nelle altre sezioni del Festival — che ha visto al «Regio», all'Auditorium Rai, nelle chiese torinesi direttori, complessi e solisti fra i più famosi — spicca ancora l'attentissimo

concerto di Maurizio Pollini con «Il clavicembalo ben temperato», oltre alla serata valdiana con l'orchestra da camera di Torino della Rai con Severino Gazzelloni.

Di grande rilievo anche il ciclo di musica d'insieme e di jazz, specie per la presenza eccezionale di Friedrich Gulda, grande pianista «classico» ma sempre più attratto nell'orbita inventiva del jazz. Originali infine le proposte teatrali di Settembre Musica al Carignano, rivolte in particolare all'Opera dei bambini («Jeux d'ole» ideata da Sergio Liberovici) e alla «novità» di Lorenzo Ferrero, «Mare nostro». Il sottotitolo «opera buffa» desta curiosità ed è motivato dall'autore dal tentativo di recuperare lo spirito del «comico» attraverso un gioco «sul» linguaggi di oggi e di ieri.

Ma il discorso sulla musica contemporanea passa adesso a Venezia dove la Biennale Musicale si aprirà, nel segno di Sockhausen, il 21 settembre, mentre è già in corso la sezione concertistica «storica» dedicata ad Andrea Gabrieli. G. Go

Sette giorni alla TV

Amarcord alla moviola

Due cose non finiscono mai in questo mondo: gli «esami» che ogni poveruomo deve sostenere a tutte le età della vita, e gli «amarcord» che ogni poveruomo, fattosi spettatore, deve delirare al cinema e alla televisione. I «come eravamo», «come vestivamo», «come cantavamo» e via dicendo, non si contano più: a quel piccolo avverbio di maniera coniugato al tempo imperfetto non sfugge quasi nulla, nemmeno, si capisce, lo sport, che pure divora se stesso (cioè i suoi primati) come fossero sfogliatine, e che pure possiede la magia propria di stendere, in un secondo, in un decimo o centesimo di secondo, distanze d'anni luce tra ieri e oggi. Miracoli dei mezzi tecnologici: hanno prodotto la nuova macchina del tempo, lo strumento che ci consente di scorrazzare su e giù, avanti e indietro nelle varie epoche della vita e della società, di ributtarci nei fatti di mondo e di cronaca che magari ci appassionano, o appassionarono mamma e pa-

pà, trenta, quarant'anni o sono. Amarcord alla moviola! Si diceva che nemmeno lo sport sfugge alla logica della macchina. E infatti la settimana scorsa Raiuno l'ha messa in funzione, dedicando un lungo programma, «Il ritorno degli dei», alle gesta olimpiche che si celebrano a Roma venticinque anni fa.

Da principio le cose sono andate un po' di traverso. L'audio latitava, Gianni Minà (il conduttore) apriva e chiudeva la bocca, ma restava muto come un pesce, invocando aiuto con lo sguardo smarrito. Inconveniente della «diretta». Poi la situazione si è rimessa in linea, grazie soprattutto agli «dei» della lontana Olimpia. L'ultima veramente «umana», invitati a questa nostalgica rimpatriata dello sport e ripresi sul crinale delle loro due «anime» separate: quella di ex, che da tempo hanno appeso al chiodo gli attrezzi della gloria, e quella dei superbi campioni che furono 25 anni fa, eternata dalle immagini retrospettive. E poi-

ché pure lo sport è spettacolo — e che spettacolo! — attori (tra gli altri Gassman), cantanti, complessi e complessini di buon nome, hanno fatto corona al «reduct», esibendosi senza risparmio nelle loro specialità.

Certo che tanta carne al fuoco ammassata a rinfusa nel cosiddetto «contenitore» ha sbandato lo spettacolo fuori delle righe annunciate, ma festa significa anche questo: scompiglio e sgangheratezza, forze capaci di generare coinvolgimento collettivo e simpatia, specie quando si fa la festa per ritrovarsi insieme dopo un quarto di secolo, e insieme, ricordare il tempo delle fragole e delle medaglie.

Quanto alla realizzazione televisiva dell'opera, ci sembra che Cobelli abbia voluto tradurre l'originario segno naturalistico di Zola con quello, allucinato, deformante e quasi fantasmatico, di matrice espressionista; con risultati talvolta suggestivi e talaltra meno pertinenti.

Ber.

DISCHI NOVITA'

I maestri del «vocalese»

«Vocalese» è un particolare stile del canto jazz, in voga soprattutto sul finire degli anni Cinquanta, che i meno giovani certo ricordano ancora. «Vocalese» è anche il titolo del nuovo album dei Manhattan Transfer, ovvero due signori e due signore non più giovanissimi (Tim Hauser, Alan Paul, Cheryl Bentley e Janis Siegel), che da diversi anni regalano al pubblico piccoli capolavori di gusto e raffinatezza, rivisitando quasi sempre grandi classici della canzone leggera internazionale.

Questo disco, il settimo della loro carriera, si presenta forse come il progetto più ambizioso del quartetto americano, che non a caso dice di aver impiegato due anni per realizzarlo e in più otto mesi ininterrotti in sala d'incisione.

Le voci sono usate come veri e propri strumenti: sulla base di una partitura jazz, gli assoli abitualmente eseguiti dalla tromba o dal sax vengono qui affidati all'avvicinato umano. Il risultato è assolutamente eccezionale. Nutrita la schiera di ospiti: il cantante Bob McFerrin, il pianista McCoy Tyner, il trombonista Jay Jay Johnson...

I testi sono scritti da Jon Hendricks, su musiche di Benny Golson, Sonny Rollins, Thad Jones, Quincy Jones, Dizzy Gillespie... Fra i brani, spiccano «Another night in Tunisia», «Ray's rockhouse», «Oh yes, I remember Clifford», e «Alegria», scritta tempo fa da Rollins a favore dei popoli della Nigeria, ma ora vero e proprio simbolo musicale della lotta contro l'apartheid.

Passato remoto jazzistico, passato prossimo alla corte di Pino Daniele, presente da titolare di un successo finalmente in prima persona. Tullio De Piscopo, batterista e percussionista napoletano, da un paio d'anni riesce ad azzeccare brani di presa immediata, che gli hanno avvicinato anche il grande pubblico (più di dieci anni fa, quando suonò a Trieste in un concerto jazz, nessuno lo avrebbe mai ritenuto possibile).

Il suo nuovo album si intitola «Passaggio a Oriente» (Emi), e il brano di punta è «Radio Africa», già premiata dalla critica a Saint Vincent, miscela di ritmi, suoni e colori africani, americani ma anche e forse soprattutto partenopei.

Fra gli altri brani, un divertente proseguimento di «Stop bayon» (il suo successo dell'anno scorso), «E fatto e sordo», e poi «Eastern Passage» e «No jazz». Un titolo, quest'ultimo, che è tutto un programma...

Vanno di gran moda le accoppiate. Amii Stewart quest'estate ne ha collezionata un'altra: dopo quella con Gianni Morandi («Grazie perché»), stavolta si è «maritata» musicalmente con Mike Francis, italianissimo a dispetto del nome. Il disco che hanno realizzato insieme si intitola — appunto... — «Togetherness»: canzone costruita e interpretata con gusto, uscita su discomix. Ca. M.

Fra gli altri brani, un divertente proseguimento di «Stop bayon» (il suo successo dell'anno scorso), «E fatto e sordo», e poi «Eastern Passage» e «No jazz». Un titolo, quest'ultimo, che è tutto un programma...

Vanno di gran moda le accoppiate. Amii Stewart quest'estate ne ha collezionata un'altra: dopo quella con Gianni Morandi («Grazie perché»), stavolta si è «maritata» musicalmente con Mike Francis, italianissimo a dispetto del nome. Il disco che hanno realizzato insieme si intitola — appunto... — «Togetherness»: canzone costruita e interpretata con gusto, uscita su discomix. Ca. M.

Il suo nuovo album si intitola «Passaggio a Oriente» (Emi), e il brano di punta è «Radio Africa», già premiata dalla critica a Saint Vincent, miscela di ritmi, suoni e colori africani, americani ma anche e forse soprattutto partenopei.

Fra gli altri brani, un divertente proseguimento di «Stop bayon» (il suo successo dell'anno scorso), «E fatto e sordo», e poi «Eastern Passage» e «No jazz». Un titolo, quest'ultimo, che è tutto un programma...

Vanno di gran moda le accoppiate. Amii Stewart quest'estate ne ha collezionata un'altra: dopo quella con Gianni Morandi («Grazie perché»), stavolta si è «maritata» musicalmente con Mike Francis, italianissimo a dispetto del nome. Il disco che hanno realizzato insieme si intitola — appunto... — «Togetherness»: canzone costruita e interpretata con gusto, uscita su discomix. Ca. M.

Appuntamenti

Oggi

Dal «Lipizer» a Trieste

Questa sera alle ore 20.30, nella Chiesa Evangelica Luterana di largo Panfilii, a Trieste, si esibirà un giovane artista ungherese, Gyula Stiller premiato al «IV Concorso Internazionale di Violino Rodolfo Lipizer», che si è appena concluso a Gorizia.

«Segreti segreti»

Viene presentato in prima visione esclusiva — solo oggi e domani — al cinema Ariston di Trieste il nuovo film di Giuseppe Bertolucci «Segreti segreti», reduce dal successo ottenuto al Festival di Locarno. Il cast del film è interamente femminile, e vi fanno spicco i nomi di Mariangela Melato, Stefania Sandrelli, Lina Sastri, Aida Valli e Lea Massari.

Concerto all'auditorium Zanon

UDINE — Oggi alle ore 21 all'auditorium Zanon nell'ambito dell'ottavo «Settembre musicale udinese», si terrà un concerto del duo Glauco Bertagnin, violino ed Edoardo Lanza, pianoforte. Musiche di Tartini, Bach, de Sarate, Bartok, Wieniawski.

Prossimamente

L'età di Bach e Händel

Prosegue il programma dei «Concerti di settembre» organizzati dal Comune di Muggia in occasione dell'Anno Europeo della Musica. Nel Santuario di Muggia Vecchia, con inizio alle ore 20.30 il programma prevede giovedì 19 cm. «L'età di Bach e Händel» con il duo Giorgio Blasco - flauto e Tiziana Bortolin - clavicembalo; venerdì 20 cm. «Musica da camera con chitarra» con il trio Aldo Cossovel - violino, Ennio Guerato - chitarra, Giorgio Blasco - flauto. L'ingresso è libero.




7.800.000

Prezzo di listino IVA inclusa
franco Concessionario (versione Special).

Meno 1.500.000

di sopravvalutazione del tuo usato.

Uguale 6.300.000

E' un'offerta valida su tutte le auto disponibili in Rete.

NUOVA METRO

1000 e 1300 Turbo, 3 e 5 porte, 8 versioni.

L'offerta più chiara

dai Concessionari Austin Rover.

Fino al 30 Settembre.

AUSTIN ROVER

CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

Dai programmi tv e radio

RAIUNO

- 10.00 Televideo, pagine dimostrative.
11.55 Che tempo fa.
12.00 Tg 1 Flash.
12.05 Tg 1 Casual. A cura di Alfredo Ferruzzi. Regia di Luciana Veschi.
13.30 Telegiornale.
13.55 Tg 1 - Tre minuti di...
14.00 Lo straordinario storia d'Italia. Il Medio Evo: I longobardi.
15.00 Cronache italiane. A cura di Franco Cetta.
15.30 Dse. Schede-Ingegnaria: Storia del tunnel di Marco Dolcetta.
16.00 Tre nipoti e un maggiordomo, telefilm: «Una moglie per il signor Franche».
16.30 «Il Conte di Montecristo», con Salowes Weber e Carla Romanelli (1.a puntata).
17.00 Tg 1 Flash.
17.05 Professione pericolo, telefilm: «Effetto valanga». Regia di W. Kolbe.
17.55 La dove vola il condor. Nella Terra del fuoco, di M. Andrews (1.a parte).
18.40 Sette spose per sette fratelli, telefilm: «I nuovi vicini». Regia di B. L. Kowalski.
19.35 Almanacco del giorno dopo - Che tempo fa.

- 20.00 Telegiornale.
20.30 Quark speciale. Scoperte ed esplorazioni sul pianeta Terra. A cura di Piero Angela. Collaborazione di Lorenzo Pinna. Delegata al programma Rosanna Faraglia. Realizzazione di Rosalba Costantini. 11.a puntata: La cenere del Kilimangiaro, di Bob Campbell. Nel documentario di questa sera potremo ammirare uno dei luoghi più belli del mondo, celebrato da tanti filmati e anche film: il Parco naturale di Amboseli, in Kenya, ai piedi del Kilimangiaro.
21.25 Thrilling. Appuntamento con il brivido: «IL SORCIO» con Kirk Douglas, Jean Seberg, John Vernon, Sam Wanamaker, James Bradford, Bessie Love. Regia di Daniel Petrie.
22.40 Telegiornale.
22.50 Da Ischia: Dis 'convention '85. Spettacolo musicale a cura di Emanuele Guzzardi. Regia di Angelo Zito (1.a parte).
24.00 Tg 1 Notte - Oggi al Parlamento - Che tempo fa.
01.50 Dse. Uno stile, una città. Un programma di Donato Goffredo. Consulenza di Angiola Maria Romanini. Ricerche e schede iconografiche di Alessandro Tomei. Regia di Roque Oppedisano. 1.a puntata: Storia e stili.

RAIDUE

- 10.00 Televideo, pagine dimostrative.
11.55 Lady Madama: «Ladra per solitudine».
13.00 Tg 2 Ore tredici.
13.25 Tg 2 Come noi. Difendere gli handicappati a cura di Gianni Vasino.
13.30 Capitol. Serie televisiva ideata da Stephen ed Elinor Karpf. Con Roy Calhoun, Mary Dusay, Ed Nelson, Constance Towers, Richard Egan. Regia di Bill Glenn e Kenn Hermann (287.a puntata).
14.30 Tg 2 Flash.
14.35 Tandem. Conducono Roberta Manfredi e Claudio Sorrentino.
16.00 Dse. Nova: Le acque ferme (1.a parte).
16.30 Sport. Cagliari: Atletica leggera maschile. Italia-Polonia.
17.30 Tg 2 Flash.
17.35 Dal Parlamento.
17.40 Catturare Robin Hood, il nonno alla riscossa, Le vacanze del vagabondo, disegni animati.
18.05 «Il mistero Morca», telefilm. Regia di M. Mattolini.
18.30 Tg 2 Sportsera.

- 18.40 Le strade di San Francisco, telefilm: «Bersaglio rosso» con Karl Malden e Michael Douglas. Regia di Barry Crane - Meteo 2, previsioni del tempo.
19.45 Tg 2 Telegiornale.
20.20 Tg 2 Lo sport.
20.30 «IL PONTE DI REMAGEN» (1969), film. Regia di John Guillermin. Con George Segal, Ben Gazzara, Robert Vaughn, Bradford Dillman, Peter Van Eyck, Hans Christian Blech, Heinz Reincke, Joachim Hansen, Sonja Ziemann, Anna Gabel, E. G. Marshall, Bob Hopkins, Robert Logan, Matt Clark, Steve Sandor, Frank Webb, Tom Heaton.
22.30 Appuntamento al cinema. I film che vedrete sul grande schermo, a cura dell'Anicagis.
22.45 Viaggio nei luoghi etruschi. Un programma di Cristina Nuzzi. Condotta da Lea Massari (23.a puntata).
23.40 Tg 2 Stanotte.
03.00 Ancona: Pallavolo femminile. Campionato del mondo: Italia-Bulgaria.

RAITRE

- 11.45 Televideo, pagine dimostrative.
16.00 Dse. I mestieri dell'artigianato artistico. Il caso della liuteria. Un programma di Sergio Miniussi. Consulenza di Nadio Delai (1.a puntata).
16.30 Dse. Il mondo dei piccoli animali costruttori e muratori (1.a parte).
16.50 Dadaupma. A cura di Sergio Valzania.
18.25 Speciale Orecchicchio. Compilation estate '85. Regia di Paolo Maciotti.
19.00 Tg 3.
19.30 Tg 3 regioni. Programma a diffusione regionale - Intervallo con: Batfink. Cattivo compleanno.

- 20.05 Dse. Il sistema zootecnico. Consulenza di Mario Bonsembiante. 12.a puntata: L'avicoltura (2.a parte). Testo di Ferdinando Catella.
20.30 Il jazz musica bianca e nera (1.a parte). «Da Umbria jazz '85: Miles Davis». Regia di Giorgio Rinaldi.
21.30 Tg 3.
22.05 Eccentriche visioni (XXXII), a cura di Enrico Ghezzi con la collaborazione di Maria Letizia Gambino: «PIRANA» (1978), film. Regia di Joe Dante. Con Bradford Dillman, Heather Menzies, Kevin McCarthy, Bruce Gordon, Barbara Steele, Keenan Wynn, Dick Miller.
23.33 Stravinski, l'uomo e il musicista. Una biografia di Tony Palmer (1.a puntata).

TEATRI E CINEMA

Al Nazionale 1

DA OGGI A VENERDÌ

Sensazionale doppio programma

1° FILM

Lingua viva

2° FILM

Femmine seducenti

in calore

PREZZI NORMALI

TEATRO COMUNALE G. VERDI

Concerti d'autunno. Mercoledì 25

ore 20.30 musiche di Strauss, Berg,

Mussorgski. Direttore Gustav

Kuhn.

ARISTON. 6.a «Festival del Festival»

Ore 18, 20, 22. Dal romanzo

di Alberto Bevilacqua «bestseller»

dell'anno, il film più discusso alla

Mostra di Venezia '85: «La donna

delle meraviglie» di Alberto Bevil-

acqua, con Ben Gazzara, Lina

Sastri e Claudia Cardinale. Ultimo

giorno. Da domani: «Segreti segreti»

di Giuseppe Bertolucci.

EDEN. 15.30, 18.15, 21. Doppio

spettacolo con due eccezionali lu-

ce rossa ad altissimo livello artistico

e tecnico. 1° film: «Inside Mary-

lyn», 2° film: «Hostess dell'amore».

Sev. v.m. 18. Prezzi normali.

EXCELSIOR MULTISALA. Ore

17.30, 19.30, 22.15. «Legend». Io

sono il signore delle tenebre. Con

Tom Cruise e Mia Sara. In Dolby

stereo.

SALA AZZURRA. Prossima apertu-

ra.

FENICE. Ore 17, 18.45, 20.30, 22.15:

«La miglior difesa è la fuga».

Eddie Murphy + Dudley Moore =

Come si può non ridere?.

GRATTACIELO. 18, 20, 22.15: in

contrapposizione con le più grandi

città italiane «Il cavaliere palido».

Clint Eastwood con le sue grandi

avventure conquista il nuovo

West.

MIGNON. 16 ult. 22.15: «Imperia-

mo ad amari» guida all'educazio-

ne sessuale. Scoprite tutto ciò

che vorreste sapere sul sesso, co-

me stimolare i punti più sensibili

del corpo e raggiungere un per-

fetto accordo sessuale. Vietato ai mi-

norì di 18 anni.

SALA AZZURRA. Prossima apertu-

ra.

FENICE. Ore 17, 18.45, 20.30, 22.15:

«La miglior difesa è la fuga».

Eddie Murphy + Dudley Moore =

Come si può non ridere?.

GRATTACIELO. 18, 20, 22.15: in

contrapposizione con le più grandi

città italiane «Il cavaliere palido».

Clint Eastwood con le sue grandi

avventure conquista il nuovo

West.

MIGNON. 16 ult. 22.15: «Imperia-

mo ad amari» guida all'educazio-

ne sessuale. Scoprite tutto ciò

che vorreste sapere sul sesso, co-

me stimolare i punti più sensibili

del corpo e raggiungere un per-

fetto accordo sessuale. Vietato ai mi-

norì di 18 anni.

SALA AZZURRA. Prossima apertu-

ra.

FENICE. Ore 17, 18.45, 20.30, 22.15:

«La miglior difesa è la fuga».

Eddie Murphy + Dudley Moore =

Come si può non ridere?.

GRATTACIELO. 18, 20, 22.15: in

contrapposizione con le più grandi

città italiane «Il cavaliere palido».

Clint Eastwood con le sue grandi

avventure conquista il nuovo

West.

MIGNON. 16 ult. 22.15: «Imperia-

mo ad amari» guida all'educazio-

ne sessuale. Scoprite tutto ciò

che vorreste sapere sul sesso, co-

me stimolare i punti più sensibili

del corpo e raggiungere un per-

fetto accordo sessuale. Vietato ai mi-

norì di 18 anni.

SALA AZZURRA. Prossima apertu-

ra.

FENICE. Ore 17, 18.45, 20.30, 22.15:

«La miglior difesa è la fuga».

Eddie Murphy + Dudley Moore =

Come si può non ridere?.

GRATTACIELO. 18, 20, 22.15: in

contrapposizione con le più grandi

città italiane «Il cavaliere palido».

Clint Eastwood con le sue grandi

avventure conquista il nuovo

West.

MIGNON. 16 ult. 22.15: «Imperia-

mo ad amari» guida all'educazio-

ne sessuale. Scoprite tutto ciò

che vorreste sapere sul sesso, co-

me stimolare i punti più sensibili

del corpo e raggiungere un per-

fetto accordo sessuale. Vietato ai mi-

norì di 18 anni.

SALA AZZURRA. Prossima apertu-

ra.

FENICE. Ore 17, 18.45, 20.30, 22.15:

«La miglior difesa è la fuga».

Eddie Murphy + Dudley Moore =

Come si può non ridere?.

GRATTACIELO. 18, 20, 22.15: in

contrapposizione con le più grandi

città italiane «Il cavaliere palido».

Clint Eastwood con le sue grandi

avventure conquista il nuovo

West.

MIGNON. 16 ult. 22.15: «Imperia-

mo ad amari» guida all'educazio-

ne sessuale. Scoprite tutto ciò

che vorreste sapere sul sesso, co-

me stimolare i punti più sensibili

del corpo e raggiungere un per-

fetto accordo sessuale. Vietato ai mi-

norì di 18 anni.

SALA AZZURRA. Prossima apertu-

ra.

FENICE. Ore 17, 18.45, 20.30, 22.15:

«La miglior difesa è la fuga».

Eddie Murphy + Dudley Moore =

Come si può non ridere?.

GRATTACIELO. 18, 20, 22.15: in

contrapposizione con le più grandi

città italiane «Il cavaliere palido».

Clint Eastwood con le sue grandi

avventure conquista il nuovo

West.

MIGNON. 16 ult. 22.15: «Imperia-

mo ad amari» guida all'educazio-

ne sessuale. Scoprite tutto ciò

che vorreste sapere sul sesso, co-

me stimolare i punti più sensibili

del corpo e raggiungere un per-

fetto accordo sessuale. Vietato ai mi-

norì di 18 anni.

SALA AZZURRA. Prossima apertu-

ra.

FENICE. Ore 17, 18.45, 20.30, 22.15:

«La miglior difesa è la fuga».

Eddie Murphy + Dudley Moore =

Come si può non ridere?.

GRATTACIELO. 18, 20, 22.15: in

contrapposizione con le più grandi

città italiane «Il cavaliere palido».

Clint Eastwood con le sue grandi

avventure conquista il nuovo

West.

MIGNON. 16 ult. 22.15: «Imperia-

mo ad amari» guida all'educazio-

ne sessuale. Scoprite tutto ciò

che vorreste sapere sul sesso, co-

me stimolare i punti più sensibili

del corpo e raggiungere un per-

fetto accordo sessuale. Vietato ai mi-

norì di 18 anni.

SALA AZZURRA. Prossima apertu-

ra.

FENICE. Ore 17, 18.45, 20.30, 22.15:

«La miglior difesa è la fuga».

Eddie Murphy + Dudley Moore =

Come si può non ridere?.

GRATTACIELO. 18, 20, 22.15: in

contrapposizione con le più grandi

città italiane «Il cavaliere palido».

Clint Eastwood con le sue grandi

avventure conquista il nuovo

West.

MIGNON. 16 ult. 22.15: «Imperia-

mo ad amari» guida all'educazio-

ne sessuale. Scoprite tutto ciò

che vorreste sapere sul sesso, co-

me stimolare i punti più sensibili

del corpo e raggiungere un per-

fetto accordo sessuale. Vietato ai mi-

norì di 18 anni.

SALA AZZURRA. Prossima apertu-

ra.

FENICE. Ore 17, 18.45, 20.30, 22.15:

«La miglior difesa è la fuga».

Eddie Murphy + Dudley Moore =

Come si può non ridere?.

GRATTACIELO. 18, 20, 22.15: in

contrapposizione con le più grandi

città italiane «Il cavaliere palido».

Clint Eastwood con le sue grandi

avventure conquista il nuovo

West.

MIGNON. 16 ult. 22.15: «Imperia-

mo ad amari» guida all'educazio-

ne sessuale. Scoprite tutto ciò

che vorreste sapere sul sesso, co-

me stimolare i punti più sensibili

del corpo e raggiungere un per-

fetto accordo sessuale. Vietato ai mi-

norì di 18 anni.

SALA AZZURRA. Prossima apertu-

ra.

FENICE. Ore 17, 18.45, 20.30, 22.15:

«La miglior difesa è la fuga».

Eddie Murphy + Dudley Moore =

Come si può non ridere?.

GRATTACIELO. 18, 20, 22.15: in

contrapposizione con le più grandi

città italiane «Il cavaliere palido».

Clint Eastwood con le sue grandi

avventure conquista il nuovo

West.

MIGNON. 16 ult. 22.15: «Imperia-

mo ad amari» guida all'educazio-

ne sessuale. Scoprite tutto ciò

che vorreste sapere sul sesso, co-

me stimolare i punti più sensibili

del corpo e raggiungere un per-

fetto accordo sessuale. Vietato ai mi-

norì di 18 anni.

SALA AZZURRA. Prossima apertu-

ra.

FENICE. Ore 17, 18.45, 20.30, 22.15:

«La miglior difesa è la fuga».

Eddie Murphy + Dudley Moore =

Come si può non ridere?.

GRATTACIELO. 18, 20, 22.15: in

contrapposizione con le più grandi

città italiane «Il cavaliere palido».

Clint Eastwood con le sue grandi

avventure conquista il nuovo

West.

MIGNON. 16 ult. 22.15: «Imperia-

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITARIA EDITORIALE S.p.A.

TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergeste 11, telefono 65065-6-7, orario 9.00-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - **GORIZIA:** Corso Italia 36, telefono 34111 - **MONFALCONE:** via Duca d'Aosta 102, telefono 72597 - **UDINE:** Piazza Marconi 9, telefono 203924 - **MILANO:** via Pirelli 32, telefono 67691 - **BERGAMO:** via Zelasco 1, P.ta S. Marco 7, telefono 225223 - **BOLOGNA:** via Irnerio 12-2, telefono 277801 - 277802 - **BRESCIA:** telefono 295766 - 296475 - **FIRENZE:** viale Giovine Italia 17, telefono 676906/7/8/9 - **GENOVA:** via Ettore Vernazza 23, telefono 587852 - **LODI:** Corso Roma 68, telefono 65704 - **MESSINA:** via Dogali 20, telefono 39565 - 31150 - **MONZA:** Corso V. Emanuele 1, tel. 360247 - 367723 - **NAPOLI:** via Calabritto 20, telefono 405311 - **PADOVA:** Piazza Salvemini 12, telefono 30466 - 30842 - 664721 - **PALERMO:** via Cavour 70, telefono 245049 - **PORDENONE:** viale Libertà 2, tel. 255114 - **ROMA:** via G.B. Vico 9, telefono 3696 - **TORINO:** Corso Massimo d'Azeglio 60, telefono 6502203 - **TRENTO:** via Cavour 3941, tel. 852588.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1. lavoro personale servizio - richieste; 2. lavoro personale servizio - offerte; 3. impiego e lavoro - richieste; 4. impiego e lavoro - offerte; 5. rappresentanti - piazzisti; 6. lavoro a domicilio - artigiani; 7. professionisti - consulenze; 8. istruzione; 9. vendite d'occasione; 10. acquisti d'occasione; 11. mobili e pianoforti; 12. commerciali; 13. alimentari; 14. auto, moto, cicli; 15. roulotte, nautica, sport; 16. stanze e pensioni - richieste; 17. stanze e pensioni - offerte; 18. appartamenti e locali - richieste affitto; 19. appartamenti e locali - offerte affitto; 20. capitali, aziende; 21. case, ville, terreni - vendite; 22. case, ville, terreni - acquisti; 23. case, ville, terreni - vendite; 24. turismo, villeggiature; 25. smarrimenti; 26. matrimoniali; 27. diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche "intendono per parola: numeri 1-3 lire 350, numeri 4-6 lire 750, numeri 7-9 lire 1.125, numeri 10-12 lire 1.500, numeri 13-15 lire 1.875, numeri 16-18 lire 2.250, numeri 19-21 lire 2.625, numeri 22-24 lire 3.000, numeri 25-27 lire 3.375.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accreditamento delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non dalla scrittura dell'originale, mancata inserzione o omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a SOCIETÀ PUBBLICITARIA EDITORIALE S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole e più aggiunto il 18 per cento di IVA).

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 68668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a cassetta n. ... PUBLISHED 34100 TRIESTE; l'importo di nolo cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 2.000 per le spese di recapito corrispondente. La SOCIETÀ PUBBLICITARIA EDITORIALE S.p.A. è, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incassarle soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assicurate o raccomandate.

2 Lavoro pers. servizio Offerte

COLLABORATRICE referenziale, cerca pasticcini. Telefonare 421314, ore pasti. 61953/2

3 Impiego e lavoro Richieste

AUTISTA meccanico pat. C 29enne praticissimo Italia-estero, attualmente iscritto artigiano, offre dist. Trieste - Isontino - Friuli. Tel. 040/60821. 61670/3

BILINGUE inglese francese con ottima conoscenza spagnolo offresi come impiegata/segretaria. Tel. 040/772477 feriali ore pasti. 61784/3

CAMERIERA d'albergo lunga esperienza offresi qualsiasi lavoro. Scrivere a cassetta n. 44/C, PUBLISHED 34100 TRIESTE. 61659/3

ELETTICISTA specializzato 26enne con esperienza pluriennale impianti industriali sia in Italia che all'estero, offresi dist. locale regionale. Tel. 815955. 61773/3

MONFALCONE signora maestra materia offresi assistenza neonati bambini anziani. Serali 46863. 375/3

TEDESCO fluente parlato, scritto, acquisito in Germania, conoscenza scolastica francese, serbo-croato, diploma ragioniera, pratica contabilità e ufficio export, referenze, signora 33enne offresi mezza giornata. Telefonare 0481/44451 oppure 12873. 355/3

4 Impiego e lavoro Offerte

A Monfalcone concessionaria automobili cerca esperto meccanico elettrout. Telefonare 0481/44305. 483/4

ALBERGO di prima categoria in Trieste ricerca una segretaria/o da adibire, nell'ambito del Ricerimento, alle prenotazioni alberghiere, con buona conoscenza di almeno tre lingue straniere e con esperienza di lavoro significativa nel settore turismo. Inviare curriculum vitae alla: Starhotels S.p.A. - Ufficio personale - Viale Belfiore 27, Firenze. 5871/4

CERCA validi produttori/intermediari per vendita lavoro pubblicitario. Si assicura fisso giornaliero più premi. Presentarsi dalle 9 alle 12 presso l'ufficio di M. Mobili in via Roma 30, Trieste. 050221/4

CERCA cameriere. Telefonare dalle 15 alle 18 al 775749.

CONCESSIONARIA autoveicoli cerca venditore venditori part-time. Presentarsi ore 10-11, 17-18, via Martiri della Libertà 10. T.A. 440/4

INGEGNERI materie elettroniche elettroniche cercansi per consulenza industriale part-time. Dettagliare curriculum. Scrivere Cassetta 6/M, PUBLISHED 35100 Padova. 555/4

PRATICA ogni lavoro ufficio preferibile conoscenza contabilità, stenodattilo cerca azienda commerciale. Offerte manoscritte, curriculum a cassetta n. 5/D, PUBLISHED 34100 Trieste. 4755/4

RAGIONIERE pratico computer contabilità generale paghe Iva, cerca part-time. Scrivere cassetta n. 49/C, PUBLISHED 34100 Trieste. 4722/4

5 Rappresentanti Piazzisti

AZIENDA con deposito in Pordenone ricerca personale ambizioso autonomo per vendita prodotti linea sanitaria ecc. Trattamento Enasarco, ottime provvigioni. Telefonare 0434/7895 nei giorni 16, 17, 18 settembre. 33/5

AZIENDA operante settore beni di lusso cerca produttori di articoli ai massimi livelli di immagine e qualità per Trieste città e provincia cerca un giovane e valido rappresentante militeasolo, autonomo, con lin. accessori, biogitiera, corredi bianchi, acquistano Franco e Mariella Verchi. Interpellateci 789372, abitazione 941093. 4674/10

SGOMBERIAMO anche gratuitamente appartamenti acquistati mobili, soprammobili, oggetti vari, intere gascione ereditarie. Telefonare 630484 oppure 829395. 4577/10

AZIENDA tedesca multinazionale in fase di crescita, che vende minuteria metallica ed accessori, cerca un rappresentante uomo/donna, per TSG-OD. Offr. prodotto qualificato di fabbisogno mensile, provvigione 15%, fisso iniziale. Età min. 22. Tel. 02/20474-23. FCI-Italia, via Ca da Mosto 2, 20129 Milano. 1694/5

OFFRESI rappresentanza a giovani volontari autonomi. Telefonare 040/775525. 4709/5

6 Lavoro a domicilio Artigiano

ARTIGIANO veneto esegue restauri appartamenti facciate tetti pitture armatura propria. Tel. 789275/726848. 61967/2

DENTIERE rovinata malferma stabilisce ricambiamento riparazione. Via Malcolica 1. 789320.

PITTURA varie riprese/punti appartamenti, anche ambienti singoli, facciate. Tel. 789320.

SGOMBERIAMO gratuitamente purché sia conveniente appartamenti cantine, esigiamo trasporti. Telefonare 787376. 61875/6

8 Istruzione

CORSO di taglio e cucito Ida Cozzi modelli su misura. Tel. 761525. 61953/8

CUCITO taglio Sita, iscrizioni via Redi 4, presso Lega Nazionale. Tel. 787491, ore 13-15.

GORIZIA collegio femminile Kennedy. Telefonare 0431/33550. Interne parificate; medie, istituto tecnico turismo; esterne statali; scientifico, linguistico, geometria, recupero anni. 1693/8

9 Vendite d'occasione

PELLICCE giacche qualità superiore ultime creazioni, massima eleganza, montoni, impermeabili rovesciabili, coll. guarnizioni, prezzi stracciati. Visitate la Vs. pellicceria di fiducia. Cervo, viale XX Settembre 16, III p. ascensore. 4711/9

10 Acquisti d'occasione

ACQUISTIAMO CANTINE e SOFFITTE (loro contenuti) sgomberando rimanenze, interpellateci 789372, abitazione 941093. 4673/10

NUOVO CENTRO CARBURATORI Sostituzione, revisione, messa a punto. Ammortizzatori PIRELLI. **A.M.A.R.** Via del Bosco 6 - 34194 - Trieste

BENVENUTO SETTEMBRE CON RENAULT 9 O RENAULT 11

ACQUISTATE OGGI PAGATE IN DICEMBRE



Renault 9 o Renault 11 sono subito vostre con un minimo anticipo. Il rimanente potrete pagarlo in dicembre anche con comode rate mensili (salvo approvazione della DIAC ITALIA, Credito e Leasing Renault).

L'OFFERTA È VALIDA FINO AL 5 OTTOBRE

LE CONCESSIONARIE RENAULT

ANTIQUARIO via Cadorna 13 acquista sempre quadri tappeti soprammobili mobili oggetti antichi e liberty. Telefonare 300719. 4900/10

SCARPE antiche, abiti, cappelli, accessori, biogitiera, corredi bianchi, acquistano Franco e Mariella Verchi. Interpellateci 789372, abitazione 941093. 4674/10

SGOMBERIAMO anche gratuitamente appartamenti acquistati mobili, soprammobili, oggetti vari, intere gascione ereditarie. Telefonare 630484 oppure 829395. 4577/10

MOBILI viennesi, italiani, casa, ufficio, del 900, divanetti, poltroncine, sedie, scrivanie, sgombrati, anche tappeti, acquistano Franco e Mariella Verchi. Interpellateci 789372, abitazione 941093. 4673/11

PER trasferimento vendi cucina Salvarani, macchina da cucire, lampada stelo. Tel. 419392. 61814/1

ZINELLI & PERIZZI sgombrano il magazzino di viale D'Annunzio 27/E. Si vendono da martedì a prezzi di liquidazione mobili singoli cucina, camere, tavoli, lampadari, sedie e poltroncine, pannelli trucioli, porte divisorie ed altri complementi di arredamento. Ore 9-12 e 15-19. 050230/11

12 Commerciali

A.A. ALTISSIME quotazioni oro, gioielli, orologi, orologi, gioielli. REALIZZERETE VANTAGGIOSAMENTE. GOLDMARKET, via Roma 42/b. 4647/12

A.A. GIOIELLERIA Liberty acquista gioielli antichi, oro, argento, orologi e penne d'oca. Tel. 631641. Via Malcantone 14/B. 4405/12

GIULIO Bernardi numismatico compra oro. Via Roma 3, primo piano. 050043/2

ORO ACQUISTIAMO PREZZI SUPERIORI. Disimpegno polizze. CORSO ITALIA 28, primo piano. 4457/12

14 Auto, moto cicli

A.A.A. AUTODEMOLITORE acquista macchine da demolire ritirandole sul posto. Tel. 821378-574952. 4752/14

A.A.A. AUTODEMOLITORE compra macchine da demolire. Tel. 566355. 4693/14

AUTOMERATO dell'usato garantito alla Concessionaria Autosalone Catullo. Golf GL 80, 82, Transporter giardinetta diesel 82, Panda 30 80, 127 3 p. 77, 80, 81, 131 1300 T 82, Ritmo 80 3 p. 82, Kadett 1000 condizionate 82. Giulietta 1600 83, Taunus 1600 83, R 5 GTL 81, 83, Le Car 84, R 5 TSE 82, Citroen GXA 81. Visitate la nostra mostra in via Fabio Severo 52, tel. 568331. Rateazioni senza accento senza cambiali fino 60 mesi. 3/14

AUTOSALONE Fiat Emato, via P. Severo 55, tel. 54089 vende autovetture nuove usate, pagamento 42 mesi senza anticipo, accensione garantite 1

Garage Regina. Abbonamenti mensili, giornali autovetture, argonometri, moto-scooter. Carrelli. Tariffe 1984. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. Abbonamenti mensili, giornali autovetture, argonometri, moto-scooter. Carrelli. Tariffe 1984. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

Garage Regina. BMW 733 i 78, 320 i 78, Mini De Tommaso Alfetta 81 perfetta, GT 1600 cc. occasione permute dilazioni. Tel. 040-725345. 4713/14

VESPA 125 ETS km 6.000 in perfetta condizione. 1.600.000. Accessoriaria Renault Dagi, via Flavia 118, tel. 281212. 814

15 Roulotte nautica, sport

ROULOTTE Rembrandt 2093 m 4,85 completa di veranda e accessori vendesi tel. 759467/782130. 61688/15

17 Stanze e pensioni Offerte

PENSIONE massima serietà affitta stanze a studenti via Valdivino 21 p. tel. 040/60289. 61769/17

18 Appartamenti e locali Richieste affitto

CASAPIÙ 60582 cerca per autovetture clientela non residente referenziale selezionata appartamenti vuoti/ammobiliati. Ai proprietari assicuriamo massima serietà, riservatezza, sollecitudine nessuna spesa. 4838/18

PROFESSIONISTA solo cerca appartamento in affitto esclusivamente per ufficio centrale o costiera. Telefonare ufficio 60543. 61827/18

19 Appartamenti e locali Offerte affitto

AFFITTASI anche uso abitazione 160 mq da restaurare L. 400.000 mensili tel. 68848.

CARPINETO (Valmura) affittasi studenti non residenti annobbato 2 camere, cucina, tutti comforti 400.000 Immobiliare Giuliana 763324. 4700/19

CASAPIÙ 60582 affitta Perugia vuoto cucina bacinare bagno. Contratto triennale non residenti. 4838/19

CASAPIÙ 60582 affitta Carlo Alberto vuoto lussuoso saloncino cucina bacinare servizi terrazza vista, non residenti referenziali. 4838/19

CASAPIÙ 60582 affitta casette ammobiliate con giardino. Contratto annuale non residenti. 4838/19

CASAPIÙ 60582 affitta adiacenze Università appartamento ammobiliato 6 posti letto. Gradite studentesse. 4838/19

CERVIGNANO affitto uffici centrali 200-300-400-500-600-800 mensili tel. 0431/2479. 61727/19

IMMOBILIARE CIVICA affitta ammobiliato paraggi CAPITOL salone, 3 stanze, cucina, doppi servizi, poggiori, riscaldamento, ascensore, S. Lazzaro, 10, tel. 61712. 4769/22

NEGOZIO centralissimo 170 mq con vetrine affittiamo senza buonsicurezza 733229. 25/19

20 Capitali Aziende

A.A. ACCORDANSI prestiti senza ipoteca fino a 20.000.000. Finanziamenti ipotetici fino a 500.000.000. 0421-55084. 34/20